

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 161

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s e c o, Staatssekretariat für Wirtschaft, Efingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag: Markus Tanner
Druck: Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.- (inkl. MwSt.); Ausland CHF 200.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Amthliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Insertate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Redaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s e c o, Secrétariat d'Etat à l'économie, Efingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Chef rédaction et édition: Markus Tanner
Imprimerie: Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.- (TVA compris); Etranger CHF 200.-
Service d'abonnement Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern
Annunces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s e c o, Segretariato di Stato dell'economia, Efingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Capo redazione e edizione: Markus Tanner
Stampa: Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.- (IVA compresa); Estero CHF 200.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Agenzie di annunci SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modalità di apparizione Appare tutti i giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

AG

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **H.U.B.I. Gebäudereinigungen AG**, in Möriken-Wildegg, Unteräschstrasse 3, 5103 Möriken, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.07.2002. Zweck: Betrieb eines Reinigungsunternehmens, insbesondere in den Bereichen Glas- und Gebäudereinigungen; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen errichten sowie sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Hubi Reinigungen O. Fischer", in Möriken-Wildegg, gemäss Uebnahmebilanz per 1. Januar 2002 mit Aktiven von CHF 832'906.62.- und Passiven von CHF 552'653.30, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 180'253.32.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung, Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Fischer, Otto, von Stetten AG, in Möriken-Wildegg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Grad, Ruth, von Beckenried und Escholzmatt, in Möriken-Wildegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Gabriela, von Stetten AG, in Würenlos, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Interrev AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5826 vom 16.08.2002
(00611006 / CH-400.3.023.729-2)

■ **Küsnä Gönül, Umut-Market**, in Wettingen, Landstrasse 100, 5430 Wettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Lebensmittelgeschäftes. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma "Küsnä Musa, Umut-Market", in Wettingen. Eingetragene Personen: Küsnä, Gönül, von Wettingen, Wettingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5827 vom 16.08.2002
(00611008 / CH-400.1.023.724-4)

■ **Movie-Box IIE GmbH**, in Wohlen AG, Bahnhofweg 17, 5610 Wohlen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.07.2002. Zweck: Betrieb von Verkaufs- und Verleih-Automaten sowie deren Vertrieb; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Movie-Box Betriebs AG, in Zug, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Arquin, Jürg, von Zürich und Tarasp, in Wettswil am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
Tagebuch Nr. 5828 vom 16.08.2002
(00611010 / CH-400.4.023.730-9)

■ **Trösch Industrieservice**, in Baden, Täferstrasse 15, 5405 Dätwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Industrieservice, Montage, Verkauf und Handel mit Industrieequipment und Waren aller Art, Übernahme von Handelsvertretungen, Import und Export, Recycling und Entsorgung von Abfällen aller Art. Eingetragene Personen: Trösch, Michael, von Thunstein, in Scherz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5829 vom 16.08.2002
(00611380 / CH-400.1.023.725-2)

■ **WENDELSPIESS GISELA**, in Möhlin, Hauptstrasse 89, 4313 Möhlin, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf, Vermittlung sowie Vermietung von Immobilien aller Art und der damit verbundenen Tätigkeiten. Eingetragene Personen: Wendelspiess, Gisela Monika, von Weggenssetten und Basel, in Helikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5830 vom 16.08.2002
(00611382 / CH-400.1.023.726-8)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Asshoff Malerarbeiten AG**, in Brugg, Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 9 vom 13.01.2000, S. 262), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erni, Andrea, von Dietikon, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierte]; D'Angelo, Viktor, von Guggisberg, in Frauenfeld, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5831 vom 16.08.2002
(00611384 / CH-400.9.008.580-2)

■ **Brunnengenossenschaft Cholberg Zuzgen**, in Zuzgen, Genossenschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.1991, S. 1238). Domizil neu: c/o Emil Misch, Kohlberg 13, 4315 Zuzgen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jakob, Peter, von Samen, in Zuzgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brogli, Ernst, von Wittnau, in Zuzgen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hottinger, Franz, von Zuzgen, in Zuzgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Misch, Emil, von Basel und Frick, in Zuzgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Wilhelm, von Schupfart, in Zuzgen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hohler, Thomas, von Zuzgen, in Zuzgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5832 vom 16.08.2002
(00611386 / CH-400.5.009.677-6)

■ **Burkhalter Stiele AG**, in Fischbach-Göslikon, Holzwarenfabrik und Sägerei. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02.11.2001, S. 8599). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wanner, Christoph, von Schleithen, in Füllinsdorf, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brodbeck, Dieter, von Liestal, in Bottmingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Liestal], Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5833 vom 16.08.2002
(00611012 / CH-400.3.915.160-6)

■ **Canastra AG**, bisher in Birnenstorf AG, Entwicklung usw. von elektrotechnischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 28.01.1994, S. 558). Statutenänderung: 13.08.2002. Firma neu: CANASTRA AG. Sitz neu: Oberrohrdorf. Domizil neu: Haus Canastra, 5452 Oberrohrdorf. Zweck neu: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit elektronischen und elektronischen Geräten und Komponenten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben und veräussern, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagebuch Nr. 5834 vom 16.08.2002
(00611014 / CH-400.3.002.096-3)

■ **Drehpunkt GmbH**, in Mühlen, Vermittlung und Verleih von Arbeitskräften usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7513). Statutenänderung: 12.07.2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Doppelgut AG, in Kolliken, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-]; Stiftung Wendepunkt, in Kolliken, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.-].
Tagebuch Nr. 5835 vom 16.08.2002
(00611016 / CH-400.4.021.030-1)

■ **EISI PARKHAUS AG**, in Brugg, Bau und Betrieb einer unterirdischen Parkgarage usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17.06.1998, S. 4130). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Howald, Hans Peter, von Thöringen und Brugg, in Brugg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bill, Max, von Münchenbuchsee, in Brugg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Leuenberger, Irene, von Brugg und Staffebach, in Brugg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lindenmann, Rolf, von Seengen, in Brugg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Markus, von Lenzburg, in Brugg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Wehrli, Martin Heinrich, von Zuzwil SG, in Brugg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waldmeier, Jürg, von Wöllinswil, in Brugg, Mitglied, ohne Zeich-

nungsberechtigung; Bresciani, Yvonne, von Spreitenbach, in Niederlenz, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Däpp, Dr. Willi, von Aedelboden, in Brugg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5836 vom 16.08.2002
(00611018 / CH-400.3.003.240-0)

■ **Ernst Burkhalter Ing. AG, Zweigniederlassung Wettingen**, in Wettingen, Beratung, Projektierung und Installation von Schwachstrom- und Starkstromanlagen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 48 vom 11.03.2002, S. 2, Publ. 378664), mit Hauptsitz in: Zürich. Firma neu: **Burkhalter AG, Zürich, Zweigniederlassung Wettingen**. Firma Hauptsitz neu: Burkhalter AG, Zürich.
Tagebuch Nr. 5837 vom 16.08.2002
(00611020 / CH-400.9.022.748-1)

■ **Fürsorgestiftung der Neuen Aargauer Bank**, in Aarau, Stiftung (SHAB Nr. 254 vom 31.12.1998, S. 8976). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Woodli, Andreas, von Rothrist, in Buchs AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amoros, Constantino, von Gossau SG, in Hünenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5838 vom 16.08.2002
(00611388 / CH-400.7.909.073-1)

■ **ISA International of Aqua-Fit GmbH**, bisher in Cham, Veranstalten und Betreiben von Sportschulen insbesondere in der Schweiz aber auch international und damit verbunden Schulung, Ausbildung, Coaching, Veranstaltungen, Events, Beratungen und... Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2001, S. 9826). Gründungsstatuten: 05.12.2001. Statutenänderung: 13.08.2002. Sitz neu: Tägerig. Domizil neu: Winkelackerweg 1, 5522 Tägerig. Zweck: Veranstalten und Betreiben von Sportschulen insbesondere in der Schweiz aber auch international und damit verbunden Schulung, Ausbildung, Coaching, Veranstaltungen, Events, Beratungen und Vermittlungen auf der Basis eines gelenkschonenden Ganzkörperprogramms, welches sich für alle Altersgruppen, sowohl für Breitensport als auch SpitzensportlerInnen hervorragend eignet. Oberste Zielsetzung ist, den Besucher im Bereich Fitness, Gesundheit und des körperlichen Wohlbefindens zu unterstützen, dazu gehört auch die Promotion und der Verkauf einzelner Produkte und Dienstleistungen; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhalter, Daniel, von Hasle bei Burgdorf, in Tägerig, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [wie bisher]; Schaffner, Peter, von Anwil, in Mellingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [wie bisher].
Tagebuch Nr. 5839 vom 16.08.2002
(00611390 / CH-170.4.003.520-0)

■ **Leimgruber Stückgut + Logistik AG**, in Kaiser-augst, Stückguttransporte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 2, Publ. 507864). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leimgruber, Michael, von Basel und Herznach, in Bottmingen, Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5840 vom 16.08.2002
(00611392 / CH-280.3.900.142-4)

■ **M. Merkofer + Sohn, Malergeschäft, GmbH**, in Wöllinswil, Betrieb eines Malergeschäftes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 208 vom 26.10.1993, S. 5606). Statutenänderung: 12.08.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Merkofer, Martin, von Kaisten, in Wöllinswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Werthmüller Treuhand, in Wöllinswil, Kontrollstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merkofer, Dominik, von Kaisten, in Wöllinswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.- [bisher: in Kaisten, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-]; Merkofer, Jeannette, von Kaisten, in Wöllinswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.
Tagebuch Nr. 5841 vom 16.08.2002
(00611394 / CH-400.4.015.470-5)

■ **Remer Immobilien AG**, in Würenlingen, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Verwertung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 29.05.2000, S. 3640). Statutenänderung: 2.04.2002. Zweck neu: Kauf, Verkauf, Verwaltung und Verwertung von Immobilien; die Gesellschaft kann

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio	1
AG 1 BS 3 JU 6 SH 9 UR 11 Al 2 FR 4 LU 6 SO 9 VD 12 AR 2 GE 5 NW 7 SZ 9 VS 12 BE 2 GL 6 OW 7 TG 10 ZG 12 BL 3 CR 6 SG 7 TI 10 ZH 14	
Schuldenrufe Appel aux créanciers Scioglimento di società	18
Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti	19
Marken Marques Marchi	21
Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali	26
Bilanzen Bilans Bilanci	29
Infoservice Service d'information Servizio d'informazioni	34
Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'imprese	36
Index Indice Indice	38

Elektronisches Angebot:
SHAB-Daten unter www.shab.ch

Offre électronique:
pour les donnés FOSC sous www.fosc.ch.

Offerta elettronica:
per i dati FUSC sotto www.fusc.ch.

Abonnementsdienst Service d'abonnement

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschaften, ohne Zeichnungsberechtigung].
Geburtsjahr: 1981 am 16.08.2002
(00610692/CH-100.4.024.504-7)

Bison Schweiz AG, in Sursee, Erwerb, Entwicklung und Verwertung von Software sowie Handel mit EDV-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2002, S. 9, Publ. 448830). Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Eichweid 5, 6203 Sempach Station; rte de Chardonne 1, 1604 Puidoux. [geschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlup, Ulrich, von Rapperswil BE, in Meikirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehlmann, Rudolf P., von Menziken, in Winikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter und Sekretär]; Gehrig, Dr. Willy, von Attiswil, in Pully, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Geburtsjahr: 1982 am 16.08.2002
(00610774/CH-100.3.016.462-4)

Gasthaus Ochsen Gettnau AG, in Gettnau, Führung des Gasthauses Ochsen in Gettnau sowie Führung von Restaurants, Bars und Pubs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2001, S. 9085). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prisma Treuhand und Revisions AG, in Stansstad, Revisionsstelle.
Geburtsjahr: 1983 am 16.08.2002
(00610606/CH-100.3.012.725-4)

Globtic-Finanz AG, in Luzern, Ausübung jeglicher treuhänderischer Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23.11.2001, S. 9227). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prisma Treuhand und Revisions AG, in Stansstad, Revisionsstelle.
Geburtsjahr: 1984 am 16.08.2002
(00610608/CH-100.3.016.316-3)

Institut Minerva Luzern, in Luzern, Die Gesellschaft ist Teil der AKAD-Gruppe und bezweckt das Erbringen von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Bildung von Jugendlichen und Erwachsenen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2002, S. 9, Publ. 405104). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kern, Dr. Emil L., von Rehobel, in Speicher, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Geburtsjahr: 1985 am 16.08.2002
(00610610/CH-100.3.010.101-8)

Intercoach GmbH, bisher in Cham, Beratung von Unternehmen, Coaching von Führungskräften sowie Vermittlung von Mitarbeitern und damit zusammenhängende Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2001, S. 1939). Statutenänderung 19.07.2002. Sitz neu: Weggis. Domizil neu: Kreuzstrasse 8, 6553 Weggis. Zweck: neu Beratung von Unternehmen; Coaching von Führungskräften sowie Vermittlung von Mitarbeitern und Dienstleistungen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Wertschriften; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. [Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bächtold, Martin, in Luzern und Schleithelm, in Weggis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: in Rotkreuz].
Geburtsjahr: 1986 am 16.08.2002
(00610612/CH-170.4.000.903-1)

Julius Meinel Coffee Trading AG in Liq., in Meggen, Handel mit und Vertrieb von Kaffeeprodukten und Rohwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21.10.1999, S. 7207). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht].
Geburtsjahr: 1987 am 16.08.2002
(00610776/CH-100.3.020.234-5)

Keramic Roland Selm, bisher in Luzern, Lieferung und Verlegung von keramischen Wand- und Bodenbelägen sowie Natur- und Kunststeinarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2001, S. 9960). Sitz neu: Littau. Domizil neu: Matthöhnering 18, 6014 Littau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Selm, Roland, in Emmetten, in Littau, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern].
Geburtsjahr: 1988 am 16.08.2002
(00610778/CH-100.1.025.425-8)

KRG AG, in Gunzwil, Handel mit und Vertrieb von Giesselei- und Metallprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6378). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Sursee, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Partner Treuhand AG, Sursee, in Sursee, Revisionsstelle.
Geburtsjahr: 1989 am 16.08.2002
(00610780/CH-100.3.021.344-4)

NiWA AG, in Luzern, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 05.08.1998, S. 5400). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kopp, Rudolf, von Luzern und Ebikon, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rickenmann, Guido, von Zürich und Wallwil, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kopp, Hansruedi, von Luzern und Ebikon, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bruno, Martin, in Luzern, Revisionsstelle.
Geburtsjahr: 1990 am 16.08.2002
(00610782/CH-150.3.001.709-7)

OK Coop Tankstelle Weinfelden GmbH, mit Sitz in Kriens in Liquidation, in Kriens, Betreuung der von der OK Coop betriebenen Tankstelle Weinfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2002, S. 8, Publ. 451794). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hangartner, Bruno, von Schaffhausen, in Basadingen, Geschäftsführer und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Geburtsjahr: 1991 am 16.08.2002
(00610694/CH-100.4.018.530-4)

Rast & Fischer AG, in Littau, Planung, Engineering und Realisation von Kommunikationsnetzen aller Art (drahtlos und drahtgebunden), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2002, S. 9, Publ. 466866). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hertli, Fredy, von Zürich, in Neuenkirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Geburtsjahr: 1982 am 16.08.2002
(00610696/CH-100.3.009.028-9)

Shop-Tankstelle Zürich-Höngg GmbH, mit Sitz in Horw in Liq., in Horw, Betreuung der von der Coop Mineralöl AG betriebenen Tankstelle Zürich-Höngg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2002, S. 8, Publ. 465046). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hangartner, Bruno, von Schaffhausen, in Basadingen, Geschäftsführer und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Geburtsjahr: 1983 am 16.08.2002
(00610698/CH-100.4.017.867-7)

Soziale Unternehmungen sun GmbH, in Luzern, Beiträge zur Vermeidung oder Verhinderung von Arbeitslosigkeit mittels innovativen Lösungen sowie Durchführung von kollektiven Massnahmen im Sinne des AVG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 22.12.1999, S. 8668). Zweigniederlassung neu: Luzern.
Geburtsjahr: 1984 am 16.08.2002
(00610700/CH-100.4.018.741-9)

Swissray Medical AG, in Hochdorf, Produktion von und Handel mit Gütern der Röntgen- und Medizintechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2001, S. 10066). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisler, Andreas, von Bürglen UR und Sempach, in Ebikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Geburtsjahr: 1985 am 16.08.2002
(00610784/CH-100.3.006.950-9)

NW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

4-Teens Verlag GmbH, in Stans, Stansstadterstrasse 104, 6370 Stans, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 13.08.2002. Zweck: Herausgabe, Verfertigung und Verkauf von Zeitschriften, Illustrierten und anderen Publikationen sowie Erbringung von sämtlichen Marketingdienstleistungen auf dem verlegerischen Gebiet, kann sich an Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, Dienstleistungen im Zusammenhang mit Handels- und Finanzgeschäften bereitstellen, Handel mit Waren aller Art betreiben, Wertschriften und Schutzrechte aller Art erwerben, verwalten und veräussern sowie Treuhandschäfte und die damit zusammenhängenden Dienstleistungen tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rinck, Michael Rudolf Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Stans, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Huser, Patrick Thomas, von Einsiedeln, in Buttisholz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Geburtsjahr: 1961 am 16.08.2002
(00610724/CH-150.4.000.616-2)

HTR GmbH, in Stans, Stansstadterstrasse 104, 6370 Stans, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 13.08.2002. Zweck: Herstellung von Lithofilmen und Fotografien für die Druckplattenherstellung, Verkauf von Reproduktionen aller Art sowie Ausübung sonstiger grafischer und reproduzierender Tätigkeiten für das Druckgewerbe; kann sich an Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, Dienstleistungen im Zusammenhang mit Handels- und Finanzgeschäften bereitstellen, Handel mit Waren aller Art betreiben, Wertschriften und Schutzrechte aller Art erwerben, verwalten und veräussern sowie Treuhandschäfte und die damit zusammenhängenden Dienstleistungen tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rinck, Michael Rudolf Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Stans, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Huser, Patrick Thomas, von Einsiedeln, in Buttisholz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Geburtsjahr: 1962 am 16.08.2002
(00610726/CH-150.4.000.617-8)

Relax Verlags GmbH, in Stans, Stansstadterstrasse 104, 6370 Stans, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 13.08.2002. Zweck: Herausgabe, Verfertigung und Verkauf von Zeitschriften, Illustrierten und anderen Publikationen sowie Erbringung von sämtlichen Marketingdienstleistungen auf dem verlegerischen Gebiet, kann sich an Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, Dienstleistungen im Zusammenhang mit Handels- und Finanzgeschäften bereitstellen, Handel mit Waren aller Art betreiben, Wertschriften und Schutzrechte aller Art erwerben, verwalten und veräussern sowie Treuhandschäfte und die damit zusammenhängenden Dienstleistungen tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rinck, Michael Rudolf Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Stans, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Huser, Patrick Thomas, von Einsiedeln, in Buttisholz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Geburtsjahr: 1963 am 16.08.2002
(00610810/CH-150.4.000.618-3)

Mutationen
Mutazioni

ADVANCED ASSET MANAGEMENT AG, in Stansstad, Verwaltung von Wertschriften und anderen Vermögenswerten im Auftrag und auf Rechnung Dritter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2001, S. 4423). Statutenänderung: 18.07.2002. Firma neu: **ADVANCED CAPITAL MANAGEMENT SCHWEIZ AG**. Zweck neu: Verwaltung von Wertschriften und anderen Vermögenswerten im Auftrag und auf Rechnung Dritter sowie Erwerb und Veräusserung von Unternehmen oder Beteiligungen daran; kann insbesondere auch Liegenschaften sowie Patente und Lizenzen erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bergmann, Hartmut, deutscher Staatsangehöriger, in Kelmis (B), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bökman, Hans-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Aachen (D), Präsident, mit Einzelunterschrift.
Geburtsjahr: 1964 am 16.08.2002
(00610812/CH-150.3.002.526-3)

CHE Papier Schweiz AG, in Hergiswil NW, vorwiegend auf dem schweizerischen Markt Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Papier- und Kartonprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2001, S. 8781). Firma neu: **CHE Papier Schweiz AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurskenntnis des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Nidwalden vom 11.07.2002.
Geburtsjahr: 1965 am 16.08.2002
(00610814/CH-020.3.021.546-1)

Stiftung Dr. Robert und Lina Thyll-Dürr, in Stansstad, Förderung und Unterstützung von geistlichem und weltlichem Pflegepersonal, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 13.07.2001, S. 5383). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huschke, Dr. Hubert, von Richterswil, in Richterswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Vischer, Carole, von Basel, in Arlshelm, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Geburtsjahr: 1966 am 16.08.2002
(00610816/CH-150.7.000.029-4)

VOBIAG Finishing Systems, in Stans, Herstellung und Vertrieb von Maschinen sowie Entwicklung und Patentierung von Verfahren, insbesondere im Bereich der Oberflächentechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2002, S. 10, Publ. 472250). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zraggen, Daniel, von Erstfeld, in Aldorf UR, mit Kollektivprokura zu zweien.
Geburtsjahr: 1967 am 16.08.2002
(00610728/CH-150.3.000.546-2)

Wasta AG, in Stans, Betrieb eines Metallbaugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15.07.2002, S. 6, Publ. 558668). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer-Bienerne AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Balmer-Bienerne Treuhand AG, in Luzern].
Geburtsjahr: 1968 am 16.08.2002
(00610730/CH-150.3.000.556-7)

OW

Mutationen
Mutazioni

Glynn Brothers Chemicals AG, in Sarnen, Handel mit chemischen und medizinischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17.06.1998, S. 4127). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brändle, Oskar, von Zürich, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Kurt, von Zürich und Subingen, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Geburtsjahr: 1966 am 16.08.2002
(00610808/CH-140.3.000.206-2)

Kaffee Dorfplatz Sarnen GmbH, bisher in Sarnen, Erbringung von Dienstleistungen im gesamten Restaurationsbereich. Führung von gastgewerblichen Betrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4316). Statutenänderung: 14.08.2002. Firma neu: **Vegi Well GmbH**. Sitz neu: Sachseln. Domizil neu: Dorfstrasse 10, 6072 Sachseln. Zweck neu: Vertrieb von vegetarischen Produkten und dessen Förderung insbesondere durch Werbung und Veranstaltungen. Die Gesellschaft kann Lizenzen, Patente und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an Unternehmungen beteiligen.
Geburtsjahr: 1967 am 16.08.2002
(00610718/CH-140.4.002.319-5)

Shipsape AG, in Sachseln, Entfaltung einer Forschungs- und Beratungstätigkeit im Bereich von Kunststoffen und Stahl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16.12.1999, S. 8523). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Adrian Imfeld, Treuhand- und Revisionsbüro, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.
Geburtsjahr: 1968 am 16.08.2002
(00610720/CH-140.3.000.484-1)

Thomas Jakob, in Sarnen, Bedachungen, Fassaden, Zimmerarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 227 vom 22.11.1999, S. 7911). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 07.08.2002 der Konkurs eröffnet.
Geburtsjahr: 1969 am 16.08.2002
(00610722/CH-140.1.002.127-6)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

Ipresc AG, in Jonschwil, Wilerstrasse 33, 9536 Schwarzenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 15.08.2002. Zweck: Beratung, Evaluation, Planung, Entwicklung, Umsetzung, Inbetriebsetzung, Schulung und Betreuung von EDV-Dienstleistungen in den Bereichen Datensicherheit, Datenschutz, Datenhandlung, Datenmanagement und Datenaufbereitung; Entwicklung von Webservisen zur Prozessvereinfachung, Datenaufbereitung und Datenmanagement sowie Internet-Dienstleistungen (Hosting/Housing); Beratung, Planung, Aufbau und Wartung von Schul- und Firmennetzen. Die Gesellschaft kann Güter und Liegenschaften erwerben, verwalten, nutzen und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Haueis-Holenstein, Sonja, von Onsernone, in Arnegg (Gossau SG), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Knöpfel & Schmid AG, in Watwil, Revisionsstelle. Zweigniederlassung: Flawil.
Geburtsjahr: 1977 vom 16.08.2002
(00611302/CH-320.3.052.058-6)

Rüegg Landesprodukte und Transporte, in St. Peterzell, Hauptstrasse 41, Wald, 9105 Schönengrund, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transport jeglicher Güter sowie Handel mit Landesprodukten. Eingetragene Personen: Rüegg, Amin, von St. Gallenkappel, in Wald-Schönengrund (St. Peterzell), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Rüegg-Ljaic, Nejma, Bürgerin der Bundesrepublik Jugoslawien, in Wald-Schönengrund (St. Peterzell), mit Einzelunterschrift.
Geburtsjahr: 1979 vom 16.08.2002
(00610932/CH-320.1.052.060-9)

Stiftung Sonnhalde, Ebnat-Kappel, in Ebnat-Kappel, c/o Kappelerhof AG, Kappelerstrasse 111, 9642 Ebnat-Kappel, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 28.06.2002. Zweck: Die Stiftung bezweckt im Rahmen der offenen Behindertenhilfe die Führung und den Betrieb von sozialpsychiatrischen Einrichtungen, von Werkstätten und Arbeitsplätzen zur Wiedereingliederung oder Dauerbeschäftigung und von Wohnheimen sowie von anderen Einrichtungen zur sozialberuflichen Rehabilitation. Aufsichtsbehörde: Amt für berufliche Vorsorge und Suftungen. Organisation: Stiftungsrat von 5 bis 7 Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: König, Dr. Hans, von Ilfwil, in Goldach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ausgburger, Stefan, von Konolfingen, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bänziger, Werner, von Trogen, in Bubikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; di Gallo, Michael, von Trogen, in Uerikon (Stäfa), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mederlet, Jörg, von Hochdorf, in Wolhusen (Bubikon), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Geburtsjahr: 1980 vom 16.08.2002
(00610934/CH-320.7.052.061-6)

tonkultur.ch gmbh, in St. Gallen, Dufourstrasse 117, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 15.08.2002. Zweck: Beratung und Betreuung von Industrie, Gewerbe, Artisten und Künstlern im Zusammenhang mit der Projektierung und Herstellung von Tonträger- und Tonproduktionen aller Art; sie erledigt sämtliche Tätigkeiten für einen optimale Betreuung der Kunden, im weiteren organisiert sie Tonveranstaltungen und Events, vermittelt Spezialisten aus der Musikbranche und bietet Management- und Verlagsaktivitäten für Artisten und Künstler. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 22'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, Patrick, von Basel und Unterkulm, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.--; Roth, Eveline, von Linn, in Hoffeld (Mogelsberg), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Keller, Rico, von Illnau-Effretikon, in Dietikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
Geburtsjahr: 1981 vom 16.08.2002
(00610936/CH-320.4.052.062-9)

Tschünshis 2 Bar E. Frischknecht, in St. Gallen, Katharinengasse 4, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bar. Eingetragene Personen: Frischknecht, Emil, von Hundwil, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Geburtsjahr: 1982 vom 16.08.2002
(00611304/CH-320.1.052.063-0)

VSB Verlag GmbH, in St. Gallen, Wolfgangstrasse 36, 9014 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 15.08.2002. Zweck: Verlegt und vertreibt Bücher und im speziellen Lehrmittel in Schweizerdeutsch; Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Vorbereitungsseminare für Lehrpersonen sowie allgemeine Lehrtätigkeiten im Bereich Schweizerdeutsch. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sonderegger-Bühner, Verena, von Grub AR, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Sonderegger, Matthias, von Grub AR, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Geburtsjahr: 1983 vom 16.08.2002
(00611306/CH-320.4.052.064-5)

Will- und Wohlfühshop, Margrith Mullis, in Flums, Pradolsweg 3, 8890 Flums, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Wolle, Stricksachen, ätherischen Ölen und deren Produkte (Körpercreme, Duftlampen etc.), Geschenkartikeln sowie Durchführung von Kursen. Eingetragene

Schuldenrufe

Appel aux créanciers
Scioglimento di societàSchuldenruf infolge Fusion
von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CC

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Opinio Verlag AG, Basel**
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Friedrich Reinhardt AG, Basel
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 27.06.2002
5. Anmeldefrist für Forderungen: **23.09.2002**
6. Anmeldestelle für Forderungen: Wirtschaft-Treuhand AG, Arnold Böcklin-Str. 25, 4051 Basel
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. Bemerkungen: Gestützt auf den Fusionsvertrag vom 27. Juni 2002 und die Bilanz per 1. Januar 2002 hat die Friedrich Reinhardt AG auf dem Wege der Fusion nach Massgabe von Art. 748 OR sämtliche Aktiven und Passiven der Opinio Verlag AG übernommen. Die Opinio Verlag AG wird daher gelöscht.

Fellmann Christ Partner
4002 Basel

(00611814)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **CCF Immo SA, Genève**
2. Nom et siège de la société anonyme repreneuse: Crédit Agricole Financements (Suisse) SA, Genève
3. Décision par: s'assemblée générale extraordinaire
4. Date de la décision: 14.06.2002
5. Echéance de préavis des créances: **23.09.2002**
6. Adresse pour la déclaration des créances: Crédit Agricole Financements (Suisse) SA, rue du Rhône 67, 1204 Genève
7. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. Remarques: Crédit Agricole Financements (Suisse) SA, à Genève, en reprend tous les actifs et passifs (FOSC du 27.06.2002).

Lenz & Staehelin, Avocats
1211 Genève 11

(00611818)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **TA-Internet Holding AG, Zürich**
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Tamedia AG, Zürich
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 09.07.2002
5. Anmeldefrist für Forderungen: **26.09.2002**
6. Anmeldestelle für Forderungen: Tamedia AG, Herr Terry Sethi, Werdrasse 21, 8004 Zürich
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Ernst & Young AG
8022 Zürich

(00610168)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Car Winner AG, Zürich**
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Winner Market AG, Zürich
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 09.07.2002
5. Anmeldefrist für Forderungen: **26.09.2002**
6. Anmeldestelle für Forderungen: Tamedia AG, Herr Terry Sethi, Werdrasse 21, 8004 Zürich
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Ernst & Young AG
8022 Zürich

(00610176)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Immo Winner AG, Zürich**
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Winner Market AG, Zürich
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 09.07.2002

5. Anmeldefrist für Forderungen: **26.09.2002**
 6. Anmeldestelle für Forderungen: Tamedia AG, Herr Terry Sethi, Werdrasse 21, 8004 Zürich
 7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Ernst & Young AG
8022 Zürich

(00610180)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Job Winner AG, Zürich**
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Winner Market AG, Zürich
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 09.07.2002
5. Anmeldefrist für Forderungen: **26.09.2002**
6. Anmeldestelle für Forderungen: Tamedia AG, Herr Terry Sethi, Werdrasse 21, 8004 Zürich
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Ernst & Young AG
8022 Zürich

(00610182)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Auction Winner AG, Zürich**
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Winner Market AG, Zürich
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 09.07.2002
5. Anmeldefrist für Forderungen: **26.09.2002**
6. Anmeldestelle für Forderungen: Tamedia AG, Herr Terry Sethi, Werdrasse 21, 8004 Zürich
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Ernst & Young AG
8022 Zürich

(00610184)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Price Winner AG, Zürich**
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Winner Market AG, Zürich
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 09.07.2002
5. Anmeldefrist für Forderungen: **26.09.2002**
6. Anmeldestelle für Forderungen: Tamedia AG, Herr Terry Sethi, Werdrasse 21, 8004 Zürich
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Ernst & Young AG
8022 Zürich

(00610188)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Winner Market AG, Zürich**
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: TA-Internet Holding AG, Zürich
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 09.07.2002
5. Anmeldefrist für Forderungen: **26.09.2002**
6. Anmeldestelle für Forderungen: Tamedia AG, Herr Terry Sethi, Werdrasse 21, 8004 Zürich
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Ernst & Young AG
8022 Zürich

(00610200)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Tevag Teppich AG, Zürich**
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: TEVAG AG, Altendorf
3. Beschluss durch: Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 10.04.2002
5. Anmeldefrist für Forderungen: **20.09.2002**
6. Anmeldestelle für Forderungen: TEVAG AG, Zürcherstrasse 137, 8852 Altendorf
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. Bemerkungen: Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 31. Dezember 2001. Die Tevag Teppich AG, 8048 Zürich ist damit aufgelöst. Aktiven u. Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 auf dem Wege Universal-Sukzession auf die TEVAG AG, 8852 Altendorf, übergegangen.

TEVAG AG
8852 Altendorf
(00611792)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Go Music AG in Liquidation, Basel**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 07.06.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **23.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Steiger, Zumstein und Partners AG, Liquidatorin, Nauenstrasse 49, Postfach, 4002 Basel
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Thomann Fischer, Advokatur und Notariat
4010 Basel

(00608782)

Terza pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Finanziaria Eremo SA in liquidazione, Bellinzona**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea
3. Data della decisione: 29.07.2002
4. Termine per annunciare i crediti: **23.09.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Confinanz SA, via Nassa 38, 6900 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Confinanz SA
6512 Giubiasco

(00611806)

Terza pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Salaga SA in liquidazione, Coira**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea
3. Data della decisione: 31.07.2002
4. Termine per annunciare i crediti: **23.09.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: avv. Fabio Soldati, via Pretorio 7, 6901 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Avv. Fabio Soldati, LL.M. e notaio, studio legale e notarile
6901 Lugano

(00611816)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Pacific Gateway Exchange (Switzerland) AG in Liquidation, Dietikon**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 26.02.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **23.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Qualidata Treuhand AG, Jörg Wiederkehr, Grindlenstrasse 5, 8954 Geroldswil
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Qualidata Treuhand AG
8954 Geroldswil

(00611786)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **DVP-Systeme AG in Liquidation, Hemishofen**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 28.09.2000
4. Anmeldefrist für Forderungen: **25.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Fridolin Veyhl, Liquidator, c/o E. Peter, Neuhäuserstrasse 101, 8500 Frauenfeld
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

DVP-Systeme AG, Fridolin Veyhl
8500 Frauenfeld

(00610226)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Härdi AG Blumenfabrik in Liquidation, Hendschiken**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 13.08.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **23.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Herrn Hans-Rudolf Ramseier, Liquidator, Bahnhofstrasse 50, 5605 Dottikon
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

thv AG
5001 Aarau

(00611804)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Desk-Art Fotolitho AG in Liquidation, Reinach BL**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 27.06.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **31.10.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Desk-Art Fotolitho AG in Liquidation, 4153 Reinach BL
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Bürgin Zimmermann Steyer, Advokatur und Notariat
4001 Basel

(00611788)

Terza pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Tanino ISA, Roveredo Gr.**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea
3. Data della decisione: 05.08.2002
4. Termine per annunciare i crediti: **23.09.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Antonio Ventura, liquidatore, c/o Fiduciaria Antonini S, Viale C. Cattaneo 1, 6901 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Fiduciaria Antonini S.A.
6901 Lugano

(00611784)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Planmarine Consulting AG in Liquidation, Schaffhausen**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 17.07.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **23.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Herrn Dr. Jürg Plattner, Liquidator, Wenger Plattner, Goldbach-Center, Seestrasse 39, 8700 Küsnacht
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Wenger Plattner, Rechtsanwalt
8700 Küsnacht

(00611794)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **E. Baltisser AG in Liquidation, Wil**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 23.07.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **25.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Peter Baltisser, Liquidator, c/o E. Baltisser AG, Mettenstrasse 3, 9524 Zuzwil
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Peter Baltisser, c/o Baltisser AG
9524 Zuzwil

(00610228)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Franxa Buchhandlung AG in Liquidation, Winterthur**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 24.01.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **15.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Sibylleschroff, Untertor 19, 8400 Winterthur

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Sibylle Schroff
8400 Winterthur
(00611820)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: SAG Schläppi Produktions- und Handels AG in Liquidation, Wollerau
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 22.07.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: 23.09.2002
5. Anmeldestelle für Forderungen: SAG Schläppi Produktions- und Handels AG in Liquidation, Einzelstrasse 11, 8832 Wollerau
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
SAG Schläppi Produktions- u. Handels AG in Liq.
8832 Wollerau
(00611802)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Gupa-Holding AG in Liquidation, Zug
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 25.06.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: 25.09.2002
5. Anmeldestelle für Forderungen: Herr Damiano Brusa, Rechtsanwalt, Liquidator, Dreikönigstrasse 7, 8022 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
CMS von Erlach Klainguti Stettler Wille
8022 Zürich
(00608792)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Advanced Tech AG in Liquidation, Zug
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 31.07.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: 30.09.2002
5. Anmeldestelle für Forderungen: Stenham Gestinor Services AG, Chollerstrasse 35, Postfach 248, 6301 Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Stenham Gestinor Services AG
6301 Zug
(00611790)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Polinime AG in Liquidation, Zug
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 08.08.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: 23.09.2002
5. Anmeldestelle für Forderungen: Urs Suter, Liquidator c/o Suter & Partner Rechtsanwälte, Stampfenbachstrasse 52, 8035 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Der Liquidator beabsichtigt, die Verteilung des Vermögens der aufgelösten Gesellschaft bereits nach Ablauf von drei Monaten seit der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenerufes vorzunehmen (Art. 745 Abs. 3 OR).
Suter & Partner, Rechtsanwälte
8035 Zürich
(00611808)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Esaco SA in Liquidation, Zug
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 14.08.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: 23.09.2002
5. Anmeldestelle für Forderungen: Panfida Treuhand AG, Herr Walter Pfister, Tössalstrasse 60, 8488 Turbenthal ZH
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. Bemerkungen: Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
Panfida Treuhand AG
8488 Turbenthal
(00611812)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Swiss Dream Park AG in Liquidation, Zurzach
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 09.08.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: 25.09.2002
5. Anmeldestelle für Forderungen: Beat Heuberger, Liquidator, Fliederweg 15, 5330 Zurzach
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Beat Heuberger
5330 Zurzach
(00610208)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: A&A Actienbank AG in Liquidation, Zürich
2. Auflösungsbeschluss durch: Eidgenössische Bankenkommision
3. Datum des Beschlusses: 13.08.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: 25.09.2002
5. Anmeldestelle für Forderungen: KPMG Fides, Zweigniederlassung Gümligen-Bern, z.H. Herrn Philippe Pellaton, Hofgut, 3073 Gümligen-Bern
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
KPMG Fides
3073 Gümligen
(00610224)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata
Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. Art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Hirt Technik GmbH in Liquidation, Neuenhof
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 05.07.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: 30.09.2002
5. Anmeldestelle für Forderungen: Humar Treuhand, Marcel Huggenberger, Liquidator, Postfach, Zentralstrasse 120, 5430 Wettingen 2
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
HUMAR treuhand Marcel Huggenberger
5430 Wettingen 2
(00610194)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Hostetler Kältetechnik GmbH in Liquidation, Pfungen
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 12.07.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: 23.09.2002
5. Anmeldestelle für Forderungen: Kurt Alfred Hostetler, Mulbergrasse 29, 8422 Pfungen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Frei + Kläui Treuhand AG; eine Gesellschaft der PricewaterhouseCoopers
8401 Winterthur
(00611798)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Bonafide GmbH in Liquidation, Zürich
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 15.05.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2002
5. Anmeldestelle für Forderungen: Bonafide GmbH in Liquidation, c/o KO AG, Lessingstrasse 9, 8002 Zürich

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
KO AG
8002 Zürich
(00611796)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)
Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CC

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Ciba Spezialitätenchemie Kaisten AG (Ciba Specialty Chemicals Kaisten Inc.) (Ciba Spécialités Chimiques Kaisten SA), Kaisten
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 20'000'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 3'000'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 14.08.2002
6. Anmeldefrist für Forderungen: 23.10.2002
7. Anmeldestelle für Forderungen: Ciba Spezialitätenchemie AG K-25.5.42, Klybeckstrasse 141, 4057 Basel
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Durch den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Ciba Spezialitätenchemie AG K-25.5.42
4002 Basel
(00611770)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Ciba Spécialités Chimiques Monthey SA (Ciba Spezialitätenchemie Monthey AG) (Ciba Specialty Chemicals Monthey Inc.), Monthey
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 30'000'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 12'000'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 14.08.2002
6. Anmeldefrist für Forderungen: 23.10.2002
7. Anmeldestelle für Forderungen: Ciba Spezialitätenchemie AG K-25.5.42, Klybeckstrasse 141, 4057 Basel
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Durch den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Ciba Spezialitätenchemie AG K-25.5.42
4002 Basel
(00611774)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Ciba Spezialitätenchemie Schweizerhalle AG (Ciba Specialty Chemicals Schweizerhalle Inc.), Murtent
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 10'000'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 14.08.2002
6. Anmeldefrist für Forderungen: 23.10.2002
7. Anmeldestelle für Forderungen: Ciba Spezialitätenchemie AG K-25.5.42, Klybeckstrasse 141, 4057 Basel
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Durch den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Ciba Spezialitätenchemie AG K-25.5.42
4002 Basel
(00611772)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: Alcorex S.A., Penthalaz
2. Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent: CHF 7'200'000
3. Nouvelle valeur nominale du capital-actions: CHF 7'099'200
4. Décision de réduction par: l'assemblée générale extraordinaire
5. Date de la décision: 15.08.2002
6. Échéance de préavis des créances: 23.10.2002

7. Adresse pour la déclaration des créances: Alcorex S.A., route de Gollion 9, 1305 Penthalaz
8. Indication: Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
9. Remarques: La réduction passe par réduction de la valeur nominale de chaque action nominative ordinaire, catégorie A, de CHF 500.- à CHF 7.- et par réduction de la valeur nominale de chaque action nominative privilégiée quant au droit de vote, catégorie B, de CHF 100.- à CHF 140.- La réduction s'effectuera par le remboursement aux actionnaires pour chaque action, de la différence entre la valeur nominale existant avant et après la réduction, pour un montant total de CHF 7'099'200.-
Patrick de Preux & Laurent Besso, Etude des Notaires
1002 Lausanne
(00611832)

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti

Aufruf Sommation Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CC

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: 2 Namenaktien des Zoologischen Gartens Basel
2. Lautend auf: Frau Johanna Ronus-Schauvelbühl
3. Nr. des Titels: 937 und 938
4. Saldo/Wert: CHF 500.00
5. Auskündungsfrist: 22.02.2003
6. Bemerkungen: AM 2002 15
Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel
(00022259)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Namenschuldbrief
2. Lautend auf: GB Wangen b. Olten Nr. 225, im 1. Rang, Gläubiger: Fritz Schären und Ernst Schären.
3. Nr. des Titels:
4. Saldo/Wert: CHF 10'000
5. Ausgestellt am: 15.07.1942
6. Auskündungsfrist: 23.04.2003
7. Bemerkungen: OGZPR.2002.258-AOGHUN
Richteramt Olten - Gösigen
4600 Olten
(00442138)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. Titre: cédule hypothécaire au porteur
2. Gravant: le bien-fonds no 13868 du cadastre de Neuchâtel.
3. N° du titre: 257
4. Solde/Valeur: CHF 75'000
5. Délivré le: 08.11.1974
6. Expiration de l'échéance: 19.06.2003
7. Remarques: TI.2002.11/em
Tribunal Civil du District de Neuchâtel
2001 Neuchâtel
(00573466)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Schuldbrief
2. Lautend auf: Schattenhalb-Grundbuchblatt Nr. 624, im 3. Rang
3. Nr. des Titels: Beleg I/6521
4. Saldo/Wert: CHF 5'500
5. Ausgestellt am: 13.10.1960
6. Auskündungsfrist: 20.08.2003
7. Bemerkungen: Z.02.680.LUJ
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken
(00611822)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** der Liegenschaft Nr. 237 des Grundbuches Leimbach, im 2. Rang, Schuldner: Felix Christen, Steinbach, Manitoba, Kanada, Pfand Eigentümer: Friedrich Christen, 8584 Leimbach, Grundpfandgläubiger: Credit Suisse (ehemals Schweizerische Volksbank), 8570 Weinfelden.
3. **Saldo/Wert:** CHF 200'000
4. **Ausgestellt am:** 20.09.1993
5. **Auskündungsfrist:** 20.08.2003
6. **Bemerkungen:** Z2.2002.00104/S 285/02/VP
Bezirksgerichtspräsidium Weinfelden
8570 Weinfelden
(00611826)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Interimregister Villnachern Loseblatt Nr. 352, Plan 7, im 3. Rang mit schieb. Nachrückrecht, Grundstückseigentümer und Gläubiger ist Haberli-Peter Fritz, Villnachern
3. **Saldo/Wert:** CHF 70'000
4. **Ausgestellt am:** 12.07.1989
5. **Auskündungsfrist:** 20.08.2003
6. **Bemerkungen:** SU.2002.50543
Gerichtspräsidium Brugg
5201 Brugg AG 1
(00611828)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titel: Obligation hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** collectivement la PPE no 53942 de Verbier/Bagnes et une part de 1/14 de la PPE no 53939 de Verbier/Bagnes, propriétés de Michaël Pearson
3. **N° du titre:** PJ 48733
4. **Solde/Valeur:** CHF 50'000.00
5. **Délivré le:** 05.12.1996
6. **Expiration de l'échéance:** 20.02.2003
7. **Remarques:** C2 02 42
Tribunal de l'Entremont
1933 Sembrancher
(00611830)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Zu Gunsten St. Galler Kantonalbank, St. Gallen
3. **Lastend auf:** Liegenschaft Sternweg 6 in Uzwil, Grundstück Nr. 1051, Grundbuchamt Uzwil, im 1. Rang, Maximalzinsfuß 7 1/2 %
4. **Nr. des Titels:** 4522
5. **Saldo/Wert:** CHF 16'000
6. **Ausgestellt am:** 22.10.1974
7. **Auskündungsfrist:** 21.08.2003
8. **Bemerkungen:** SZ.2002.254-UP
Bezirksgericht Untertoggenburg
9230 Flawil
(00611834)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft 60+ der Berner Kantonalbank**
2. **Lastend auf:** Baumgartner-Kellerhals Erika, Lehnweg 29, 4704 Niederbipp Saldo per 22.07.2001
3. **Nr. des Titels:** 41 2.140.348.70
4. **Saldo/Wert:** CHF 9'168.20

5. **Ausgestellt am:** 22.07.2002
6. **Auskündungsfrist:** 21.02.2003
7. **Bemerkungen:** Z 02 1227 LE3
Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen
4912 Aarwangen
(00611836)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titel: Actions au porteur**
2. **Au nom de:** 49 actions au porteur, d'une valeur nominale de CHF 1'000.- chacune, de la société Peehami SA, à Fribourg
3. **N° du titre:** 2 à 50
4. **Expiration de l'échéance:** 21.02.2003
5. **Remarques:** pbr
Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine
1702 Fribourg
(00611842)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaber-Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Grundstück Nr. 47, Grundbuch Mauensee, im 7. Rang
3. **Saldo/Wert:** CHF 1'000
4. **Ausgestellt am:** 03.10.1967
5. **Auskündungsfrist:** 21.08.2003
6. **Bemerkungen:** 01 02 181
Amtsgericht Sursee
6210 Sursee
(00611848)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparhefte**
2. **Lastend auf:**
a) Sparheft Nr. 03-00-039257-09, Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend CHF 53'676.90 per 31.12.2001
b) Sparheft Nr. 03-00-078618-06, Luzerner Kantonalbank Luzern, haltend CHF 53'253.35 per 31.12.2001
c) Sparheft Nr. 03-00-120397-04, Luzerner Kantonalbank Luzern, haltend CHF 50'087.15 per 31.12.2001
d) Sparheft Nr. 03-07-000085-06, Luzerner Kantonalbank, Emmenbrücke, haltend CHF 52'951.20 per 31.12.2001
3. **Auskündungsfrist:** 21.02.2003
4. **Bemerkungen:** 01 02 126
Amtsgericht Luzern-Stadt
6000 Luzern 5
(00611854)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Diverse Zedel**
2. **Lastend auf:**
a) CHF 200.-, Handwechselliedel, vom 17.01.1861, im 4. Rang, Vorgang 2'447.-, Zinsfall 02.02., haftend auf Grundbuch Urnäsch Grundstück Nr. 290, "Mögli" (alte Lieg.-Nr. 86)
b) CHF 530.-, Zedelauszug aus CHF 640.-, vom 12.12.1848, im 1. Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 11.11., haftend auf Grundbuch Urnäsch Grundstück Nr. 479 "Steinrütli" (alte Lieg.-Nr. 157)
c) CHF 430.-, lieg. Zedel à 90 Rappen, vom 18.11.1813, im 3. Rang, Vorgang CHF 1'859.-, Zinsfall 11.11., CHF 43.-, lieg. Zinsen, haftend auf Grundbuch Hundwil Lieg.-Nr. 116 (Parz. Nr. 323, Unter der Höhe, 366, 367, Stuh))
3. **Auskündungsfrist:** 21.08.2003
Obergerichtskanzlei
9043 Trogen
(00611856)

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
 Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
 Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
 Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

- (111) ■ **501841**
 (220) *Date de dépôt:* 26 janvier 2001
 (730) *Titulaire:* Société des Produits Nestlé SA, 1800 Vevey
 (740) *Mandatataire:* Nestec S.A., 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey
 (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 30 Café et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de café; cacao et préparations à base de cacao; glaces comestibles, desserts, desserts glacés, tous les produits précités à base de café et/ou de cacao.

- (111) ■ **501842**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 4. März 2002
 (730) *Inhaber/in:* Paul Ruff, Bahnhofstrasse 19, 4104 Oberwil BL
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 16 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
 41 Erziehung, Ausbildung.
 42 Wissenschaftliche Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
 44 Ärztliche Versorgung; Gesundheitspflege.
 (591) *Farbanspruch:* Blau Pantone 286.

- (111) ■ **501843**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. März 2002
 (730) *Inhaber/in:* Institut auf dem Rosenberg, Herr Otto Gademann, Höhenweg 60, 9000 St. Gallen
 (740) *Vertreter/in:* OBT AG, Rorschachstrasse 63, 9003 St. Gallen
 (540)



Institut auf dem Rosenberg

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
 43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

- (111) ■ **501844**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Mai 2002
 (730) *Inhaber/in:* Murex Technik AG, Langfeldstrasse 88, 8500 Frauenfeld
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 7 Maschinen/Maschinenkomponenten.
 37 Reparaturen.

- (111) ■ **501845**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Juni 2002
 (730) *Inhaber/in:* Essential Industries, Inc., 28931 Essential Road, Merton (WI 53056), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

Superbase

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 3 Konzentrierte chemische Zusammensetzungen für den Gebrauch in der Formulierung chemischer Präparate, insbesondere für die Versiegelung, die Veredelung, die Oberflächenrestauration, das Wachsen, das Glänzen, die Wachsfernung und für Reinigungspräparate für Fussböden und andere Oberflächen; Allzwecksprayreinigungspräparate; Reinigungspräparate ohne Spülwasser; Waschraumreinigungspräparate; Speiseräumenreinigungspräparate; Fensterreinigungspräparate; Geschirrspülreinigungspräparate; Autowaschreinigungspräparate; Handseifen; Flüssige Handseifen; Allzweckreinigungsmittel; Teppichreinigungspräparate; Allzweckfettentfernungspräparate; Reinigungspräparate für die Metallindustrie; geruchsneutralisierende Präparate; und desinfizierende Präparate.
 (591) *Farbanspruch:* Blau, grün.

- (111) ■ **501846**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Januar 2002
 (730) *Inhaber/in:* Friedrich Roell, Chasa Plauenet, 7537 Mistair
 (540)



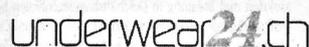
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 32 Bier.

- (111) ■ **501847**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 4. April 2002
 (730) *Inhaber/in:* MBI International, Inc., Citco Building, Wickhams Cay, Road Town, Tortola, VG-Britische Jungferinseln
 (740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Opligenstrasse 16, 3000 Bern 25
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 36 Finanzdienstleistungen, Finanzplanung, Finanzinvestment im Bereich Immobilien, Risikokapitaldienstleistungen, nämlich Zurverfügungstellen von Finanzierungen für sich in Gründung befindende Unternehmen (providing financing to emerging start-up companies), Finanzierungen.
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 15. Oktober 2002, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

- (111) ■ **501848**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 19. April 2002
 (730) *Inhaber/in:* Prolexa GmbH, Hirschmatstrasse 28, 6003 Luzern
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 25 Bekleidungsstücke (Unterwäsche). Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.

- (111) ■ **501849**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Mai 2002.
 (730) *Inhaber/in:* TMS Telecom Marketing Services AG, Gewerbestrasse 5, 6330 Cham
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 38 Telekommunikation.

- (111) ■ **501850**
 (220) *Date de dépôt:* 30 mai 2002
 (730) *Titulaire:* Steve Lécho, rue de Beausite 28, 2740 Moutier
 (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 11 Luminaires-lampes.

- (111) ■ **501851**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Mai 2002
 (730) *Inhaber/in:* Natura Guggeli AG, Hauptstrasse 11, 9562 Märwil
 (740) *Vertreter/in:* Patentanwalt Dipl. Ing. Wolfgang Heisel, Schmidstrasse 9, 8570 Weinfelden
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 12 Kraftfahrzeuge und Lastkraftfahrzeuge; Automobil- und Transportanhänger; Grossbehälter zur Güterbeförderung und -aufbewahrung, sowie Güterpräsentation (Container) für Kraftfahrzeuge und Anhänger als Aufbauten; Imbisswagen und Buffetwagen.
 43 Verpflegung von Gästen, insbesondere an Schnellimbissen und Restaurants.
 Dreidimensionale Marke

- (111) ■ **501852**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Mai 2002
 (730) *Inhaber/in:* Fahrschule Nicole Kellenberger, Sonnenbergstrasse 2, 8370 Simach
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.

- 41 Praktischer und theoretischer Fahrunterricht sämtlicher Führerausweis-kategorien und die damit verbundenen Dienstleistungen; Verkehrsschulung aller Altersklassen.
 (591) *Farbanspruch:* Blau, rot, schwarz, weiss.

- (111) ■ **501853**
 (220) *Date de dépôt:* 13 mai 2002
 (730) *Titulaire:* Gilead Sciences, Inc., 333 Lakeside Drive, Foster City (CA 94404), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) *Mandatataire:* KIRKNER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
 (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 5 Préparations pharmaceutiques pour les humains.
 (320/330) *Revendication de priorité:* 12 décembre 2001, US-Etats-Unis d'Amérique

- (111) ■ **501854**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Mai 2002
 (730) *Inhaber/in:* Twentieth Century Fox Film Corporation, 10201 West Pico Boulevard, Los Angeles (CA 90035), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner, Münsterstrasse 2, Postfach 4081, 8022 Zürich
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 21 Süsseigkeitspendler.
 29 Eierecres.
 30 Gewürze, Backwaren, insbesondere Süsseigkeiten; Pudding; Kaugummi, nicht für medizinische Zwecke; Schokolade; Brot, Kuchen; Gebäck; Kekse; Süssewaren; Müsli; Kuchen-dekoration; Krapfen (Doughnuts); Eis; gefrorene Süsseigkeiten.

- (111) ■ **501855**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Mai 2002
 (730) *Inhaber/in:* Omega Merchandising und Vertrieb, Pirmin Mächler, Allenbergstrasse 65, 8712 Stäfa
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 16 Papier, Pappe; Druckereierzeugnisse; Verpackungsmaterial.
 25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen.
 28 Spiele, Spielzeuge.
 38 Telekommunikation.

- (111) ■ **501856**
 (220) *Date de dépôt:* 17 mai 2002
 (730) *Titulaire:* Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria, (Fonds mondial de lutte contre le SIDA, la Tuberculose et le Paludisme), 9, Rue de Varembe, 1202 Genève

(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

36 Collectes de bienfaisance; gestion de fonds; parrainage financier.

(111) ■ 501857

(220) *Data di deposito:* 14 maggio 2002(730) *Titolare:* swiss-wood-tech, 6746 Lavorgo

(540)

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*

37 Costruzioni; riparazioni; servizi d'installazione.

(111) ■ 501858

(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Mai 2002(730) *Inhaber/in:* DARK ENERGY DRINK AG, Sonnmatt, 6242 Wauwil(740) *Vertreter/in:* ABATRON-PATENTBÜRO AG, Alstetterstrasse 224, 8048 Zürich

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

41 Betrieb einer Diskothek oder eines Party-Club's.

43 Betrieb einer Bar.

(111) ■ 501859

(220) *Data di deposito:* 29 maggio 2002(730) *Titolare:* Wally Yachts N.V., De Ruyterkade 62 Willemstad, Curaçao, AN-Antille Olandesi(740) *Mandatario:* Jacobacci & Partners S.A., 2, Avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Ginevra

(540)

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*

3 Preparati per la sbianca e altre sostanze per il bucato; preparati per pulire, lucidare, sgrassare e abrader; saponi; profumeria, oli essenziali, cosmetici, lozioni per capelli; dentifrici.

9 Apparecchi e strumenti scientifici, nautici, geodetici, fotografici, cinematografici, ottici, di pesata, di misura, di segnalazione, di controllo (ispezione), di soccorso (salvataggio) e d'insegnamento; apparecchi e strumenti per la condotta, la distribuzione, il trasferimento, l'accumulazione, la regolazione o il comando del corrente elettrico; apparecchi per la registrazione, la trasmissione, la riproduzione del suono o delle immagini; supporti di registrazione magnetica; dischi acustici, distributori automatici e meccanismi per apparecchi di prepagamento; registratori di cassa, macchine calcolatrici, corredo per il trattamento dell'informazione e gli elaboratori elettronici; estintori.

12 Imbarcazioni, in particolare Yachts.

14 Metalli preziosi e loro leghe e prodotti in tali materie o placcati non compresi in altre classi; gioielleria, pietre preziose; orologeria e strumenti cronometrici.

18 Cuoio e sue imitazioni, articoli in queste materie non compresi in altre classi; pelli di animali, bauli e valigie; ombrelli, ombrelloni e bastoni da passeggio; fruste e articoli di selleria.

22 Corde, spaghetti, reti, tende, teloni, vele, sacchi.

25 Articoli d'abbigliamento, scarpe, cappelleria.

28 Giochi, giocattoli; articoli per la ginnastica e lo sport non compresi in altre classi; decorazioni per alberi di Natale.

39 Organizzazione di viaggi.

41 Educazione; formazione; divertimento; attività sportive e culturali.

43 Servizi di ristorazione; alloggi temporanei.

(111) ■ 501860

(220) *Date de dépôt:* 6 juin 2002(730) *Titolare:* Michelin Recherche et Technique S.A., Route Louis-Braille 10 et 12, 1765 Granges-Paccot(740) *Mandatario:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

12 Pneumatiques et chambres à air pour roues de véhicules; bandes de roulement pour le rechapage des pneumatiques; chenilles pour véhicules.

(111) ■ 501861

(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Juni 2002(730) *Inhaber/in:* NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation, 13-23 Shibaura 4-Chome, Minato-ku, Tokyo 108-0023, JP-Japan(740) *Vertreter/in:* Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Computermonitore, insbesondere Röhrenmonitore.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 7. Mai 2002, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) ■ 501862

(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Juni 2002(730) *Inhaber/in:* ZARC INTERNATIONAL, INC., P.O. Box 83940, Gaithersburg (MD 20883), US-Vereinigte Staaten v. Amerika(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos 14, 8126 Zumikon

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

13 Selbstverteidigungswaffen, nämlich Sprays mit Capsicum als Inhaltsstoff zur persönlichen Verteidigung und zur Verwendung beim beruflichen Einsatz von Polizisten und militärischem Personal.

(591) *Farbanspruch:* Orange, weiss.(320/330) *Prioritätsanspruch:* 26. Dezember 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 501863

(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Juni 2002(730) *Inhaber/in:* ZARC INTERNATIONAL, INC., P.O. Box 83940, Gaithersburg (MD 20883), US-Vereinigte Staaten v. Amerika(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos 14, 8126 Zumikon

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

13 Selbstverteidigungswaffen, nämlich Sprays mit Capsicum als Inhaltsstoff zur persönlichen Verteidigung und zur Ver-

wendung beim beruflichen Einsatz von Polizisten und militärischem Personal.

(591) *Farbanspruch:* Blau, grau, weiss.(320/330) *Prioritätsanspruch:* 26. Dezember 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 501864

(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Juli 2002(730) *Inhaber/in:* Sea Coral Air AG, Industriestrasse 24, 6300 Zug

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

36 Finanzierung, Finanzberatung, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Vermittlung und Verwertung von Beteiligungen.

39 Transportwesen, Reiseveranstaltung.

(111) ■ 501865

(220) *Data di deposito:* 16 luglio 2002(730) *Titolare:* DARK FLOWER SA, Via San Gottardo 101, 6830 Chiasso(740) *Mandatario:* Gestam Consult SA, Via Ceresio 43, 6963 Pregassona

(540)

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*

3 Preparati per la sbianca e altre sostanze per il bucato; preparati per pulire, lucidare, sgrassare e abrader; profumeria, oli essenziali, cosmetici, lozioni per capelli, dentifrici. Prodotti igienici e dietetici per uso medico.

(111) ■ 501866

(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. November 2001(730) *Inhaber/in:* Joey's Franchise Service, Buechacherweg 30, 8605 Gütenswil

(540)

NOOCH

THE NOODLE BAR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüre; Fruchtsaucen; Eier; Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.

30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühlheis.

35 Werbung, Geschäftsführung; Unternehmensberatung; Marketing; Vermittlung von kommerziellem Know-How (Franchising), insbesondere im Bereich der Gastronomie.

42 Bauberatung und -planung; Einrichtungsberatung; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten, Urheberrechten und Know-How, insbesondere im Bereich der Gastronomie.

43 Beherbergung und Verpflegung von Gästen, Betrieb einer Bar, Catering.

(111) ■ 501867

(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. August 1999(730) *Inhaber/in:* Viacode Limited, 148 Old Street, London EC1V 9HQ, GB-Grossbritannien(740) *Vertreter/in:* Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern

(540)

VIACODE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Computerhardware; Computersoftware; Veröffentlichungen in elektronischer Form; Telekommunikations- und Datenkommunikationsgeräte; Datenspeicherungsmedien und -apparate; digitale (elektronische) Zertifikate.

16 Drucksachen und Veröffentlichungen in gedruckter Form; Werbematerial.

35 Auskunft und Beratung in Geschäftsangelegenheiten betreffend digitale (elektronische) Zertifikate, elektronische Identitäten, Identifizierung oder Authentisierung von Personen oder Mitteilungen, Integrität von Informationen sowie Public Key Infrastrukturen (öffentlicher Zugangsberechtigungsinfrastruktur).

38 Elektronische Telekommunikation und Datenübermittlung; Kommunikation über Computer-Endgeräte; E-Mail-Dienste; computerunterstützte Übermittlung von Mitteilungen, Daten und Bildern; Bereitstellung von Zugang und Verbindungen zu Datenbanken, Daten Netzwerken und einem weltweiten Datennetz (Internet).

42 Beratung, Design, Testen, Forschung und Entwicklung betreffend elektronische Datenverarbeitung, Computersoftware, Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Verschlüsselung und Entschlüsselung von Daten, elektronische Zertifikate und digitale Signaturen; Vermietung des Zugriffs zu Computerdatenbanken; Schutz von Daten und Websites (Homepage) durch Verschlüsselung von Daten; Planung von Unternehmensressourcen, nämlich Planung und Gestaltung betreffend die Erstellung und den Betrieb von elektronischen Netzwerken in Unternehmen; Verschlüsselung, Entschlüsselung und Authentisierung von Informationen, Mitteilungen und Daten; Vermietung von Zugriffszeit auf eine Computerdatenbank über ein weltweites Datennetz (Internet); Installation, Aktualisierung und Unterhalt von Computersoftware; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Analyse von Computersystemen; Erstellen und Unterhalt von Websites; Auskunft und Beratung betreffend die Verschlüsselung und Entschlüsselung von Daten; Auskunft und Beratung betreffend die vorgenannten Dienstleistungen einschliesslich solcher Dienste, welche online von einer Computerdatenbank oder über ein weltweites Datennetz (Internet) oder Extranets bereitgestellt werden.

45 Sicherheitsdienstleistungen, nämlich Dienste von vertrauten Drittparteien (trusted third party services - TTP) betreffend die Gewährleistung der Herkunft und/oder der Urheberschaft von elektronischen Nachrichten und Kommunikationen; Herausgabe von elektronischen Zertifikaten und digitalen Signaturen.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 11. Februar 1999, GB-Grossbritannien, Details im Aktenheft.

(111) ■ 501868

(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. August 1999(730) *Inhaber/in:* Laureus Sports Awards Limited, 15 Hill Street, London W1X 7FB, GB-Grossbritannien(740) *Vertreter/in:* Troller Hiltz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern

(540)

WORLD SPORTS ACADEMY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen; Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.

12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.

14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Buchbinderartikel; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es nicht in andere Klassen enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.

18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen; Pferdegeschirre und Sattlerwaren.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

28 Spielkarten.

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

41 Unterhaltung; kulturelle Aktivitäten.

42 Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung, ausgenommen sportwissenschaftliche und sportmedizinische Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

44 Ärztliche Versorgung; Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft.

(111) ■ 501869

(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Februar 2002(730) *Inhaber/in:* Dr. med. Mathias RATH, Ambachtstrasse 20, 7609 Kl. Almqe, NL-Niederlande(740) *Vertreter/in:* Troller Hiltz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern

(540)

DR. RATHS VITAMIN ZOO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse; Vitamine und Mineralien für medizinische Zwecke; Nahrungsergänzungsmittel, hauptsächlich bestehend aus Vitaminen, Aminosäuren, Mineralien und Spurenelementen; diätetische Erzeugnisse, nämlich Aminosäuren und Spurenelemente.
- 16 Druckereierzeugnisse.
- 32 Mineralwässer, kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
- (320/330) **Prioritätsanspruch:** 4. September 2001, DE-Deutschland.

- (111) ■ **501870**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 6. März 2002
(730) **Inhaber/in:** Dr. med. Matthias Rath, Ambachtstr. 20, 7609 Kl. Almemo, NL-Niederlande
(740) **Vertreter/in:** Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

VITAMIN ZOO

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse; Vitamine und Mineralien für medizinische Zwecke; Nahrungsergänzungsmittel, hauptsächlich bestehend aus Vitaminen, Aminosäuren, Mineralien und Spurenelementen; diätetische Erzeugnisse, nämlich Aminosäuren und Spurenelemente.
- 16 Druckereierzeugnisse.
- 32 Mineralwässer, kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
- (320/330) **Prioritätsanspruch:** 4. September 2001, DE-Deutschland

- (111) ■ **501871**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 28. Februar 2002
(730) **Inhaber/in:** Dr. med. Matthias Rath, Ambachtstr. 20, 7609 Kl. Almemo, NL-Niederlande
(740) **Vertreter/in:** Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

VITAMIN-BÄRCHEN

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse; Vitamine und Mineralien für medizinische Zwecke; Nahrungsergänzungsmittel, hauptsächlich bestehend aus Vitaminen, Aminosäuren, Mineralien und Spurenelementen; diätetische Erzeugnisse, nämlich Aminosäuren und Spurenelemente.
- 16 Druckereierzeugnisse.
- 32 Mineralwässer, kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
- (320/330) **Prioritätsanspruch:** 6. September 2001, DE-Deutschland

- (111) ■ **501872**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 28. Februar 2002
(730) **Inhaber/in:** Dr. med. Matthias Rath, Ambachtstr. 20, 7609 Kl. Almemo, NL-Niederlande
(740) **Vertreter/in:** Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

DR. RATHS VITAMIN-BÄRCHEN

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse; Vitamine und Mineralien für medizinische Zwecke; Nahrungsergänzungsmittel, hauptsächlich bestehend aus Vitaminen, Aminosäuren, Mineralien und Spurenelementen; diätetische Erzeugnisse, nämlich Aminosäuren und Spurenelemente.
- 16 Druckereierzeugnisse.
- 32 Mineralwässer, kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
- (320/330) **Prioritätsanspruch:** 6. September 2001, DE-Deutschland

- (111) ■ **501873**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 6. März 2002
(730) **Inhaber/in:** Roland Muri, Sägeweg 15, 3123 Belp
(740) **Vertreter/in:** Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

POPEXPRESSIONISMUS

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Buchbinderartikel; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und

- Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

- (111) ■ **501874**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 6. März 2002
(730) **Inhaber/in:** State Street Corporation, 225 Franklin Street, Boston (MA 02110), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) **Vertreter/in:** R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Hornegstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

PORTFOLIO BORROWING INDICATOR

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
- 36 Finanzwesen auf dem Gebiet von Wertpapierverleihgeschäften, nämlich Bereitstellen von Online-Analysen der Marktwerte und -mengen von geliehenen Wertpapieren; Finanzinformationen mittels elektronischer Medien.

- (111) ■ **501875**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 8. April 2002
(730) **Inhaber/in:** S.C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (WI 53403-2236), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) **Vertreter/in:** E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

BRISE PEARL

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
- 5 Luftentfischer.

- (111) ■ **501876**
(220) **Date de dépôt:** 18 avril 2002
(730) **Titulaire:** Videx, Inc., 1105 NE Circle Boulevard, Corvallis (OR 97330), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) **Mandataire:** KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

CYBERKEY

- (511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
- 9 Appareils électroniques de contrôle d'accès.

- (111) ■ **501877**
(220) **Date de dépôt:** 18 avril 2002
(730) **Titulaire:** Videx, Inc., 1105 NE Circle Boulevard, Corvallis (OR 97330), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) **Mandataire:** KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

CYBERLOCK

- (511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
- 9 Appareils électroniques de contrôle d'accès.

- (111) ■ **501878**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 18. April 2002
(730) **Inhaber/in:** Bataillard & Cie AG, Hasenmosstrasse 33, 6023 Rothenburg
(540)

TOVERBOSCH

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
- 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Bier).

- (111) ■ **501879**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 18. April 2002
(730) **Inhaber/in:** Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh (PA 15205-9741), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) **Vertreter/in:** E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

CONTOUR

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
- 10 Medizinische Diagnosegeräte für die Analyse von Körperflüssigkeiten; medizinische Geräte für den Erhalt von Blutproben; Kassetten, die Reagenzien beinhalten.

- (111) ■ **501880**
(220) **Date de dépôt:** 18 avril 2002
(730) **Titulaire:** BIOKEMA SA, Ch. de la Chanazée 2, 1023 Crisster
(540)

DELITABS

- (511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
- 5 Produit vétérinaire.

- (111) ■ **501881**
(220) **Date de dépôt:** 19 avril 2002
(730) **Titulaire:** Rational Software Corporation, 18880 Homestead Road, Cupertino (CA 95014), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) **Mandataire:** KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

XDE

- (511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
- 9 Logiciels d'ordinateur, logiciels d'ordinateur pour la conception, le développement, l'évaluation, l'amélioration de performance et l'ingénierie des logiciels d'ordinateur; manuels d'instruction sous forme électronique.
- 16 Manuels d'instruction pour usage avec les logiciels d'ordinateur.
- (320/330) **Prioritätsanspruch:** 27 novembre 2001, US-Etats-Unis d'Amérique

- (111) ■ **501882**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 22. April 2002
(730) **Inhaber/in:** Cosmix molecular biologicals GmbH, Mascheroder Weg 1b, 38124 Braunschweig, DE-Deutschland
(740) **Vertreter/in:** A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

PLEXING

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
- 1 Biologische Mittel für Laboratorien, nämlich Gen-Bibliotheken, die aus natürlichen Quellen isoliert worden sind oder die gentechnisch gewonnen worden sind.
- (320/330) **Prioritätsanspruch:** 25. Oktober 2001, DE-Deutschland

- (111) ■ **501883**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 22. April 2002
(730) **Inhaber/in:** Cosmix molecular biologicals GmbH, Mascheroder Weg 1b, 38124 Braunschweig, DE-Deutschland
(740) **Vertreter/in:** A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

PLEXED

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
- 1 Biologische Mittel für Laboratorien, nämlich Gen-Bibliotheken, die aus natürlichen Quellen isoliert worden sind oder die gentechnisch gewonnen worden sind.
- (320/330) **Prioritätsanspruch:** 25. Oktober 2001, DE-Deutschland

- (111) ■ **501884**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 22. April 2002
(730) **Inhaber/in:** Cosmix molecular biologicals GmbH, Mascheroder Weg 1b, 38124 Braunschweig, DE-Deutschland
(740) **Vertreter/in:** A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

TO PLEX

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
- 1 Biologische Mittel für Laboratorien, nämlich Gen-Bibliotheken, die aus natürlichen Quellen isoliert worden sind oder die gentechnisch gewonnen worden sind.
- (320/330) **Prioritätsanspruch:** 25. Oktober 2001, DE-Deutschland

- (111) ■ **501885**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 3. Mai 2002
(730) **Inhaber/in:** Andrea Giancane, Maïessestrasse 170, 8045 Zürich
(740) **Vertreter/in:** Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Brentgarten AG
(540)

FALLOCCO

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
- 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsäfte; Eier, Käse, Milch und Milchprodukte; Olivenöle sowie andere Speiseöle und -fette; Fertiggerichte und Halbfertiggerichte auf tierischer Basis.
- 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brote, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis, Honig, Melasse-sirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel), Gewürze, Kühleis; Fertiggerichte und Halbfertiggerichte auf pflanzlicher Basis.
- 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkerne (soweit in Klasse 31 enthalten); lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
- 32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Frucht-

- säfte; Gemüsesäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
- 33 Weine, gebrannte Wasser und andere alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

- (111) ■ **501886**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 6. Mai 2002
(730) **Inhaber/in:** Klicke AG, Florastrasse 49, 8008 Zürich
(740) **Vertreter/in:** Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
(540)

KLICKET

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
- 9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom, Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.
- 38 Telekommunikation.
- 45 Von Dritten erbrachte, persönliche und gesellschaftliche Dienstleistungen zur Befriedigung persönlicher Bedürfnisse, nämlich Sicherheitsdienstleistungen zum Schutz von Personen und Sachwerten.

- (111) ■ **501887**
(220) **Date de dépôt:** 6 mai 2002
(730) **Titulaire:** Tiziano Carugati, Route de la Galaise 14, 1228 Plan-les-Ouates
(740) **Mandataire:** Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2001 Neuchâtel
(540)

EURECA

- (511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
- 9 Alarmes pour voitures; alarmes électroniques, acoustiques ou téléguidées; alarmes par satellite.

- (111) ■ **501888**
(220) **Date de dépôt:** 6 mai 2002
(730) **Titulaire:** Tiziano Carugati, Route de la Galaise 14, 1228 Plan-les-Ouates
(740) **Mandataire:** Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2001 Neuchâtel
(540)

SAT PIÙ

- (511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
- 9 Alarmes pour voitures; alarmes électroniques, acoustiques ou téléguidées; alarmes par satellite.

- (111) ■ **501889**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 6. Mai 2002
(730) **Inhaber/in:** Barbara Stauffer, Habsburgstrasse 26, 8037 Zürich
(740) **Inhaber/in:** Sandra Haldi, Carmenstrasse 46, 8032 Zürich
(540)

FOUFOLLE

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
- 16 Postkarten, Stickers, Flyers, Ordner, Prospekte, Broschüren, Geschenkpapier, Briefbögen, Couverts, Verpackungen, aus Papier oder Karton, Belpackzettel, Papiertüten, Schachteln aus Papier oder Karton, Briefmarken, Etiketten (nicht aus Textilstoffen), Plakate, Poster.
- 25 T-Shirts, Sweatshirts, Schals, Foulards, Frötié-Tücher, Einkaufstaschen, Badetaschen, Necessaires, Jupes, Mützen, Blusen, Stofftüter, Pullover, Holzsandalen, Zehensandalen, Unterwäschen, Jacken, Mäntel, Handschuhe, Hosen, Servietten, Tisch-Sets, Tischtücher, Bettüberwürfe.

- (111) ■ **501890**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 13. Mai 2002
(730) **Inhaber/in:** Reckitt & Colman (Overseas) Limited, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB-Grossbritannien
(740) **Vertreter/in:** Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

WOOLTE WHITE

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
- 1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke; Wasser-Enthärtungsmittel nicht für Haushaltszwecke; schützende Präparate für Glaswaren, Porzellan und Steingut; Kochformen und andere Küchenartikel; Produkte gegen das Anlaufen von Küchenartikeln und Glaswaren, soweit in Klasse 1 enthalten; alle erwähnten Waren mit oder ohne desinfizierende Komponente.
- 3 Wasch- und Bleichmittel für Wäsche und Geschirrwäsche, entweder in fester oder in flüssiger oder Gel-Form; Wäschepräparate für die chemische Reinigung; Poliermittel für die Küche und für Glaswaren; Putz-, Polier-, Fettenfernerungs- und Schleifmittel; Teppichreinigungsmittel; Flek-

kenentfernungsmittel; Seifen; Kalkentfernungsmittel und Entkalkungspräparate und Kalkentfernungsmittel für Haushaltszwecke; Wäschezusätze, nämlich Gewebeschwämme; Fleckenentfernungsmittel; alle erwähnten Waren mit oder ohne desinfizierende Komponente.

(320/330) **Prioritätsanspruch:** 30. November 2001, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) ■ **501891**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 13. Mai 2002
(730) **Inhaber/in:** Allfi AG, Oberstühle 2, 6370 Stans
(740) **Vertreter/in:** Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

ALLFI

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
7 Maschinen, nämlich Wasserstrahl-Schneidmaschinen inklusive aller dafür benötigter Komponenten und Hochdruckpumpen, Automatisierungsapparate für das Wasserstrahl-Schneiden, Hochdruckpumpen und Hochdruckkomponenten für das Wasserstrahl-Reinigen, (alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 7 enthalten).

35 Werbung.
37 Reparatur, Wartung und Instandhaltung von Maschinen und Werkzeugmaschinen, Vermietung von Wartungs-, Reinigungs- und Werkzeugmaschinen.
42 Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen auf dem Gebiet des Maschinenbaus und der Technik; Entwicklung und Design neuer technischer Produkte; Dienstleistungen eines Industriedesigners; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten.

(111) ■ **501892**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 16. Mai 2002
(730) **Inhaber/in:** Tegometall (International) AG, Industriestrasse, 8574 Lengwil
(740) **Vertreter/in:** Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

RONDO

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
20 Regale, Möbel, Schränke, Schaukästen, Vitrinen, Tische, Theken, Verkaufsgondeln; Regale- und Möbelteile einschliesslich Fachböden, Stützen, Träger, Konsolen, Regalwannen, Boxen, Rückwände, Trennwände, Abdeckwände, Lochplatten, Blenden, Regalschienen, Leisten, Verkleidungselemente, Schubfächer, Bücherstützen, als Regalteile, Werkzeughalter als Regalteile, Halterungen- und Befestigungselemente als Regalteile, sämtliche vorstehenden Waren aus Metall und/oder Kunststoff und/oder Holz.
(320/330) **Prioritätsanspruch:** 11. Dezember 2001, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) ■ **501893**
(220) **Date de dépôt:** 17 mai 2002.
(730) **Titulaire:** Fabio Gürli, Talstrasse 51, 7270 Davos Platz
(740) **Mandatär:** Mattli Hew Meisser Weinmann, Promenade 60, 7270 Davos Platz
(540)

MURKYS

(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, produits antiseptiques; lotions capillaires; dentifrices, shampoings, produits de toilette, eaux de toilette, gels pour la douche, poudre pour le corps, gel pour le corps, lotions pour le corps, désodorisants à usage personnel, antitranspirants, fragrances, crème de rasage, lotion après-rasage, produits pour la protection des cheveux.

9 Jeux d'ordinateur et jeux vidéo, compris dans cette classe, hardware et logiciels d'ordinateurs, disques compactes, CD-ROM, appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction du son ou des images, processeurs, casques de protection, lunettes, verres de lunettes, montures de lunettes étuis à lunettes, lentilles optiques, chaînes et cordons pour lunettes et pince-nez, lunettes de soleil.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques, chronomètres à arrêts, horloge, réveille-matin.

16 Papiers, cartons et autres produits en ces matières compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies, articles de papeterie, adhésifs pour la papeterie et le ménage, pinces; articles pour les artistes; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception de meubles); matériaux d'emballage en plastique compris dans cette classe; cartes à jouer; articles de papeterie, soit stylos à bille, crayons, étuis à crayons, classeurs, dossiers, carnets, blocs à écrire, postiers, publications, livres et annuaires.

18 Cuir et imitations de cuir, et autres produits en ces matières compris dans cette classe; peaux d'animaux et fourrures; malles et valises; sacs de sport et de loisir, soit sacs

coche, sacs à provisions, sacs à bandoulière, sacs à main, sacs de voyage; sacs à dos et sacs de survie; sangles de cuir, sacs-céintures; portefeuilles, bourses; parapluies, parasols et cannes; foutes; harnachement et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie; foulards, manchettes et bandeaux pour la tête; gants, chaussettes, survêtements de sport et shorts, T-shirts, sweatshirts et pull-overs.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport, compris dans cette classe; patins à roulettes en ligne, planches à roulettes (skate-boards et snake-boards), skis, fixations de skis, bâtons de skis; snowboards, articles de protection pour le sport, soit des protège-tibias, des protège-genoux et des protège-coudes.

(111) ■ **501894**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 14. Juni 2002
(730) **Inhaber/in:** Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha (Toyota Motor Corporation), No. 1, Toyota-cho, Toyota-shi (Aichi-ken), JP-Japan
(740) **Vertreter/in:** Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
(540)

TOYOTA D-CAT

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
7 Katalytische Konverter.
12 Motoren für Landfahrzeuge.

(111) ■ **501895**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 21. Juni 2002
(730) **Inhaber/in:** Grüenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland
(740) **Vertreter/in:** A. Braun Braun, Hériter, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

ACTANCE

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
5 Arzneimittel zur Anwendung beim Menschen, ausgenommen Präparate zur Behandlung von Diabetes.

(111) ■ **501896**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 21. Juni 2002
(730) **Inhaber/in:** Grüenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland
(740) **Vertreter/in:** A. Braun Braun, Hériter, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

APACS

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, ausgenommen Präparate zur Behandlung von Magen-Darm- und Atemwegserkrankungen.

(111) ■ **501897**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 21. Mai 2002
(730) **Inhaber/in:** PMG Fonds Management AG, Talstrasse 20, 8001 Zürich
(740) **Vertreter/in:** Markwalder & Partner, Wirtschafts-, Rechts- und Unternehmensberatung, Morbijoustrasse 22, Postfach, 3001 Bern
(540)

Pro Fonds

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
36 Finanzwesen; Geldgeschäfte.

(111) ■ **501898**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 21. Mai 2002
(730) **Inhaber/in:** Masterfoods AG, Baarenmatstrasse 6, 6302 Zug
(740) **Vertreter/in:** A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

CHEWABONE

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
5 Veterinärmedizinische Erzeugnisse und Substanzen; Zusätze für Tierfutter (soweit in Klasse 5 enthalten); Desinfektionsmittel, Pestizide, Puder, Sprays und Halsbänder, alles zur Vernichtung von Flöhen und alles zur Verwendung bei Tieren; medizinische Shampoos und Reinigungsmittel, alles zur Verwendung bei Tieren.
28 Spielzeuge und Spielsachen für Haustiere, Vögel und Fische; nicht essbare Kaugenüsse und Stücke für Hunde.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, nämlich Samenkerne und anderes Vermehrungsmaterial (soweit in Klasse 31 enthalten); Rohgetreide, Rohholz; lebende Tiere, Vögel und Fische; Futter für Tiere, Vögel und Fische soweit in Klasse 31 enthaltene Präparate für Zusätze zu solchem Futter; Blackfischein (Futter für Tiere), Hundeknochen (Futter für Tiere) Streu für Tiere; nichtmedizinische Präparate zur Verwendung als Zusätze zu Tierfutter (soweit in Klasse 31 enthalten); frisches Obst und Gemüse.

(111) ■ **501899**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 17. Juni 2002
(730) **Inhaber/in:** Xaver Baiges, Baslerstrasse 44, 8048 Zürich
(540)

itOr

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
35 Geschäftsführung und Unternehmensverwaltung im Zusammenhang mit der Strukturierung (Reorganisation) von IT-relevanten Führungs- und Verwaltungsaufgaben. Installation und Wartung von EDV-Netzwerken.
41 Ausbildung und Schulung betreffend Software-Produkte (Programme).
42 Erstellen und Installation von Computerprogrammen; Sicherheitsdienstleistungen im Bereich der Informatik; Beratung in Bezug auf die vorgenannten Dienstleistungen.

(111) ■ **501900**
(220) **Data di deposito:** 6 giugno 2002
(730) **Titolare:** Politec Polimeri Tecnici SA, via Lische 5, 6855 Stabio
(740) **Mandatario:** Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano
(540)

MACROLIGHT

(511) **Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:**
17 Prodotti in materie plastiche semilavorate; materie per tu rare, stoppare e isolare; tubi flessibili non metallici.
19 Materiali da costruzione non metallici; tubi rigidi non metallici per la costruzione; costruzioni trasportabili non metalliche; monumenti non metallici.

(111) ■ **501901**
(220) **Data di deposito:** 6 giugno 2002
(730) **Titolare:** EMP - Estrusione Materiali Plastici SA, Via Lische 11/13, 6855 Stabio
(740) **Mandatario:** Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano
(540)

MARKLINE

(511) **Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:**
17 Prodotti in materie plastiche semilavorate; materie per tu rare, stoppare e isolare; tubi flessibili non metallici.
19 Materiali da costruzione non metallici; tubi rigidi non metallici per la costruzione; costruzioni trasportabili non metalliche; monumenti non metallici.

(111) ■ **501902**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 6. Juni 2002
(730) **Inhaber/in:** Veripan AG, Lauchefeld 31, 9548 Matzingen
(740) **Vertreter/in:** Dr. Schneider & Partner AG, Intellectual Property Rights, Gotthardstrasse 54, Postfach 530, 8027 Zürich
(540)

VEROPAN

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte, konservierte, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen, Milch und Milchprodukte, Speiseöle und -fette.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel, Mehle und Getreidepräparate, Brot; Mehle und feine Backwaren und Konditorwaren; Speiseeis, Honig, Melasssirup, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühleis.

(111) ■ **501903**
(220) **Data di deposito:** 6 giugno 2002
(730) **Titolare:** Politec Polimeri Tecnici SA, via Lische 5, 6855 Stabio
(740) **Mandatario:** Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano
(540)

MACROLINE

(511) **Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:**
17 Prodotti in materie plastiche semilavorate; materie per tu rare, stoppare e isolare; tubi flessibili non metallici.
19 Materiali da costruzione non metallici; tubi rigidi non metallici per la costruzione; costruzioni trasportabili non metalliche; monumenti non metallici.

(111) ■ **501904**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 12. Juni 2002
(730) **Inhaber/in:** Kraft Foods Schweiz Holding AG, Bellevestrasse 203, 8008 Zürich
(540)

PRICKEL-KUH

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
30 Kaffee, Kaffee-Extrakt, Kaffee-Ersatzmittel, Kakao, Schokolade, Kakao-, Schokolade- und Kaffee-Getränke und Zubereitungen für solche Getränke, Tee; Backwaren, feine Backwaren und Konditorwaren, insbesondere Zuckerwa-

ren und Schokoladewaren, Teigwaren, Getreidepräparate, Speiseeis.

(111) ■ **501905**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 12. Juni 2002
(730) **Inhaber/in:** Kraft Foods Schweiz Holding AG, Bellevestrasse 203, 8008 Zürich
(540)

PRICKELQ

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
30 Kaffee, Kaffee-Extrakt, Kaffee-Ersatzmittel, Kakao, Schokolade, Kakao-, Schokolade- und Kaffee-Getränke und Zubereitungen für solche Getränke, Tee; Backwaren, feine Backwaren und Konditorwaren, insbesondere Zuckerwaren und Schokoladewaren, Teigwaren, Getreidepräparate, Speiseeis.

(111) ■ **501906**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 13. Juni 2002
(730) **Inhaber/in:** Européenne De Produits De Beauté, S.A., 64-70, Rue du Ranelagh, 75016 Paris, FR-Frankreich
(740) **Vertreter/in:** Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwättenmos 14, 8126 Zumikon
(540)

DEFI LIFT 3D

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
3 Hauptpflegemittel, nämlich Feuchtigkeitswasser, Hautwasser (lotions), kosmetische Hautcreme, Öle für kosmetische Zwecke, Hautreinigungsmittel, Mittel gegen Schuppen, Gesichtreiniger, Tönungsmittel, Mittel gegen Falten, Augencreme; kosmetische Produkte.

(111) ■ **501907**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 13. Juni 2002
(730) **Inhaber/in:** Andrea Tecchio, Kanzlerrainstrasse 19, 5430 Wettingen
(540)

EUGLENA

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
14 Schmuckwaren.
25 Bekleidungsstücke.

(111) ■ **501908**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 21. Juni 2002.
(730) **Inhaber/in:** DePuy, Inc., 700 Orthopaedic Drive, Warsaw (IN 46580), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) **Vertreter/in:** E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

SPECTRUM SYSTEM

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
10 Orthopädische Implantate und chirurgische Instrumente für den orthopädischen Gebrauch.

(111) ■ **501909**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 21. Juni 2002
(730) **Inhaber/in:** DePuy, Inc., 700 Orthopaedic Drive, Warsaw (IN 46580), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) **Vertreter/in:** E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

PERCFIX

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
10 Medizinische Geräte, nämlich künstliche Hüften und chirurgische Instrumente zur Verwendung bei der Implantation von künstlichen Hüften.

(111) ■ **501910**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 13. Juni 2002
(730) **Inhaber/in:** Hermann Kuhn, Inhaber Urs Greuter & Co AG, Grindelstrasse 21, 8303 Bassersdorf
(740) **Vertreter/in:** E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderbergstrasse 11, 8044 Zürich
(540)

SWITEX

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedewaren; Teppichmesser; handbetätigte Werkzeuge für Künstler.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Druckereierzeugnisse, Buchbinderartikel, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel, Pinsel; Papierwaren und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Papiermesser, Vervielfältigungsgeräte, Folien, Taschen und Beutel aus Kunststoff für Verpackungszwecke.
35 Zusammenstellen verschiedener Waren für Dritte (ausgenommen deren Transport) um dem Verbraucher Ansicht und Erwerb dieser Waren zu erleichtern, einschliesslich Detailhandel mit Bedarfsartikeln für Künstler und für das

technische Gewerbe sowie Detailhandel mit Bürobedarfsartikeln.

- (111) ■ **501911**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Juli 2002
 (730) *Inhaber/in:* Wemli AG, Baslerstrasse 139, 4632 Trimbach
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

BISCOLADE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 30 Feine Backwaren, Biskuits.

- (111) ■ **501912**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Juli 2001
 (730) *Inhaber/in:* QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego (CA 92121-1714), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
 (540)

SURF

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Emulationshardware und Softwarewerkzeuge, insbesondere ein Entwicklungswerkzeug für die Emulation einer Codedivisionmehrfachzugangsteilnehmereinheit ("a development tool for emulating a code division multiple access (CDMA) subscriber unit") und ein Entwicklungswerkzeug mit einer modularen Leiterplatte und verbundene Software und Benutzerhandbuch in elektronischer Form zur Emulation einer Codedivisionmehrfachzugangsteilnehmereinheit (CDMA), beabsichtigt für Laborzwecke durch Entwickler von Codedivisionmehrfachzugangsteilnehmereinheiten (CDMA), um deren Hardware- und Softwareentwicklungszeiten zu beschleunigen; module Leiterplatte, welche eine Mobilstationmodemutterplatte enthält, eine Speicherteileinrichtung ("a memory subsystem"); Hardware, nämlich Emulationsfeld programmierbare Gatearray ("emulation field programmable gate array (FPGA)"); ein multimode programmierbares Logikgerät ("a multimode programmable logic device (PLD)"; RF Schnittstelle, Benutzerschnittstelle;

- le; Taktgeber; serielle Busschnittstelle; Energieverwaltungseinrichtung ("power management"); und Teststatusdisplayblöcke.
 16 Benutzerhandbücher in nicht elektronischer Form für ein Entwicklungswerkzeug zur Emulation einer Codedivisionmehrfachzugangsteilnehmereinheit (CDMA) und beabsichtigt für Laborzwecke durch Entwickler von Codedivisionmehrfachzugangsteilnehmereinheiten (CDMA), um deren Hardware- und Softwareentwicklungszeiten zu beschleunigen.
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 1. Februar 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität; Details im Aktenheft.

- (111) ■ **501913**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juli 2000
 (730) *Inhaber/in:* BioTissue Technologies GmbH, Engesserstrasse 4b, 79108 Freiburg, DE-Deutschland
 (740) *Vertreter/in:* Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
 (540)

BioSeed

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; biomedizinische Erzeugnisse, biotechnologische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, gentechnologisch hergestellte und gentechnologische modifizierte biomedizinische Erzeugnisse; Sets für die Aufnahme und den Transport von Gewebeproben; in vitro hergestellte lebende Gewebe, Zellen und/oder Moleküle zum Ersatz und/oder zur Unterstützung der Funktion fehlender oder verletzter Körperteile; Knochen (lebende Gewebe) für Transplantations- und Diagnostikzwecke.
 10 Organersatz bzw. Gewebersatz-Produkte; Implantate und Transplantate; modifizierte Implantate und Transplantate; Knochenersatz, Knorpelersatz, Gefässersatz, Gewebersatz, Fettgewebersatz.
 42 Forschung, Entwicklung und Beratung auf dem Gebiet der Biomedizin und der Zellkulturtechnologie; Forschung, Entwicklung und Beratung auf dem Gebiet der in vitro-Herstellung von Gewebe und Gewebersatz; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Bio- und Gentechnologie; Zellkultivierung; Züchtung von Implantaten und Transplantaten; Dienstleistungen eines Zelllabors, insbe-

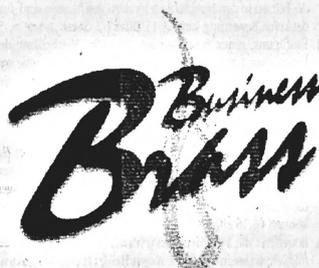
sondere in vitro-Herstellung von lebenden Geweben, Zellen und/oder Molekülen zum Ersatz und/oder zur Unterstützung der Funktion fehlender oder verletzter Körperteile; in vitro-Herstellung von Knochen, Knorpel, Gefässen, Gewebe und Fettgewebe; in vitro-Herstellung von Knochenersatz, Knorpelersatz, Gefässersatz, Gewebersatz, Fettgewebersatz.

- (111) ■ **501914**
 (220) *Date de dépôt:* 19 novembre 2001
 (730) *Titulaire:* Domaine Grisoni SA, chemin des Devins 1, 2088 Cressier NE
 (540)

Domaine Grisoni

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 31 Produits agricoles, horticoles; fruits et légumes frais, semences et plantes.
 32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits.
 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières), vins, eaux-de-vie provenant de l'exploitation exactement dénommée Domaine Grisoni.

- (111) ■ **501915**
 (220) *Date de dépôt:* 9 novembre 2001
 (730) *Titulaire:* Guy Stocker, Rue de la grotte 6, Case postale 37, 1820 Montreux 3
 (730) *Titulaire:* Brass Business, Rue des délices 9, 1203 Genève
 (540)



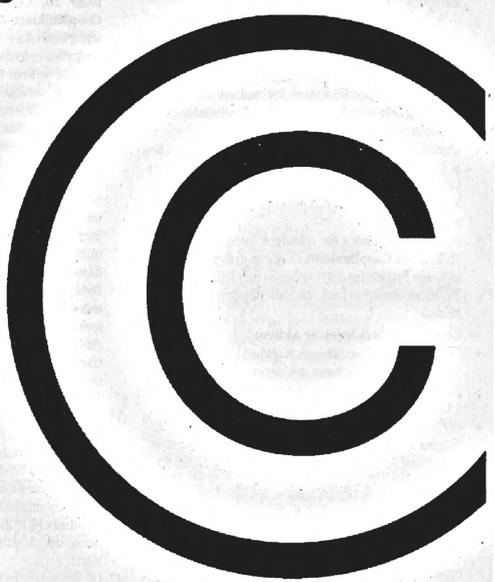
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 15 Instruments de musique et/ou d'accessoires, compris dans la classe 15.
 35 Service de commerce électronique, à savoir vente de détail d'instruments de musique, d'accessoires et publicité par réseau informatiques globaux.
 38 Transmissions électroniques de données dans le secteur de la vente de détail, instruments de musiques, accessoires ainsi que mise à disposition de forums à des fins de transmissions de messages entre utilisateurs.
 (591) *Couleur/s revendiqué/s:* Rouge, or gris.

- (111) ■ **501916**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Februar 2002
 (730) *Inhaber/in:* P. + M. Kellermann, Gemüsekulturen und küchenfertige Produkte, Neue Horgenbachstrasse 2-4, 8548 Ellikon an der Thur
 (540)

KELLERMANN
 gut. frisch. natürlich. schweiz.

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz. Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
 39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.

BE INNOVATIVE



www.ige.ch

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds

Loi fédérale sur les fonds de placement

Legge federale sui fondi d'investimento

Erste Veröffentlichung

■ Änderung der Fondsreglemente gemäss Art. 8 AFG

CoopBankmix**CoopBondmix****CoopStockmix**

Die Swissca Fondslauf AG, Bern als Fondsleitung (die «Fondsleitung») und die Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne als Depotbank (die «Depotbank») beabsichtigen, bei folgenden schweizerischen Anlagefonds Fondsreglementsänderungen gemäss Art. 8 AFG vorzunehmen:

- **CoopBankmix** mit den Teilsfonds:
 - Schweizer Aktien
 - Schweizer Franken Obligationen
 - Weltportfolio 20
 - Weltportfolio 40
 - Weltportfolio 60
- **CoopBondmix**
- **CoopStockmix**

(im folgenden zusammen die «Fonds» genannt)

Die Fondsleitung und die Depotbank haben ihre Funktion, wie in den Publikationen vom 29. und 30. April 2002 angekündigt, per 1. Juni 2002 in der CAG Anlagefondsleitung, Botmigen bzw. der Bank Coop AG, Basel übernommen und beabsichtigen nun die Fonds in ihre eigene Fondspalette zu integrieren. Die Fondsreglemente der Fonds sollen deshalb eine Totalrevision erfahren, was unter anderem zu Änderungen betreffend Terminologie, Gliederung und Nummerierung führt. Das totalrevidierte Fondsreglement des CoopBankmix ist nachstehend vollständig abgedruckt. Die Fondsreglemente der beiden anderen Fonds sind – insoweit sie von demjenigen des CoopBankmix abweichen – auszugswise abgedruckt. Die Totalrevision beinhaltet die folgenden wesentlichen Fondsreglementsänderungen:

1. **Anpassung an die teilrevidierte bundesrätliche Verordnung über die Anlagefonds (AFV) und totalrevidierte Verordnung der EBK über die Anlagefonds (AFV-EBK)**, welche am 1. Januar bzw. 1. Mai 2001 in Kraft getreten sind. Die Fondsreglemente der Fonds müssen aufgrund der Übergangsbestimmungen der AFV-EBK zwingend an die neuen gesetzlichen Bestimmungen angepasst werden. Die diesbezüglichen Änderungen betreffen insbesondere die folgenden Abschnitte:

- § 9: Regelung in Bezug auf die Effektenleihe (Anpassung an neue AFV-EBK)
- § 12 (ferner § 13 Ziffer 1.3. und 4. Lemma) betreffend den Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten (Anpassung an neue AFV-EBK), wobei die entsprechenden Möglichkeiten voll ausgeschöpft werden. Die Fondsleitung kann zur Umsetzung der Anlagepolitik standardisierte und nicht standardisierte (massgeschneiderte) derivative Finanzinstrumente einsetzen. Sie kann die Geschäfte an einer Börse, an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt oder auch direkt mit einem auf solche Geschäftsarten spezialisierten Bank- oder Finanzinstitut als Gegenpartei abschliessen (OTC-Geschäft).
- § 21 Ziffer 2: Die AFV regelt neu das Verfahren für die Vereinigung von Anlagefonds. Entsprechende Fondsreglementsbestimmungen sollen daher eingetüft werden.

- 2. In § 5 Ziffer 2 ist neu die Möglichkeit vorgesehen, dass die Fondsleitung im Rahmen einer Reglementsänderung neben der einen bestehenden, neue Anteilklassen schaffen kann.
- 3. Die Fondsleitung darf neu unter den in § 7 Ziffer 4 genannten Bedingungen in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahestehenden Gesellschaft verwaltet werden.
- 4. Klarstellung in § 7 Ziffer 5.1.1, 5.2.1, 5.3.1, 5.4.1 und 5.5.1 betrie die Teilsfonds des CoopBankmix bzw. in § 7 Ziffer 2 betrie CoopBondmix und CoopStockmix, dass langfristiges Kapitalwachstum verbunden mit angemessenem Ertrag angestrebt wird.

5. Inhaltliche Anpassung der zulässigen Anlagen für folgende Teilsfonds des CoopBankmix (Angaben in diesem Abschnitt in % oder Bruchteilen des Vermögens eines Teilsfonds sind als Teil seines Vermögens nach Abzug der flüssigen Mittel zu verstehen):

- **CoopBankmix Schweizer Aktien:**
 - Der Teilsfonds darf neu unbegrenzt auch in Unternehmen mit Sitz ausserhalb der Schweiz investieren, welche den Mittelpunkt ihrer Geschäftstätigkeit in der Schweiz haben (§ 7 Ziffer 5.1.2);
 - Der Teilsfonds darf neu nur noch 10% (statt 1/3) seines Vermögens in auf Schweizerfranken lautende Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte investieren (§ 7 Ziffer 5.1.3.1. Lemma);
 - Der Teilsfonds ist bei der Anlage in garantierte Geldmarktinstrumente neu auf solche mit Schweizer Garanten beschränkt. Anlagen in Geldmarktinstrumente können innerhalb der unveränderten prozentualen Grenze neu auch in Fremdwährungen erfolgen (§ 7 Ziffer 5.1.3.2. Lemma);
 - Streichung der Bestimmung, wonach 25% des Fondsvermögens in Bankguthaben investiert werden können.
- **CoopBankmix Schweizer Franken Obligationen:**
 - Anlagen in Geldmarktinstrumente sind neu innerhalb der unveränderten prozentualen Grenze auf Schweizerfranken beschränkt (§ 7 Ziffer 5.2.3.1. Lemma);
 - Anlagen in auf Schweizerfranken lautende Options- und Wandelanleihen in- und ausländischer Emittenten sind neu auf 25% des Vermögens des Teilsfonds beschränkt (§ 7 Ziffer 5.2.3.2. Lemma);
 - Der Teilsfonds kann neu bis zu 10% seines Vermögens in Warrants auf auf Schweizerfranken lautende, fest oder variabel verzinsliche Forderungswertpapiere und Forderungswert-

rechte (Obligationen und ähnliches) von in- und ausländischen Emittenten investieren (§ 7 Ziffer 5.2.3.3. Lemma 2. Unterabschnitt).

- Streichung der Bestimmung, wonach 25% des Fondsvermögens in Bankguthaben investiert werden können.
- 6. Inhaltliche Anpassung der zulässigen Anlagen für den **CoopBondmix** (Angaben in diesem Abschnitt in % oder Bruchteilen des Vermögens des Fonds sind als Teil seines Vermögens nach Abzug der flüssigen Mittel zu verstehen):
 - Der Fonds muss neu mindestens 2/3 seines Vermögens in Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte tätigen, die auf Fremdwährungen lauten (§ 7 Ziffer 3 und 4.2);
 - Anlagen in auf Fremdwährungen lautende Options- und Wandelanleihen in- und ausländischer Emittenten sind neu auf 25% des Vermögens des Fonds beschränkt (§ 7 Ziffer 4.2);
 - Streichung der Bestimmung, wonach 25% des Fondsvermögens in Bankguthaben investiert werden können.
- 7. Die Fondsleitung ist neu nicht mehr befugt, das Fondsvermögen mit Pfandrechten zu belasten oder zur Sicherung zu übertragen, es sei denn im Rahmen von kurzfristigen Kreditaufnahmen bis höchstens 10% des Fondsvermögens, welche der Zustimmung der Depotbank zu den Kreditbedingungen bedürfen (§ 11 Ziffer 1 und § 10 Ziffer 2).
- 8. Folgende Änderungen der Liste der zulässigen Emittenten bzw. Garanten in § 13 Ziffer 2.2. Absatz: Streichung der Inter-American Development Bank, Hinzufügung der EU, Eurofirma und der Europäischen Bank für Wiederaufbau und Entwicklung sowie Änderung der Bezeichnung «International Finance Corporation» auf «International Finance Corporation».
- 9. Einfügung einer weiteren Anlagebeschränkung betreffend Investition in andere Anlagefonds oder in Investmentgesellschaften bzw. -trusts im Hinblick auf einen allfälligen Vertrieb der Fonds in Drittländern (§ 14 Ziffer 3).
- 10. Präzisierung der Bestimmungen über die Bewertung des Fondsvermögens und der Fondsanteile: An Tagen, an welchen die Börsen in den Hauptanlageländern geschlossen sind, findet keine Bewertung statt (§ 15 Ziffer 1.2. Satz).
- 11. Einfügung einer Bestimmung über die Möglichkeit der Fondsleitung zur jederzeitigen Einstellung der Ausgabe von Anteilen und Rückweisung von Kaufanträgen nach ihrem Ermessen sowie Aussetzung oder Begrenzung des Verkaufes von Anteilen gegenüber Personen in bestimmten Ländern und Gebieten (§ 16 Ziffer 5).
- 12. Die Fondsleitung kann neu im Interesse der Gesamtheit der Anleger die Rückzahlung der Anteile vorübergehend und ausnahmsweise aufschieben, wenn umfangreiche Kündigungen die Interessen der übrigen Anleger wesentlich beeinträchtigen können (§ 16 Ziffer 4.1).
- 13. Betreffend die **Vergütungsstruktur** der Fonds (§ 17) erfolgt ein **Systemwechsel. Anstelle der fixen Vergütungen** an die Fondsleitung (jährlich zwischen 0.4 und 0.8% des Inventarwertes) und die Depotbank (jährlich 0.15% des Fondsvermögens) und der **weiteren Vergütungen** (Vergütung für Kosten für Auszahlung des Jahresertrages, Wechsel in einen anderen Teilsfonds beim CoopBankmix) sowie des **Ersetzes der ordentlichen Kosten** (Druckkosten für Jahres- und Halbjahresberichte, Publikationskosten für Mitteilungen an die Anleger, Kosten für Vertriebsbewilligungen und allfällige Kosten einer Kotierung, Honorar der Revisionsstelle für ordentliche Revisionen) wird neu eine **pauschale Verwaltungskommission** durch die Fondsleitung erhoben. Die zur Anwendung kommenden Sätze werden jeweils im Jahres- und Halbjahresbericht publiziert, wobei der **Maximalsatz beim CoopStockmix 1.5%, beim CoopBondmix 1.0%, beim CoopBankmix Schweizer Aktien 1.2%, beim CoopBankmix Schweizer Franken Obligationen 1.0%** und bei den **CoopBankmix Weltportfolio 20, CoopBankmix Weltportfolio 40** sowie **CoopBankmix Weltportfolio 60** jeweils **1.4%** des Inventarwertes des Fondsvermögens beträgt. Zusätzlich zu den genannten ordentlichen Kosten trägt die Fondsleitung auch folgende weiteren Kosten: Druckkosten für Reglemente und Prospekte, weitere Gebühren der Aufsichtsbehörden (über diejenigen für die Vertriebsbewilligungen hinaus) sowie die Werbekosten. Depotbank und Fondsleitung haben weiterhin Anspruch auf Rückerstattung der Kosten für ausserordentliche Dispositionen, die sie im Interesse der Anleger treffen. Die maximale Pauschalkommission ist höher als die bisherigen Einzelvergütungssätze zusammen. Dieser Zuschlag ist bedingt sowohl durch die Integration in die Swissca-Fondspalette als auch durch den Verzicht auf die separate Belastung der regelmässig anfallenden Kosten und die Übernahme des daraus fließenden Kostenrisikos.
- 14. Die zugunsten der Vertriebssträger erhobene **Ausgabekommission**, deren angewandter Maximalsatz neu aus dem Prospekt ersichtlich ist, darf neu höchstens **5%** (bisher 2%) des Inventarwertes der Anteile, jedoch mindestens **Fr. 80.–** betragen (§ 17 Ziffer 1.1). Für die Auslieferung von Anteilscheinen stellt die Depotbank dem Anleger neu die banküblichen (aus dem Prospekt ersichtlichen) Kosten, in Rechnung.
- 15. Die bisherige **Rücknahmekommission** (§ 17 Ziffer 1. Buchstabe a) 3. Lemma des alten Prospektes) **entfällt**. Dagegen ist die Depotbank neu befugt, dem Anleger im Falle der Auflösung des Fonds eine Kommission von **0.5%** des ausbezahlten Liquidationsbetriffnisses zu belasten (§ 17 Ziffer 1.3).
- 16. Das Rechnungsjahr des **CoopBankmix** und des **CoopBondmix** (§ 18 Ziffer 1.2) läuft neu vom **1. Februar** bis Ende Januar des nächstfolgenden Jahres (bisher 1. April bis Ende März).
- 17. Der Nettoertrag des Fonds, von dem neu **30%** (bisher 20%) auf neue Rechnung vorggetragen werden können, wird neu spätestens **3 Monate** nach Abschluss des Rechnungsjahres ausgeschüttet, sofern er **EUR 0.20** (oder Gegenwert) je Anteil übersteigt. Neu sind zusätzlich **Interimsausstattungen** möglich (§ 19 Ziffer 1 und 2).
- 18. Die **Neue Zürcher Zeitung** wird **anstelle der Basler Zeitung** Publikationsorgan des Fonds. Eine Preispublikation im Telexsystem ist nicht mehr vorgeschrieben (§ 20 Ziffer 1).

Die in den vorstehenden Ziffern 2 bis 18 aufgeführten Fondsreglementsänderungen erfolgen im Zuge der Integration der Fonds in die bestehende Fondspalette der Fondsleitung und der Depotbank.

Totalrevidiertes Fondsreglement des CoopBankmix**1. Allgemeine****§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank**

1. Unter der Bezeichnung CoopBankmix besteht ein Effektenfonds (im Folgenden der «Fonds») im Sinne von Art. 2 und 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) in Verbindung mit Art. 7 der Verordnung über die Anlagefonds (AFV), der in die folgenden Teilsfonds unterteilt ist:
 - Schweizer Aktien
 - Schweizer Franken Obligationen
 - Weltportfolio 20
 - Weltportfolio 40
 - Weltportfolio 60
2. Der Fonds wird von der Swissca Fondslauf AG, Bern, verwaltet.
3. Die Aufbewahrung des Fondsvermögens ist der Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, als Depotbank übertragen.

II. Rechte und Pflichten der Vertragsparteien

§ 2 **Kollektivanlagevertrag**
Die Rechtsbeziehungen zwischen Anleger einerseits und Fondsleitung und Depotbank andererseits werden durch das vorliegende Fondsreglement und die einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere jene über den Kollektivanlagevertrag im Sinne von Art. 6ff. AFG, geordnet.

§ 3 Fondsleitung

1. Die Fondsleitung verwaltet den Fonds für Rechnung der Anleger selbständig und in eigenem Namen. Sie entscheidet insbesondere über die Ausgabe von Anteilen, die Anlagen sowie die Höhe der flüssigen Mittel. Sie berechnet den Inventarwert und setzt Ausgabe- und Rücknahmepreise sowie Gewinnausschüttungen fest. Die Fondsleitung macht alle zum Fonds gehörenden Rechte geltend.
2. Die Fondsleitung und ihre Beauftragten wahren ausschliesslich die Interessen der Anleger.
3. Die Fondsleitung kann die Anlageentscheide sowie weitere Teilaufgaben delegieren, soweit dies im Interesse einer sachgerechten Verwaltung liegt. Für Handlungen der Beauftragten haftet sie wie für eigenes Handeln.
4. Die Fondsleitung kann gemeinsam mit der Depotbank eine Änderung dieses Fondsreglements bei der Aufsichtsbehörde beantragen.
5. Die Fondsleitung kann neue Teilsfonds eröffnen, den Fonds bzw. einzelne Teilsfonds mit anderen Fonds gemäss der Bestimmung von § 21 vereinigen oder deren Bestimmung von § 22 auflösen.
6. Die Fondsleitung hat Anspruch auf die in § 17 vorgesehenen Kommissionen, auf Befreiung von den Verbindlichkeiten, die sie in richtiger Erfüllung des Kollektivanlagevertrages eingegangen ist, und auf Ersatz der Aufwendungen, die sie zur Erfüllung dieser Verbindlichkeiten getätigt hat.

§ 4 Depotbank

1. Die Depotbank bewahrt das Fondsvermögen auf.
2. Die Depotbank und ihre Beauftragten wahren ausschliesslich die Interessen der Anleger.
3. Die Depotbank kann Dritte im In- oder Ausland mit der Verwahrung des Fondsvermögens beauftragen. Ihre Haftung wird dadurch nicht aufgehoben.
4. Die Depotbank sorgt dafür, dass die Fondsleitung das Gesetz und das Fondsreglement beachtet, namentlich hinsichtlich der Anlageentscheide, der Berechnung des Wertes der Anteile und der Verwendung des Erfolges. Für die Auswahl der Anlagen, welche die Fondsleitung im Rahmen der Anlagevorschriften trifft, ist die Depotbank nicht verantwortlich.
5. Die Depotbank besorgt die Ausgabe und Rücknahme der Fondsanteile sowie den Zahlungsverkehr für den Fonds.
6. Die Depotbank hat Anspruch auf die in § 17 vorgesehenen Vergütungen, auf Befreiung von den Verbindlichkeiten, die sie in richtiger Erfüllung des Kollektivanlagevertrages eingegangen ist, und auf Ersatz der Aufwendungen, die sie zur Erfüllung dieser Verbindlichkeiten getätigt hat.

§ 5 Anleger und Anteile**1. Anleger**

1. Der Anleger erwirbt durch seine Einzahlung Forderungen gegen die Fondsleitung auf Beteiligung am Vermögen und am Erfolg des Teilsfonds, an dem er beteiligt ist. Seine Forderung ist in Anteilen begründet.
2. Der Anleger ist nur zur Einzahlung des Ausgabe preises der von ihm gezeichneten Anteile in den Fonds verpflichtet. Seine persönliche Haftung für Verbindlichkeiten des Fonds ist ausgeschlossen.
3. Der Anleger kann den Kollektivanlagevertrag jederzeit kündigen, indem er die Auszahlung seines Anteils am Fonds in bar verlangt. Sofern Anteilscheine ausgegeben wurden, hat er diese zurückzugeben.
4. Der Anleger erhält bei der Fondsleitung jederzeit die erforderlichen Auskünfte über die Grundlagen für die Berechnung des Ausgabe- und Rücknahmepreises der Anteile. Macht der Anleger ein berechtigtes Interesse an näheren Angaben über einzelne Geschäftsvorfälle vergangener Jahre geltend, so erteilt ihm die Fondsleitung auch darüber jederzeit Auskünfte.

2. Anteile

1. Es besteht nur eine Anteilsklasse je Teilsfonds.
2. Die Fondsleitung kann jederzeit weitere Anteilsklassen schaffen. Dies bedingt eine Reglementsänderung.
3. Die Anteile werden grundsätzlich nicht verbrieft, sondern buchmässig geführt. Der Anleger kann die Aushändigung eines auf den Inhaber lautenden Anteilscheines unter Kostenfolge verlangen. Bei Fraktionsanteilen besteht hingegen kein Anspruch auf deren Verurkundung.

III. Richtlinien der Anlagepolitik**A. Anlagevorschriften****§ 6 Grundsätze**

1. Bei der Auswahl der einzelnen Anlagen beachtet die Fondsleitung im Sinne einer ausgewogenen Risikoverteilung die nachfolgend aufgeführten prozentualen Beschränkungen. Diese beziehen sich auf das Gesamtvermögen zu Verkaufswerten und sind ständig einzuhalten.

2. Werden die Beschränkungen durch Marktveränderungen oder Veränderungen des Fondsvermögens über- bzw. unterschritten, müssen die Anlagen, unter Wahrung der Interessen der Anleger innerhalb einer angemessenen Frist auf das zulässige Mass zurückgeführt werden.

§ 7 Zulässige Anlagen

1. Das Vermögen dieses Fonds wird grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden, investiert.
2. Die Fondsleitung darf bis zu 10% des Fondsvermögens des jeweiligen Teilsfonds in Wertpapiere und Wertrechte investieren, die den Anforderungen gemäss vorstehender Ziffer 1 nicht genügen, oder in Forderungswertrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, veräußerbar und übertragbar sind, und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
3. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel gemäss Ziffer 2 einzubeziehen.
4. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahestehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geographischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 17 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

5. Teilsfonds**5.1. CoopBankmix Schweizer Aktien**

- 5.1.1. Der Teilsfonds strebt langfristiges Kapitalwachstum verbunden mit angemessenem Ertrag an.
- 5.1.2. Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens 2/3 des Fondsvermögens in Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien und ähnliches) von Unternehmen, die ihren Sitz und ihren Mittelpunkt ihrer Geschäftstätigkeit in der Schweiz haben und bis maximal 15% des Fondsvermögens in Warrants auf diesen Anlagen.
- 5.1.3. Die Fondsleitung kann ferner – nach Abzug der flüssigen Mittel – für gesamthaft maximal 1/3 des Fondsvermögens folgende Anlagen tätigen:

Je bis zu 10% in:

- auf Schweizerfranken lautende Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte (Obligationen, Wandel- und Optionsanleihen) und Geldmarktinstrumente von schweizerischen Emittenten oder Garanten;
- Anteile anderer Effektenfonds, die hauptsächlich in Unternehmen gemäss Ziffer 5.1.2 investieren.

5.2. CoopBankmix Schweizer Franken Obligationen

- 5.2.1. Der Teilsfonds strebt langfristiges Kapitalwachstum verbunden mit angemessenem Ertrag an.
- 5.2.2. Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens 2/3 des Fondsvermögens in auf Schweizerfranken lautende, fest oder variabel verzinsliche Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte (Obligationen Notes und ähnliches) von in- und ausländischen Emittenten.
- 5.2.3. Die Fondsleitung kann ferner – nach Abzug der flüssigen Mittel – für gesamthaft maximal 1/3 des Fondsvermögens folgende Anlagen tätigen:

- Bis zu 1/3 des Fondsvermögens in Geldmarktpapiere und Geldmarktinstrumente in- und ausländischer Emittenten, die auf Schweizerfranken lauten und die von der Aufsichtsbehörde als Effekten anerkannt sind.
- Bis zu 25% des Fondsvermögens in auf Schweizerfranken lautende Options- und Wandelanleihen in- und ausländischer Emittenten.
- Je bis zu 10% des Fondsvermögens in:

- Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien oder ähnliches) in- und ausländischer Emittenten;
- Warrants auf den unter Ziffer 5.2.2 genannten Forderungswertpapieren und Forderungswertrechten;
- Anteile anderer Effektenfonds mit einer vergleichbaren Anlagepolitik.

5.3. CoopBankmix Weltportfolio 20

- 5.3.1. Der Teilsfonds strebt langfristiges Kapitalwachstum verbunden mit angemessenem Ertrag an.
- 5.3.2. Bei diesem Teilsfonds investiert die Fondsleitung in Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Partizipations- und Genusscheine etc.) in- und ausländischer Gesellschaften (zu max. 20%) sowie in festverzinsliche Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte (Obligationen, Wandel- und Optionsanleihen etc.) in- und ausländischer Emittenten.
- 5.3.3. Daneben kann die Fondsleitung in folgende Anlagen investieren:

- bis zu 15% des Fondsvermögens in Warrants auf den oben genannten Rechten;
- bis zu 10% des Fondsvermögens in Anteile an anderen Effektenfonds, die ihr Vermögen gemäss den Richtlinien dieses Fonds anlegen;
- in Geldmarktinstrumente in- und ausländischer Emittenten, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt;
- bis zu 25% des Fondsvermögens in Bankguthaben.

5.4. CoopBankmix Weltportfolio 40

- 5.4.1. Der Teilsfonds strebt langfristiges Kapitalwachstum verbunden mit angemessenem Ertrag an.
- 5.4.2. Bei diesem Teilsfonds investiert die Fondsleitung in Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Partizipations- und Genusscheine etc.) in- und ausländischer Gesellschaften (zu max. 40%) sowie in festverzins-

liche Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte (Obligationen, Wandel- und Optionsanleihen etc.) in- und ausländischer Emittenten.

5.4.3. Daneben kann die Fondsleitung in folgende Anlagen investieren:

- bis zu 15% des Fondsvermögens in Warrants auf den oben genannten Rechten;
- bis zu 10% des Fondsvermögens in Anteile an anderen Effektenfonds, die ihr Vermögen gemäss den Richtlinien dieses Fonds anlegen;
- in Geldmarktinstrumente in- und ausländischer Emittenten, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt;
- bis zu 25% des Fondsvermögens in Bankguthaben.

5.5. CoopBankmix Wertportfolio 60

5.5.1. Der Teilfonds strebt langfristiges Kapitalwachstum verbunden mit angemessenem Ertrag an.

5.5.2. Bei diesem Teilfonds investiert die Fondsleitung in Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Partizipations- und Genusscheine etc.) in- und ausländischer Gesellschaften (zu max. 60%) sowie in festverzinsliche Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte (Obligationen, Wandel- und Optionsanleihen etc.) in- und ausländischer Emittenten.

5.5.3. Daneben kann die Fondsleitung in folgende Anlagen investieren:

- bis zu 15% des Fondsvermögens in Warrants auf den oben genannten Rechten;
- bis zu 10% des Fondsvermögens in Anteile an anderen Effektenfonds, die ihr Vermögen gemäss den Richtlinien dieses Fonds anlegen;
- in Geldmarktinstrumente in- und ausländischer Emittenten, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt;
- bis zu 25% des Fondsvermögens in Bankguthaben.

8 Flüssige Mittel

Die Fondsleitung darf zusätzlich angemessene flüssige Mittel in der Rechnungseinheit des Fonds und in allen Währungen, in denen Anlagen zugelassen sind, halten. Als flüssige Mittel gelten Bankguthaben auf Sicht und auf Zeit mit Laufzeiten bis zu zwölf Monaten.

B. Anlagetechniken und Anlageinstrumente

9 Effektenleihe

Die Fondsleitung darf sämtliche Arten von Effekten ausleihen, die an einer Börse kotiert sind oder an einem anderen geeigneten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden. Effekten, welche als Basiswerte im Zusammenhang mit derivativen Finanzinstrumenten jeder Art gebunden sind, dürfen hingegen nicht ausgeliehen werden.

Die Fondsleitung kann die Effekten einem Borger ausleihen («Principal-Geschäft») oder einem Vermittler damit beauftragen, die Effekten entweder treuhänderisch in indirekter Stellvertretung («Agent-Geschäft») oder in direkter Stellvertretung («Finder-Geschäft») einem Borger zur Verfügung zu stellen.

Die Fondsleitung tätigt die Effektenleihe nur mit auf diese Geschäftsspezialisierten, erksdassigen Borgia bzw. Vermittlern, wie Banken, Brokern und Versicherungsgesellschaften sowie anerkannten Effektenclearing-Organisationen, die eine einwandfreie Durchführung der Effektenleihe gewährleisten.

4. Sofern die Fondsleitung eine Kündigungsfrist, deren Dauer 10 Bankwerktagen nicht überschreiten darf, einhalten muss, bevor sie wieder über die ausgeliehenen Effekten rechtlich verfügen kann, darf sie vom ausleihfähigen Bestand einer Titelgattung (Valor) nicht mehr als 50% ausleihen, und die effektive Dauer der Effektenleihe ist auf 30 Kalendertage beschränkt.

Sicherst hingegen der Borger bzw. Vermittler der Fondsleitung vertraglich zu, dass sie noch am gleichen oder am nächsten Bankwerktag wieder rechtlich über die ausgeliehenen Effekten verfügen kann, so darf der gesamte ausleihfähige Bestand einer Titelgattung (Valor) ausgeliehen werden. Die effektive Dauer der Effektenleihe ist in diesem Fall unbeschränkt.

5. Die Fondsleitung vereinbart mit dem Borger bzw. Vermittler, dass dieser zwecks Sicherstellung des Rückstellunganspruches von Effekten gleicher Art, Menge und Güte zu Gunsten der Fondsleitung Sicherheiten verpfändet oder zu Eigentum überträgt. Der Wert der Sicherheiten muss jederzeit mindestens 105% des Verkehrswertes der ausgeliehenen Effekten betragen. Darüber hinaus haftet der Borger bzw. Vermittler für die pünktliche und uneingeschränkte Vergütung der während der Ausleihe anfallenden Erträge sowie die Geltendmachung anderer Rechte.

6. Die Depotbank sorgt für eine sichere und vertragskonforme Abwicklung der Effektenleihe und überwacht namentlich die Einhaltung der Anforderungen an die Sicherheiten. Sie besorgt auch während der Dauer der Leihgeschäfte die ihr gemäss Depotreglement obliegenden Verwaltungshandlungen und die Geltendmachung sämtlicher Rechte auf den ausgeliehenen Effekten.

10 Aufnahme und Gewährung von Krediten

1. Die Fondsleitung darf für Rechnung des Fonds keine Kredite gewähren. Die Effektenleihe gemäss § 9 gilt nicht als Kreditgewährung im Sinne dieses Paragraphen.

2. Die Fondsleitung darf Kredite bis höchstens 10% des Fondsvermögens kurzfristig und mit Zustimmung der Depotbank zu den Kreditbedingungen aufnehmen.

11 Belastung des Fondsvermögens

1. Die Fondsleitung darf das Fondsvermögen nicht verpfänden oder sonst belasten, zur Sicherung überliefern oder zur Sicherung abtreten, es sei denn im Rahmen von Kreditaufnahmen im Sinne von § 10 Ziffer 2. Weder die Fondsleitung noch die Depotbank dürfen aber mehr als 25% des Fondsvermögens verpfänden oder zur Sicherung überliefern.

2. Die Belastung des Fondsvermögens mit Bürgschaften ist nicht gestattet.

12 Derivative Finanzinstrumente

Die Fondsleitung darf derivative Finanzinstrumente im Rahmen der ordentlichen Verwaltung des Fondsvermögens sowie zur Deckung von Währungsrisiken einsetzen. Sie sorgt dafür, dass der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten in sei-

ner ökonomischen Wirkung auch unter ausserordentlichen Marktverhältnissen den in diesem Reglement sowie im Prospekt dargestellten Anlagecharakter des Fonds nicht verändert.

2. Der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten ist in seiner ökonomischen Wirkung entweder einem Verkauf (engagementreduzierende Positionen) oder einem Kauf (engagementerhöhende Positionen) eines Basiswertes ähnlich. Ist der Einsatz eines derivativen Finanzinstrumentes dem Verkauf von Basiswerten ähnlich, so müssen die eingegangenen Verpflichtungen unter Vorbehalt von Ziffer 8 hiernach dauernd durch die dem derivativen Finanzinstrument zu Grunde liegenden Basiswerte gedeckt sein. Die Fondsleitung muss jederzeit uneingeschränkt über diese Basiswerte verfügen können. Letztere dürfen zudem nicht Gegenstand eines Effektenleihgeschäfts sein.

Ist der Einsatz eines derivativen Finanzinstrumentes dem Kauf von Basiswerten ähnlich, so müssen die dem derivativen Finanzinstrument zu Grunde liegenden Basiswerte gemäss § 7 als Anlage zulässig und die eingegangenen Verpflichtungen unter Vorbehalt von Ziffer 8 hiernach dauernd durch geldnahe Mittel gedeckt sein. Die Summe dieser Derivatpositionen darf dauernd insgesamt 49% des Fondsvermögens nicht übersteigen.

3. Die Anlagebeschränkungen müssen auch unter Einbezug der eingesetzten derivativen Finanzinstrumente eingehalten werden (vgl. § 13 Risikoverteilung). Ingesamt darf der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten weder eine Hebelwirkung auf das Fondsvermögen ausüben noch einem Leerverkauf gleichkommen.

4. Die Fondsleitung kann sowohl standardisierte als auch nicht standardisierte (massgeschneiderte) derivative Finanzinstrumente einsetzen. Sie kann die Geschäfte mit derivativen Finanzinstrumenten an einer Börse oder an einem anderen geeigneten, dem Publikum offenstehenden Markt oder OTC (Over-the-Counter) abschliessen.

5. Die Fondsleitung darf OTC-Geschäfte nur mit Banken oder Finanzinstituten abschliessen, welche auf diese Geschäftsarten spezialisiert sind und eine einwandfreie Durchführung des Geschäftes gewährleisten. Handelt es sich bei der Gegenpartei nicht um die Depotbank, hat erstere das von der Aufsichtsbehörde vorgeschriebene Mindest-Rating aufzuweisen.

6. Ist für ein OTC gehandeltes derivatives Finanzinstrument kein Marktpreis erhältlich, so muss der Preis im Zeitpunkt des Kaufs und Verkaufs sowie an jedem Bewertungstag transparent bestimmt werden können und jederzeit anhand von Bewertungsmodellen, die angemessen sind und in der Praxis anerkannt sind, auf Grund des Verkehrswertes der Basiswerte nachvollziehbar sein. Darüber hinaus müssen vor einem Abschluss konkrete Offerten von mindestens zwei möglichen Gegenparteien eingeholt und muss unter Berücksichtigung der Bonität, der Risikoverteilung und des Dienstleistungsangebots der Gegenpartei das vorteilhafteste Angebot akzeptiert werden. Der Abschluss und die Preisbestimmung sind zu dokumentieren.

7. Die Fondsleitung kann insbesondere Derivat-Grundformen wie Call-Optionen, Put-Optionen, Termingeschäfte (Futures), Swaps, Devisentermingeschäfte und Forward Rate Agreements einsetzen. Sie kann zusätzlich zu diesen Geschäften auch Kombinationen von Derivat-Grundformen, derivative Finanzinstrumente, deren ökonomische Wirkungsweise nicht durch eine Derivat-Grundform beschrieben werden kann (exotische Derivate), sowie strukturierte Produkte einsetzen.

8. Die Fondsleitung kann bei der Deckung von engagementreduzierenden oder engagementerhöhenden Derivatpositionen diese mit dem «Delta» gewichten. Zudem kann sie in Abwechslung von Ziffer 2 Zinssatzderivate zur gezielten Reduktion oder Erhöhung der Duration des Obligationsportefeuilles einsetzen, ohne dass diese vollumfänglich durch Basiswerte oder geldnahe Mittel gedeckt sein müssen.

C. Anlagerestriktionen

13 Risikoverteilung

1. In die Risikoverteilungsvorschriften gemäss diesem Paragraphen sind einzubeziehen:

- Anlagen;
- flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbank gehalten werden;
- derivative Finanzinstrumente (einschliesslich Warrants);
- Forderungen gegen Gegenparteien aus Geschäften mit derivativen Finanzinstrumenten. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.

2. Es dürfen nicht mehr als 10% des Fondsvermögens in Aktiven gemäss Ziffer 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners gehalten werden, wobei der Gesamtwert der Aktiven, von denen mehr als 5% des Fondsvermögens beim selben Emittenten bzw. Schuldner gehalten werden, 40% des Fondsvermögens nicht übersteigen darf.

Beim CoopBankmix Schweizer Franken Obligationen ist die im vorhergehenden Absatz erwähnte Grenze von 10% auf 35% angehoben, wenn die Effekten von einem Staat oder einer öffentlich-rechtlichen Körperschaft aus der OECD oder von internationalen Organisationen öffentlich-rechtlichen Charakters, denen die Schweiz oder ein Mitgliedstaat der Europäischen Union angehören, begeben oder garantiert werden. Diese Effekten bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% nach Ziffer 2 ausser Betracht.

- Als Emittenten bzw. Garanten sind zugelassen:
- OECD-Staaten
 - African Development Bank
 - Asian Development Bank
 - Council of Europe
 - EU
 - European Investment Bank
 - Eurofima
 - Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung
 - International Finance Corporation
 - Nordic Investment Bank
 - World Bank

3. Es dürfen für den Fonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsführung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.

- 4. Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich im Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.
- 5. Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines andern Effektenfonds erwerben.
- 6. Die aufgeführten Beschränkungen gelten für jeden einzelnen Teilfonds.

14 Weitere Anlagerestriktionen

1. Der Fonds darf nicht in Edelmetallzertifikate oder andere Wertpapiere investieren.
2. Es dürfen keine Leerverkäufe für Rechnung des Fonds getätigt werden.
3. Sofern die auf den Vertrieb des Fonds in einem Drittland anwendbare Gesetzgebung dies verlangt, darf der Fonds nicht oder nur in dem dort erlaubten Umfang in Anteile von in- und ausländischen Fonds, anderen gesellschaftsrechtlich organisierten Vermögen (Investmentgesellschaften) oder in Investmenttrusts investieren.

IV. Angaben zur Bewertung des Fondsvermögens und der Anteile sowie zur Ausgabe und Rücknahme von Anteilen

15 Bewertung des Fondsvermögens und der Fondsanteile

1. Das Vermögen des Fonds wird zum Verkehrswert auf Ende des Rechnungsjahres sowie für jeden Tag, an dem Anteile ausgeben oder zurückgenommen werden, in der Rechnungseinheit des Fonds gemäss § 18 Ziffer 1.1 berechnet. An Tagen, an welchen die Börsen in den Hauptanlageländern geschlossen sind (z.B. Banken- und Börsenfeiertage), findet keine Bewertung des Fondsvermögens statt.
2. Kotierte oder an einem geeigneten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelte Anlagen sind mit dem am Hauptmarkt bezahlten aktuellen Kursen zu bewerten. Andere Sachen oder Rechte oder Anlagen, für die keine aktuellen Kurse verfügbar sind, sind mit dem Preis zu bewerten, der bei sorgfältigem Verkauf im Zeitpunkt der Schätzung wahrscheinlich erzielt würde. Die Fondsleitung wendet in diesem Fall zur Ermittlung des Verkehrswertes angemessene und in der Praxis anerkannte Bewertungsmodelle und -grundsätze an.
3. Der Inventarwert eines Anteils ergibt sich aus dem Verkehrswert des Fondsvermögens, vermindert um allfällige Verbindlichkeiten des Fonds, dividiert durch die Anzahl der im Umlauf befindlichen Anteile. Er wird mathematisch auf 0,05 CHF gerundet.

16 Ausgabe und Rücknahme von Fondsanteilen

1. Anteile werden am auf den Eingang des entsprechenden Zeichnungs- oder Rücknahmearbeitnehmer folgendes Bankwerktag (Bewertungstag) ausgegeben oder zurückgenommen.
2. Der Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteile entspricht dem am Bewertungstag gemäss § 15 berechneten Inventarwert je Anteil, im Fall der Ausgabe zuzüglich einer Ausgabe-kommission gemäss § 17.
3. Die Nebenkosten für den An- und Verkauf der Anlagen (marktkonforme Courtagen, Gebühren, Abgaben usw.), die dem Fonds aus der Anlage des einbezählten Betrages bzw. aus dem Verkauf eines dem gekündigten Anteil entsprechenden Teils der Anlagen erwachsen, werden dem Fondsvermögen belastet.
4. Die Fondsleitung kann die Ausgabe der Anteile jederzeit einstellen. Sie kann überdies nach ihrem Ermessen Kaufanträge zurückweisen sowie gegenüber natürlichen oder juristischen Personen in bestimmten Ländern und Gebieten zeitweise oder endgültig den Verkauf von Anteilen aussetzen oder begrenzen.
5. Bei Vorliegen folgender ausserordentlicher Verhältnisse kann die Fondsleitung im Interesse der Gesamtheit der Anleger die Rückzahlung der Anteile vorübergehend und ausnahmsweise aufschieben:

- 4.1. bei umfangreichen Kündigungen, welche die Interessen der übrigen Anleger wesentlich beeinträchtigen können;
- 4.2. wenn ein Markt, welcher Grundlage für die Bewertung eines wesentlichen Teils des Fondsvermögens bildet, geschlossen ist oder wenn der Handel an einem solchen Markt beschränkt oder ausgesetzt ist;
- 4.3. bei Vorliegen politischer, wirtschaftlicher, militärischer, monetärer oder anderer Notfälle;
- 4.4. wenn wegen Beschränkungen des Devisenverkehrs oder Beschränkungen sonstiger Übertragungen von Vermögenswerten Geschäfte für den Fonds undurchführbar werden;
- 4.5. Die Fondsleitung teilt den Entscheid über den Aufschub unverzüglich der Revisionsstelle, der Aufsichtsbehörde sowie in angemessener Weise den Anlegern mit.
- 4.6. Solange die Rückzahlung der Anteile aus den unter Ziffer 4.2 bis 4.4 genannten Gründen aufgeschoben ist, findet keine Ausgabe von Anteilen statt.

17 Kommissionen und Kosten

1. Kommissionen und Kosten zulasten der Anleger

- 1.1. Bei der Ausgabe von Anteilen kann dem Anleger eine Ausgabe-kommission zugunsten der Vertriebssträger im In- und Ausland belastet werden, welche höchstens 5% des Inventarwertes der Anteile, in jedem Fall jedoch mind. CHF 80.- betragen darf. Der jeweils angewandte Maximalsatz ist aus dem Prospekt ersichtlich.
 - 1.2. Für die Auslieferung von Anteilscheinen stellt die Depotbank dem Anleger die banküblichen Kommissionen und Spesen in Rechnung. Die aktuellen Kosten sind aus dem Prospekt ersichtlich.
 - 1.3. Für die Auszahlung des Liquidationsbetreffnisses im Falle der Auflösung des Fonds belastet die Depotbank dem Anleger eine Kommission von 0,5% des ausbezählten Betrages.
- ###### 2. Dem Fondsvermögen belastete Kommissionen und Kosten
- 2.1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Fonds und zur Deckung der anfallenden Kosten stellt die Fondsleitung zulasten des Fonds eine pauschale Verwaltungskommission von jährlich maximal

- 1.2% (CoopBankmix Schweizer Aktien)
- 1.0% (CoopBankmix Schweizer Franken Obligationen); bzw.
- 1.4% (CoopBankmix Wertportfolio 20, CoopBankmix Wertportfolio 40 sowie CoopBankmix Wertportfolio 60)

des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Diese wird pro rata temporis jeweils am Ende eines Geschäftsquartals dem Fonds belastet. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich. Die Fondsleitung trägt dafür sämtliche im Zusammenhang mit der Verwaltung sowie dem Vertrieb des Fonds anfallenden Kosten, wie:

- Kosten der Verwaltung des Fonds;
 - Kosten des Vertriebs;
 - Jährliche Gebühren und Kosten für Bewilligungen und die Aufsicht über den Fonds in der Schweiz und im Ausland;
 - Andere Gebühren der Aufsichtsbehörden;
 - Druck der Reglemente und Prospekte sowie der Jahres- und Halbjahresberichte;
 - Preispublikationen und Veröffentlichungen von Mitteilungen an die Anleger;
 - Gebühren, die im Zusammenhang mit einer allfälligen Kotierung des Fonds und mit dem Vertrieb im In- und Ausland anfallen;
 - Kommissionen und Kosten der Depotbank für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs und die sonstigen, in § 4 aufgeführten Aufgaben;
 - Kosten der Auszahlung des Jahresertrages an die Anleger;
 - Honorare der Revisionsstelle;
 - Werbekosten.
- 2.1. Depotbank und Fondsleitung haben jedoch Anspruch auf Rückerstattung der Kosten für ausserordentliche Dispositionen, die sie im Interesse der Anleger treffen.
 - 2.2. Zusätzlich trägt der Fonds sämtliche, aus der Verwaltung des Fondsvermögens erwachsenden Nebenkosten für den An- und Verkauf der Anlagen (marktkonforme Courtagen, Gebühren, Abgaben usw.). Diese Kosten werden direkt mit dem Ertrags- bzw. Verkaufsertrag der betreffenden Anlage verrechnet.
 - 2.4. Alle Vergütungen und Kosten werden dem Teilfonds belastet, welchem eine Leistung zukommt. Kosten, die nicht eindeutig einem Teilfonds zugeordnet werden können, werden den einzelnen Teilfonds im Verhältnis zu ihrem Vermögen belastet.

V. Weitere Bestimmungen

18 Rechenschaftsablage und Revision

1. Rechenschaftsablage

- 1.1. Die Rechnungseinheiten der einzelnen Teilfonds lauten:
CoopBankmix Schweizer Aktien: Schweizer Franken (CHF).
CoopBankmix Schweizer Franken Obligationen: Schweizer Franken (CHF).
CoopBankmix Wertportfolio 20: Schweizer Franken (CHF).
CoopBankmix Wertportfolio 40: Schweizer Franken (CHF).
CoopBankmix Wertportfolio 60: Schweizer Franken (CHF).

- 1.2. Das Rechnungsjahr dauert jeweils vom 1. Februar bis Ende Januar des nächstfolgenden Jahres.
 - 1.3. Innerhalb von 4 Monaten nach Abschluss des Rechnungsjahres veröffentlicht die Fondsleitung einen Jahresbericht des Fonds.
 - 1.4. Innerhalb von 2 Monaten nach Ablauf der ersten Hälfte des Rechnungsjahres veröffentlicht die Fondsleitung einen Halbjahresbericht.
 - 1.5. Das Auskunftsrecht des Anlegers gemäss § 5 Ziffer 1.4 bleibt vorbehalten.
- ###### 2. Revision
- 2.1. Die Revisionsstelle prüft alljährlich, ob die Fondsleitung und die Depotbank die Vorschriften des Fondsreglements und des AFG eingehalten haben. Ein Kurzbericht der Revisionsstelle zur publizierten Jahresrechnung erscheint im Jahresbericht.

19 Verwendung des Erfolges

1. Der Nettoertrag des Fonds wird spätestens 3 Monate nach Abschluss des Rechnungsjahres in der Rechnungseinheit an die Anleger ausgeschüttet, sofern dieser 0.20 EUR oder dessen Gegenwert je Anteil übersteigt.
- Die Fondsleitung kann zusätzlich Interimsauschüttungen aus den Erträgen vorsehen.
2. Bis zu 30% des Nettoertrages können auf neue Rechnung vortgetragen werden. Erfolgt keine Ausschüttung, wird der ganze Nettoertrag eines Jahres auf neue Rechnung vortgetragen.
3. Realisierte Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten können von der Fondsleitung ausgeschüttet oder zur Wiederanlage zurückbehalten werden.

20 Publikationen des Fonds

1. Publikationsorgane des Fonds sind das Schweizerische Handelsamtsblatt sowie die «Neue Zürcher Zeitung».
2. Publiziert werden insbesondere Reglementänderungen, der Wechsel der Fondsleitung und/oder Depotbank sowie die Liquidation des Fonds bzw. einzelner Teilfonds.
3. Die Fondsleitung publiziert den Inventarwert mit dem Hinweis «plus Kommissionen» bei jeder Ausgabe und Rücknahme von Anteilen in der «Neuen Zürcher Zeitung». Die Preise werden mindestens zweimal im Monat publiziert.
4. Der Prospekt mit integriertem Fondsreglement und die jeweiligen Jahres- und Halbjahresberichte können bei der Fondsleitung, der Depotbank und bei allen Vertriebssträgern kostenlos bezogen werden.

21 Änderungen der Fondsstruktur

- ###### 1. Änderung des Fondsreglements, Wechsel der Fondsleitung oder Depotbank
- Soll das vorliegende Fondsreglement geändert werden, oder besteht die Absicht, die Fondsleitung oder die Depotbank zu wechseln, so hat der Anleger die Möglichkeit, bei der Aufsichtsbehörde innerhalb von 30 Tagen seit der letzten entsprechenden Publikation Einwendungen zu erheben oder die Auszahlung seiner Anteile in bar zu verlangen.

2. Vereinigung von Fonds: Voraussetzungen und Verfahren

- 2.1. Die Fondsleitung kann mit Zustimmung der Depotbank Fonds vereinigen, indem sie auf den Zeitpunkt der Vereinigung die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten des bzw. der zu übertragenden Fonds auf den übernehmenden Fonds überträgt. Die Anleger des übertragenden Fonds erhalten Anteile am übernehmenden Fonds in entsprechender Höhe. Auf den Zeitpunkt der Vereinigung wird der übertragende Fonds ohne Liquidation aufgelöst und das Fondsreglement des übernehmenden Fonds gilt auch für den übertragenden Fonds.
- 2.2. Fonds können nur vereinigt werden, sofern
 - 2.2.1. sie von der gleichen Fondsleitung verwaltet und die Fondsvermögen bei der gleichen Depotbank aufbewahrt werden;
 - 2.2.2. sie grundsätzlich die gleiche Anlagepolitik verfolgen;
 - 2.2.3. sie bezüglich folgender Bestimmungen grundsätzlich übereinstimmen:
 - Verwendung des Reinertrages und der Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten,
 - Art und Berechnung aller Vergütungen an die Fondsleitung und an die Depotbank, einschliesslich der Ausgabe- und Rücknahmekommissionen sowie der übrigen Kommissionen oder der besonderen Spesenvergütung, die in Rechnung gestellt werden dürfen,
 - Publikationsorgane und Form der Veröffentlichungen, die den Fonds betreffen,
 - Laufzeit der Fonds und Kündigungsfrist für die Fondsleitung und die Depotbank,
 - Recht des Anlegers auf Kündigung;
- 2.2.4. am gleichen Tag die Vermögens der beteiligten Fonds bewertet, das Umtauschverhältnis berechnet und die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten übernommen werden.
- 2.3. Die Fondsleitung legt mindestens einen Monat vor der geplanten Veröffentlichung die beabsichtigten Reglementänderungen sowie die beabsichtigte Vereinigung zusammen mit dem Vereinigungsplan der Aufsichtsbehörde zur Überprüfung vor. Der Vereinigungsplan enthält ausführliche Angaben zu den Gründen der Vereinigung, zur Anlagepolitik der beteiligten Fonds und den allfälligen Unterschieden zwischen dem übernehmenden und dem übertragenden Fonds, zur Berechnung des Umtauschverhältnisses, zu allfälligen Unterschieden in den Vergütungen, zu allfälligen Steuerfolgen für die Fonds sowie die Stellungnahme der anlagegesetzlichen Revisionsstelle.
- 2.4. Die Fondsleitung publiziert die beabsichtigten Reglementänderungen sowie die beabsichtigte Vereinigung und deren Zeitpunkt zusammen mit dem Vereinigungsplan mindestens zwei Monate vor dem von ihr festgelegten Stichtag zweimal in den Publikationsorganen der beteiligten Fonds. Dabei weist sie die Anleger darauf hin, dass diese bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Tagen seit der letzten Publikation Einwendungen erheben oder in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Fondsreglemente die Rückzahlung ihrer Anteile verlangen können.
- 2.5. Den Fonds und Anlegern erwachsen aus der Vereinigung keine Kosten.
- 2.6. Die Revisionsstelle überprüft unmittelbar die ordnungsgemässe Durchführung der Vereinigung und äussert sich dazu in einem Bericht zuhanden der Fondsleitung und der Aufsichtsbehörde.
- 2.7. Die Fondsleitung publiziert den Vollzug der Vereinigung, die Bestätigung der Revisionsstelle zur ordnungsgemässen Durchführung sowie das Umtauschverhältnis ohne Verzug in den Publikationsorganen der beteiligten Fonds.
- 2.8. Die Fondsleitung erwähnt die Vereinigung im nächsten Jahresbericht des übernehmenden Fonds und im allfälligen vorher zu erstellenden Halbjahresbericht. Für den übertra-

genden Fonds ist ein revidierter Abschlussbericht zu erstellen, falls die Vereinigung nicht auf den ordentlichen Jahresabschluss fällt.

§ 22 Laufzeit des Fonds und Auflösungsgründe für die Fondsleitung und Depotbank

1. Der Fonds besteht auf unbestimmte Zeit.
2. Sowohl die Fondsleitung als auch die Depotbank können die Auflösung des Fonds durch Kündigung des Kollektivanlagevertrages herbeiführen, wobei die Kündigungsfrist einen Monat beträgt. Die Fondsleitung gibt die Auflösung in den Publikationsorganen bekannt.
3. Nach erfolgter Kündigung des Kollektivanlagevertrages darf die Fondsleitung die Aktiven des Fonds unverzüglich liquidieren. Die Auszahlung des Liquidationserlöses an die Anleger ist der Depotbank übertragen. Sollte die Liquidation längere Zeit beanspruchen, kann der Erlös in Teilbeträgen ausbezahlt werden. Vor der Schlusszahlung muss die Fondsleitung die Bewilligung der Aufsichtsbehörde einholen.

§ 23 Anwendbares Recht, Gerichtsstand

1. Der Fonds untersteht Schweizerischem Recht, insbesondere dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG). Der Gerichtsstand ist der Sitz der Fondsleitung.
2. Für die Auslegung des Fondsreglementes ist die deutschsprachige Fassung massgebend.

§ 24 Genehmigung und Inkrafttreten

1. Das vorliegende Reglement ersetzt dasjenige vom 1. Mai 2000.
2. Das vorliegende Reglement tritt in Kraft am [...].
3. Das vorliegende Reglement wurde durch die Aufsichtsbehörde am [...] genehmigt.

Die Fondsleitung: Swisssa Fondsleitung AG, Bern

Die Depotbank: Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne

Abweichungen des Fondsreglementes des CoopBondmix

- § 1 Ziffer 1 lautet: «Unter der Bezeichnung CoopBondmix besteht ein Effektenfonds (im Folgenden der «Fonds») im Sinne von Art. 2 und 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG).»
- In § 3 Ziffer 5 entfällt «neue Teilfonds eröffnen,» und «bzv. einzelne Teilfonds.»
- In § 5 Ziffer 1.1 steht das Wort «Fonds» anstelle des Ausdruckes «Teilfonds, an dem er beteiligt ist.»
- In § 5 Ziffer 2.1 entfällt «je Teilfonds.»
- § 7 lautet:

§ 7 Zulässige Anlagen

1. Das Vermögen dieses Fonds wird grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offensichtlichen Markt gehandelt werden, investiert.
2. Der Fonds strebt langfristiges Kapitalwachstum verbunden mit angemessenem Ertrag an.
3. Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens 2/3 des Fondsvermögens in auf Fremdwährungen lautende fest oder variabel verzinsliche Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte (Obligationen, Notes und ähnliches) von in- und ausländischen Emittenten.
4. Die Fondsleitung kann ferner – nach Abzug der flüssigen Mittel – für gesamthaft maximal 1/3 des Fondsvermögens folgende Anlagen tätigen:
 - 4.1. Bis zu 1/3 des Fondsvermögens in Geldmarktpapiere und Geldmarktinstrumente in- und ausländischer Emittenten, die auf eine frei konvertierbare Währung lauten und die von der Aufsichtsbehörde als Effekten anerkannt sind.
 - 4.2. Bis zu 25% des Fondsvermögens in auf Fremdwährungen lautende Options- und Wandelanleihen in- und ausländischer Emittenten;

4.3. Je bis zu 10% des Fondsvermögens in

- 4.3.1 Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien oder ähnliches) in- und ausländischer Emittenten;
- 4.3.2 Warrants auf den unter Ziffer 3 genannten Forderungswertpapieren und Forderungswertrechten;
- 4.3.3 Anteile anderer Effektenfonds mit einer vergleichbaren Anlagepolitik;
- 4.3.4 Wertpapiere und Wertrechte, die den Anforderungen nach Ziffer 1 nicht genügen und/oder Forderungswertrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, veräusserbar und übertragbar sind, und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder einem anderen geregelten, dem Publikum offensichtlichen Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziffer 4.3.4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahestehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geographischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 17 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.
 - In § 13 Ziffer 2 steht im 2. Absatz anstelle des Ausdruckes «Beim CoopBondmix Schweizer Franken Obligationen ist die im vorhergehenden Absatz erwähnte Grenze [...]» der Ausdruck «Die im vorhergehenden Absatz erwähnte Grenze ist [...]».
 - § 13 Ziffer 6 und § 17 Ziffer 2.4 entfallen.
 - § 14 Ziffer 3 entfällt.
 - § 17 Ziffer 2.1.1. Satz lautet: «Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Fonds und zur Deckung der anfallenden Kosten stellt die Fondsleitung zulasten des Fonds eine pauschale Verwaltungskommission von jährlich maximal 1.0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung.»
 - § 18 Ziffer 1.1 lautet: «Die Rechnungseinheit des Fonds ist der Schweizer Franken (CHF).»
 - In § 20 Ziffer 2 entfällt «bzv. einzelner Teilfonds»

Abweichungen des Fondsreglementes des CoopStockmix

von oben abgedruckten Reglement des CoopBondmix sind dieselben wie beim CoopBondmix mit folgenden Ausnahmen:

- § 1 Ziffer 1 lautet: «Unter der Bezeichnung CoopStockmix besteht ein Effektenfonds (im Folgenden der «Fonds») im Sinne von Art. 2 und 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG).»
- § 7 lautet:

§ 7 Zulässige Anlagen

1. Das Vermögen dieses Fonds wird grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offensichtlichen Markt gehandelt werden, investiert.
2. Der Fonds strebt langfristiges Kapitalwachstum verbunden mit angemessenem Ertrag an.
- 3.1. Die Fondsleitung investiert mindestens zwei Drittel des Fondsvermögens (abzüglich der flüssigen Mittel) in Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Partizipations- und Genusscheine etc.) in- und ausländischer Gesellschaften.
- 3.2. Daneben kann die Fondsleitung bis zu höchstens einem Drittel des Fondsvermögens (abzüglich der flüssigen Mittel) in folgende Anlagen investieren:

- 3.2.1. in Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte (Obligationen, Wandel- und Optionsanleihen, Rententitel, etc.) in- und ausländischer Emittenten;
- 3.2.2. bis zu 15% des Fondsvermögens in Warrants auf den unter Ziffer 3.1 genannten Beteiligungswertpapieren und Beteiligungswertrechten;
- 3.2.3. bis zu 10% des Fondsvermögens in Anteile an anderen Effektenfonds, die ihr Vermögen gemäss den Richtlinien dieses Fonds anlegen;
- 3.2.4. bis zu 10% des Fondsvermögens in Geldmarktinstrumente in- und ausländischer Emittenten, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt;
- 3.2.5. bis zu 25% des Fondsvermögens in Bankguthaben.
- 3.3. Die Anlagen können in jeder Währung, die auf den internationalen Devisenmärkten gehandelt wird, vorgenommen werden. Der Anteil an Effekten von Gesellschaften bzw. Emittenten mit Sitz im gleichen Staat darf 40% des Fondsvermögens nicht übersteigen.
4. Die Fondsleitung darf bis zu 10% des Fondsvermögens in Wertpapiere und Wertrechte investieren, die den Anforderungen gemäss vorstehender Ziffer 1 nicht genügen, oder in Forderungswertrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, veräusserbar und übertragbar sind, und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder einem anderen geregelten, dem Publikum offensichtlichen Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel gemäss Ziffer 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahestehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geographischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 17 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.
 - § 13 Ziffer 2.2. und 3. Absatz entfallen.
 - § 14 Ziffer 3 lautet: «Sofern die auf den Vertrieb des Fonds in einem Drittland anwendbare Gesetzgebung dies verlangt, darf der Fonds nicht oder nur in dem dort erlaubten Umfang in Anteile von in- und ausländischen Fonds, anderen gesellschaftsrechtlich organisierten Vermögen (Investmentgesellschaften) oder in Investmenttrusts investieren.»
 - § 17 Ziffer 2.1.1. Satz lautet: «Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Fonds und zur Deckung der anfallenden Kosten stellt die Fondsleitung zulasten des Fonds eine pauschale Verwaltungskommission von jährlich maximal 1.5% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung.»
 - § 18 Ziffer 1.1 lautet: «Das Rechnungsjahr dauert jeweils vom 1. April bis Ende März des nächstfolgenden Jahres.»

Die Anleger werden darauf hingewiesen, dass sie innert 30 Tagen nach der zweiten und letzten Veröffentlichung dieser Fondsreglementänderungen bei der Eidgenössischen Bankenkommission, Schwanengasse 12, Postfach, 3001 Bern, Einwendungen erheben oder die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können (Art. 8 Abs. 2 AFG). Die zweite und letzte Publikation erfolgt am 23. August 2002.

Bern und Lausanne, den 22. August 2002

Die Fondsleitung: Swisssa Fondsleitung AG, Bern

Die Depotbank: Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne

Amtliche Publikationen:
Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich auf elektronischem
Wege an unsere Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch
Besten Dank für Ihre Mitarbeit

VP Bank (Schweiz) AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 2002		Passiven	
	30.06.02	31.12.01		30.06.02	31.12.01
	CHF	CHF		CHF	CHF
Flüssige Mittel	2 087 844	1 531 075	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	0	0
Forderungen aus Geldmarktpapieren	0	0	Verpflichtungen gegenüber Banken	86 052 454	98 801 404
Forderungen gegenüber Banken	20 510 054	23 917 850	Verpflichtungen gegenüber Kunden		
Forderungen gegenüber Kunden	84 023 903	85 732 652	in Spar- und Anlageform	2 458 317	4 970 530
Hypothekarforderungen	24 704 610	25 604 000	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	24 303 702	25 862 904
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	0	0	Kassenobligationen	0	0
Finanzanlagen	11 861 549	28 798 001	Anleihen und Pfandbriefdarlehen	0	0
Beteiligungen	0	0	Rechnungsabgrenzungen	2 107 310	2 802 389
Sachanlagen	29 184 792	28 159 265	Sonstige Passiven	4 411 614	2 559 660
Rechnungsabgrenzungen	2 525 060	1 747 824	Wertberichtigungen und Rückstellungen	15 495 045	15 438 565
Sonstige Aktiven	3 982 303	819 188	Reserven für allgemeine Bankrisiken	0	0
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital	0	0	Aktienkapital	20 000 000	20 000 000
			Allgemeine gesetzliche Reserve	2 030 000	1 770 000
			Reserven für eigene Beteiligungstitel	0	0
			Aufwertungsreserve	0	0
			Andere Reserven	20 480 000	18 480 000
			Gewinnvortrag	1 364 402	2 619 802
			Jahresgewinn	177 271	3 004 601
			Total Passiven	178 880 115	196 309 855
Total Aktiven	178 880 115	196 309 855			
Total nachrangige Forderungen	0	0	Total nachrangige Verpflichtungen	0	0
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	5 930 362	9 703 570	Total Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	81 882 355	99 413 166
Ausserbilanzgeschäfte					
Eventualverpflichtungen	2 219 672	3 572 311	Derivative Finanzinstrumente		
Unwiderrufliche Zusagen	0	0	Positive Wiederbeschaffungswerte	2 053 201	4 620 637
			Negative Wiederbeschaffungswerte	2 047 816	4 614 156
			Kontraktvolumen	40 883 911	70 061 937
			Treuhandgeschäfte	141 935 885	169 993 620

Erfolgsrechnung per 30. Juni 2002

	30.06.02	30.06.01		30.06.02	30.06.01
	CHF	CHF		CHF	CHF
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft			Geschäftsaufwand		
Erfolg aus dem Zinsengeschäft			Personalaufwand	- 5 202 299	- 3 883 493
Zins- und Diskontertrag	2 103 837	1 984 146	Sachaufwand	- 2 042 257	- 1 956 092
Zins- und Dividendertrag aus Handelsbeständen	0	0	Subtotal Geschäftsaufwand	- 7 244 556	- 5 839 585
Zins- und Dividendertrag aus Finanzanlagen	219 526	434 627	Bruttogewinn	845 350	1 713 697
Zinsaufwand	- 1 136 416	- 1 276 222	Jahresgewinn		
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft	1 186 947	1 142 551	Bruttogewinn	845 350	1 713 697
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft			Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	- 832 409	- 605 569
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	21 659	29 556	Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	- 29 525	- 29 168
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	7 748 261	7 722 066	Zwischenergebnis	16 584	1 078 960
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	90 529	75 643	Ausserordentlicher Ertrag	248 855	1 925 219
Kommissionsaufwand	- 1 196 703	- 1 473 356	Ausserordentlicher Aufwand	0	0
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	6 663 746	6 353 909	Steuern	- 55 000	- 750 000
Erfolg aus dem Handelsgeschäft			Halbjahresgewinn	177 271	2 254 179
Übriger ordentlicher Erfolg	460 506	444 002			
Erfolg aus Veräusserungen von Finanzanlagen	58 223	- 648 911			
Beteiligungsertrag	0	0			
Liegenschaftenerfolg	0	516 400			
Anderer ordentlicher Ertrag	2 574	0			
Anderer ordentlicher Aufwand	- 282 090	- 254 669			
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	- 221 293	- 387 180			

Vervollständigung der Publikation vom 16. 08. 2002
(Ausserordentlicher Aufwand, Steuern, Halbjahresgewinn)
Fehler der Redaktion

Publications officielles:
Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch
Merci de votre collaboration

Dresdner Bank (Schweiz) AG, Zürich

Aktiven	Zwischenbilanz per 30. Juni 2002				Passiven				
	30.06.02		31.12.01			30.06.02		31.12.01	
	1000 CHF		1000 CHF			1000 CHF		1000 CHF	
Flüssige Mittel	20 161	21 374	Verpflichtungen gegenüber Banken	505 409	563 931				
Forderungen gegenüber Banken	352 812	282 508	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	0	0				
Forderungen gegenüber Kunden	364 788	442 673	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	340 057	279 532				
Hypothekarforderungen	154 889	149 453	Rechnungsabgrenzungen	24 711	37 400				
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	192	732	Sonstige Passiven	21 476	9 577				
Finanzanlagen	98 479	111 597	Wertberichtigungen und Rückstellungen	65 921	71 392				
Beteiligungen	287	437	Aktienkapital	90 000	90 000				
Sachanlagen	58 988	58 086	Allgemeine gesetzliche Reserve	31 750	30 400				
Rechnungsabgrenzungen	36 215	40 504	Reserven für eigene Aktien	1 435	1 435				
Sonstige Aktiven	18 124	7 767	Andere Reserven	11 165	11 165				
			Gewinnvortrag	1 248	2 785				
			Jahresgewinn	-	17 814				
			Periodenerfolg 1. Januar bis 30. Juni 2002	11 763	-				
Total Aktiven	1 104 935	1 115 431	Total Passiven	1 104 935	1 115 431				
- davon nachrangige Forderungen	4 488	5 237	- davon Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	207 542	296 495				
- davon Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	24 797	23 028							
Ausserbilanzgeschäfte			Derivative Finanzinstrumente:						
Eventualverpflichtungen	116 955	127 924	- positive Wiederbeschaffungswerte	17 265	6 542				
Unwiderrufliche Zusagen	26 786	62 452	- negative Wiederbeschaffungswerte	17 526	6 854				
			- Kontraktvolumen	1 452 388	847 280				
			Treuhandschäfte	2 771 036	2 876 831				

Erfolgsrechnung per 30. Juni 2002

Aktiven	Erfolgsrechnung per 30. Juni 2002				Passiven				
	30.06.02		30.06.01			30.06.02		30.06.01	
	1000 CHF		1000 CHF			1000 CHF		1000 CHF	
Nettoertrag aus dem Zinsgeschäft									
Zins- und Diskontertrag	11 417	19 780	Geschäftsaufwand						
Zins- und Dividendertrag aus Handelsbeständen	13	0	Personalaufwand	- 36 027	- 37 527				
Zins- und Dividendertrag aus Finanzanlagen	2 072	1 618	Sachaufwand	- 13 685	- 17 279				
Zinsaufwand	- 6 446	- 12 371	Subtotal Geschäftsaufwand	- 49 712	- 54 806				
Subtotal Nettoertrag Zinsgeschäft	7 056	9 027	Bruttogewinn	19 235	22 486				
Nettoertrag aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft			Periodenerfolg						
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	525	703	Bruttogewinn	19 235	22 486				
Kommissionsertrag Wertschriftenhandels- und Anlagegeschäft	44 372	47 378	Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	- 3 790	- 3 868				
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	1 466	377	Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	- 364	- 846				
Kommissionsaufwand	- 7 209	- 9 089	Zwischenergebnis	15 081	17 772				
Subtotal Nettoertrag Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	39 154	39 369	Ausserordentlicher Ertrag	835	70				
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	4 478	4 440	Ausserordentlicher Aufwand	- 72	- 129				
Übriger ordentlicher Erfolg			Steuern	- 4 081	- 5 478				
Erfolg aus Veräusserungen von Finanzanlagen	988	247	Periodenerfolg	11 763	12 235				
Liegenschaftenerfolg	879	172							
Anderer ordentlicher Erfolg	17 413	25 899							
Anderer ordentlicher Aufwand	- 1 021	- 1 862							
Subtotal übriger Erfolg	18 259	24 456							

Banca Commerciale Italiana (Suisse), Zürich

Aktiven	Zwischenbilanz per 30. Juni 2002				Passiven				
	30.06.02		31.12.01			30.06.02		31.12.01	
	CHF		CHF			CHF		CHF	
Flüssige Mittel	8 709 483.90	11 133 908.99	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	99 366.10	99 693.78				
Forderungen aus Geldmarktpapieren	28 638.69	18 058 467.66	Verpflichtungen gegenüber Banken	403 493 795.48	448 725 970.89				
Forderungen gegenüber Banken	133 634 820.20	180 955 860.03	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlagenform						
Forderungen gegenüber Kunden	514 672 261.99	526 141 748.95	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	267 658 110.35	214 371 420.60				
Hypothekarforderungen	30 417 342.00	30 346 600.00	Rechnungsabgrenzungen	- 24 338 240.90	16 377 088.46				
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	64 877 843.16	9 639 596.89	Sonstige Passiven	63 404 998.87	54 329 264.72				
Finanzanlagen	31 630 788.07	16 134 160.78	Wertberichtigungen und Rückstellungen	34 603 281.05	47 143 855.85				
Beteiligungen	26 552 538.61	26 747 340.20	Gesellschaftskapital	100 000 000.00	100 000 000.00				
Sachanlagen	13 664 614.57	15 377 307.47	Allgemeine gesetzliche Reserve	19 700 000.00	18 300 000.00				
Rechnungsabgrenzungen	27 223 166.53	17 251 509.87	Gewinnvortrag	208 980.57	703 845.52				
Sonstige Aktiven	68 773 652.52	61 169 774.03	Gewinn	6 678 376.92	12 905 135.05				
Total Aktiven	920 185 150.24	912 956 274.87	Total Passiven	920 185 150.24	912 956 274.87				
Total nachrangige Forderungen	0	0	Total nachrangige Verpflichtungen	0	0				
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	109 085 281.89	159 372 654.66	Total Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	276 687 910.57	300 025 939.09				
Ausserbilanzgeschäfte			Derivative Finanzinstrumente						
Eventualverpflichtungen	162 760 951.83	191 244 100.82	Kontraktvolumen	6 533 289 023.80	6 201 503 693.95				
Unwiderrufliche Zusagen	31 788 226.91	110 794 499.39	Positive Wiederbeschaffungswerte	64 076 133.78	60 995 845.59				
Verpflichtungskredite	4 754 462.28	2 280 125.93	Negative Wiederbeschaffungswerte	62 739 260.77	53 348 096.50				
			Treuhandschäfte	1 158 501 287.41	1 384 771 296.57				

Erfolgsrechnung per 30. Juni 2002

Aktiven	Erfolgsrechnung per 30. Juni 2002				Passiven				
	30.06.02		30.06.01			30.06.02		30.06.01	
	CHF		CHF			CHF		CHF	
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft									
Erfolg aus dem Zinsgeschäft									
Zins- und Diskontertrag	10 050 348.48	17 976 556.94	Geschäftsaufwand						
Zins- und Dividendertrag aus Handelsbeständen	422 246.27	197 668.55	Personalaufwand	(10 439 886.60)	(11 390 411.77)				
Zins- und Dividendertrag aus Finanzanlagen	605 095.28	1 134 535.26	Sachaufwand	(3 890 568.05)	(4 797 060.78)				
Zinsaufwand	(5 961 167.66)	(11 416 799.50)	Subtotal Geschäftsaufwand	(14 330 454.65)	(16 187 472.55)				
Subtotal Erfolg Zinsgeschäft	5 116 522.37	7 891 961.25	Bruttogewinn	9 162 668.61	15 008 186.27				
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft			Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	(2 289 628.71)	(2 247 754.43)				
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	756 972.00	544 183.44	Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	0	0				
Kommissionsertrag Wertschriften und Anlagegeschäft	15 798 547.25	20 155 755.58	Zwischenergebnis	6 873 039.90	12 760 431.84				
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	1 415 262.97	1 303 956.36	Ausserordentlicher Ertrag	2 445 241.14	287 931.03				
Kommissionsaufwand	(2 786 682.29)	(2 925 935.45)	Ausserordentlicher Aufwand	(451 304.12)	(1 205 382.91)				
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	15 184 099.93	19 077 959.93	Steuern	(2 188 600.00)	(2 959 000.00)				
Erfolg aus dem Handelsgeschäft			Gewinn 1. Semester	6 678 376.92	8 883 979.96				
Übriger ordentlicher Erfolg									
Erfolg aus Veräusserungen von Finanzanlagen	572 000.00	0							
Beteiligungsertrag	501 077.32	0							
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	1 073 077.32	0							

OZ Bankers AG, Pfäffikon SZ

Aktiven	Bilanz per 30. Juni 2002		Passiven		
	31.12.01	30.06.02		31.12.01	30.06.02
	CHF	CHF		CHF	CHF
Flüssige Mittel	40 532 207	82 639 617	Verpflichtungen gegenüber Banken	70 135 902	36 055 126
Forderungen gegenüber Banken	100 879 553	69 746 495	Verpflichtungen gegenüber Kunden	152 937 458	138 924 564
Forderungen gegenüber Kunden	44 645 666	12 264 370	Rechnungsabgrenzungen	7 304 128	4 520 628
Handelsbestände in Wertschriften	177 102 845	157 773 866	Sonstige Passiven	77 011	295 604
Rechnungsabgrenzungen	397 961	1 308 200	Aktienkapital	20 000 000	20 000 000
Sonstige Aktiven	524 921	252 260	Allgemeine Reserve	4 000 000	4 000 000
			Andere Reserven	103 000 000	109 000 000
Total Aktiven	364 083 153	323 984 808	Gewinnvortrag	73 865	628 654
			Jahresgewinn	6 554 789	10 560 232
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften	40 279 573	0	Bilanzsumme	364 083 153	323 984 808
Ausserbilanzgeschäfte			Total Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften	0	11 159 968
Eventualverpflichtungen	0	0	Verpflichtungskredite	0	0
Unwiderrufliche Zusagen	0	0	Derivative Finanzinstrumente (Kontraktvolumen)	14 795 900	4 755 200
Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen	0	0	Treuhandschäfte	0	0

Ertrag	Erfolgsrechnung 1. Januar bis 30. Juni 2002		Aufwand		
	1.1.-30.06.01	1.1.-30.06.02		1.1.-30.06.01	1.1.-30.06.02
	CHF	CHF		CHF	CHF
Erfolg aus dem Zinsgeschäft			Geschäftsaufwand		
Zins- und Diskontertrag	2 550 138	1 660 314	Personalaufwand	- 870 990	- 1 178 081
Zins- und Dividendertrag aus Handelsbeständen	1 492 203	891 129	Sachaufwand	- 2 052 972	- 1 753 588
Zinsaufwand	- 812 774	- 419 431	Subtotal Geschäftsaufwand	- 2 923 962	- 2 931 669
Subtotal Erfolg Zinsgeschäft	3 229 567	2 132 012	Bruttogewinn/Zwischenergebnis	- 1 721 104	12 169 933
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft			Steuern	- 323 389	- 1 609 701
Kommissionsertrag, Wertschriften- und Anlagegeschäft	26 882 472	19 233 822	Halbjahresverlust/-gewinn	- 2 044 493	10 560 232
Kommissionsaufwand	- 2 043 952	- 1 316 035			
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	24 838 520	17 917 787			
Erfolg aus dem Handelsgeschäft					
Total Bruttoertrag	1 202 858	15 101 602			

LB(Swiss) Privatbank AG, Zürich

Aktiven	Zwischenbilanz per 30. Juni 2002		Passiven		
	30.06.02	31.12.01		30.06.02	31.12.01
	CHF	CHF		CHF	CHF
Flüssige Mittel	11 181 000	10 275 000	Verpflichtungen gegenüber Banken	1 973 216 000	2 164 772 000
Forderungen gegenüber Banken	336 816 000	468 060 000	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	171 366 000	134 558 000
Forderungen gegenüber Kunden	1 619 322 000	1 632 089 000	Kassenobligationen	2 500 000	3 400 000
Hypothekarforderungen	106 438 000	103 725 000	Rechnungsabgrenzungen	124 379 000	123 096 000
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	32 680 000	34 753 000	Sonstige Passiven	41 940 000	34 984 000
Finanzanlagen	299 045 000	307 197 000	Wertberichtigungen und Rückstellungen	27 607 000	29 980 000
Beteiligungen	1 063 000	6 563 000	Reserven für allgemeine Bankrisiken	3 000 000	3 000 000
Sachanlagen	3 093 000	2 565 000	Gesellschaftskapital	75 000 000	75 000 000
Rechnungsabgrenzungen	12 084 000	15 708 000	Allgemeine gesetzliche Reserve	18 465 000	17 790 000
Sonstige Aktiven	39 077 000	32 412 000	Andere Reserven	15 200 000	15 200 000
			Gewinnvortrag	392 000	267 000
Total Aktiven	2 460 799 000	2 613 347 000	Halb-/Jahresgewinn	7 734 000	11 300 000
			Total Passiven	2 460 799 000	2 613 347 000
Eventualverpflichtungen	60 543 000	61 926 000	Derivative Finanzinstrumente		
Unwiderrufliche Zusagen	0	4 100 000	- Kontraktvolumen	2 593 782 000	2 495 053 000
			- Positive Wiederbeschaffungswerte	37 895 000	30 287 000
			- Negative Wiederbeschaffungswerte	45 221 000	29 614 000
			Treuhandschäfte	549 969 000	622 861 000

Zwischenerfolgsrechnung			Zwischenerfolgsrechnung		
	30.06.02	30.06.01		30.06.02	30.06.01
	CHF	CHF		CHF	CHF
Erfolg aus dem Zinsgeschäft			Übriger ordentlicher Erfolg		
Zins- und Diskontertrag	44 968 000	45 709 000	Beteiligungsertrag	100 000	125 000
Zins- und Dividendertrag aus Handelsbeständen	522 000	730 000	Anderer ordentlicher Ertrag	24 000	89 000
Zins- und Dividendertrag aus Finanzanlagen	5 681 000	7 445 000	Anderer ordentlicher Aufwand	- 625 000	- 738 000
Zinsaufwand	- 37 152 000	- 40 161 000	Subtotal übriger ordentlicher Ertrag	- 501 000	- 524 000
Subtotal Erfolg Zinsgeschäft	14 019 000	13 723 000	Betriebsertrag netto	15 898 000	28 872 000
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft			Geschäftsaufwand		
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	106 000	81 000	Personalaufwand	- 9 964 000	- 9 565 000
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	13 830 000	15 619 000	Sachaufwand	- 5 427 000	- 9 023 000
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	73 000	158 000	Subtotal Geschäftsaufwand	- 15 391 000	- 18 588 000
Kommissionsaufwand	- 3 446 000	- 3 447 000	Bruttogewinn	10 507 000	10 284 000
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	10 563 000	12 411 000			
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	1 817 000	3 262 000			

Im Verlaufe des 1. Semesters 2002 haben sich keine neuen erkennbaren Risiken gezeigt.

Banque de Patrimoines Privés Genève BPG SA, Genève

Actifs	Bilan consolidé intermédiaire au 30 juin 2002				
	30.06.02		31.12.01		
	CHF	CHF	CHF	CHF	
Liquidités	1 731 328	1 297 364	Engagements résultant de papiers monétaires	220 523	748 571
Créances sur les banques	242 257 864	367 674 799	Engagements envers les banques	6 858 358	28 502 477
Créances sur la clientèle	123 526 788	142 676 181	Autres engagements envers la clientèle	330 709 343	447 329 251
Créances hypothécaires	13 664 599	10 490 067	Comptes de régularisation	4 665 469	2 666 400
Immobilisations financières	1 812 788	1 834 913	Autres passifs	18 427 342	11 028 895
Participations	364 821	366 793	Correctifs de valeurs et provisions	1 733 035	1 701 038
Immobilisations corporelles	8 616 838	8 395 015	Réserves pour risques bancaires généraux	2 415 000	2 415 000
Valeurs immatérielles	1 756 539	1 941 606	Capital social	22 000 000	22 000 000
Comptes de régularisation	2 575 314	2 118 530	Réserves issues du capital	9 495 000	9 495 000
Autres actifs	18 711 299	5 683 835	Réserves issues du bénéfice	14 372 264	16 592 291
Total des actifs	415 018 178	542 478 923	Bénéfice brut	4 121 844	0
Total des créances sur les sociétés du groupe et les participants qualifiés	12 092 695	10 490 067	Total des passifs	415 018 178	542 478 923
Opérations hors bilan			Total des engagements envers les sociétés du groupe et les participants qualifiés	32 269	31 389
Engagements conditionnels	4 525 512	3 996 087	Valeurs de remplacement positives	16 089 872	4 492 753
Instruments financiers dérivés, sous-jacent	837 773 780	607 865 529	Valeurs de remplacement négatives	17 073 884	4 092 123
			Opérations fiduciaires	269 184 296	319 799 235

Actifs	Compte de résultat consolidé intermédiaire au 30 juin 2002				
	30.06.02		30.06.01		
	CHF	CHF	CHF	CHF	
Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire			Résultat des opérations de négoce	1 142 833	1 798 664
Résultat des opérations d'intérêts			Autres résultats ordinaires	41 215	260 525
Produit des intérêts et des escomptes	7 025 166	10 634 379	Charges d'exploitation		
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	23 313	32 657	Charges de personnel	(5 195 174)	(4 200 587)
Charges d'intérêts	(3 246 165)	(7 117 967)	Autres charges d'exploitation	(2 921 547)	(2 381 890)
Sous-total résultat des opérations d'intérêts	3 802 314	3 549 069	Sous-total charges d'exploitation	(8 116 721)	(6 582 477)
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			Bénéfice brut	4 121 844	4 192 262
Produit des commissions sur les opérations de crédit	19 221	4 663			
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et de placements	9 317 068	6 206 281			
Produit des commissions sur les autres prestations de service	405 904	414 473			
Charges de commissions	(2 489 990)	(1 458 936)			
Sous-total résultat des opérations de commissions et de prestations de service	7 252 203	5 166 481			

Banque Franck S.A., Genève

Actifs	Bilan au 30 juin 2002 (avec chiffres comparatifs au 31 décembre 2001)				
	30.06.02		30.06.01		
	CHF	CHF	CHF	CHF	
Liquidités	13 587 151.12	26 161 629.98	Engagements envers les banques	78 691 498.78	136 356 834.76
Créances sur les banques	85 438 854.51	131 620 837.13	Autres engagements envers la clientèle	41 939 816.61	39 115 831.87
Créances sur la clientèle	49 931 909.43	48 215 740.66	Compte de régularisation	1 765 793.09	701 348.96
Immobilisations financières	1.00	1.00	Autres passifs	2 728 988.89	1 687 201.89
Participations	18 236.45	18 236.45	Correctifs de valeurs et provisions	2 627 531.00	1 202 000.00
Immobilisations corporelles	9 764 455.34	9 408 712.28	Réserves pour risques bancaires généraux	575 000.00	575 000.00
Comptes de régularisation	2 981 696.24	2 879 439.39	Capital social	23 200 000.00	23 200 000.00
Autres actifs	2 816 897.62	266 259.18	Réserve légale générale	8 100 000.00	7 815 000.00
Total des actifs	164 539 201.71	218 570 856.07	Bénéfice reporté	3 630 638.59	3 906 959.47
Opération hors bilan			Bénéfice de l'exercice (2002: 1.1.-30.6./2001: 1.1.-31.12.)	1 279 934.75	4 010 679.12
Engagements conditionnels			Total des passifs	164 539 201.71	218 570 856.07
Cautionnements et garanties	4 517 107.77	5 590 724.67	Instruments financiers dérivés		
			Change à terme (créance)	153 166 190.00	80 017 607.00
			Valeurs remplacement positives	1 587 265.00	247 385.00
			Valeurs remplacement négatives	1 530 153.00	198 073.00
			Opérations fiduciaires	150 309 085.10	178 267 677.95

Actifs	Compte de résultat au 30 juin 2002 (avec chiffres comparatifs au 30 juin 2001) - 1er semestre				
	30.06.02		30.06.01		
	CHF	CHF	CHF	CHF	
Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire			Résultat des opérations de négoce	1 298 938.07	1 450 129.40
Résultat des opérations d'intérêts			Autres résultats ordinaires		
Produits des intérêts et des escomptes	1 598 402.44	3 932 554.34	Produit des participations	126.75	126.75
Produits des intérêts et dividendes des immobilisations financières	0	36 000.00	Autres produits ordinaires	0	138 073.09
Charges d'intérêts	(436 548.01)	(2 119 697.53)	Autres charges ordinaires	0	0
Sous-total résultat des opérations d'intérêts	1 161 854.43	1 848 856.81	Sous-total autres résultats ordinaires	126.75	138 199.84
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			Charges d'exploitation		
Produit des commissions sur les opérations de crédit	11 895.92	19 903.10	Charges de personnel	4 847 491.10	4 428 057.93
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et de placements	6 456 324.72	7 491 922.84	Autres charges d'exploitation	2 055 088.32	1 998 886.61
Produits des commissions sur les autres prestations de service	655 595.77	663 907.82	Sous-total charges d'exploitation	6 902 579.42	6 426 944.54
Charge de commissions	(516 714.93)	(693 505.90)	Bénéfice brut	2 165 441.31	4 492 469.37
Sous-total résultat des opérations de commissions et des prestations de services	6 607 101.48	7 482 227.86	Amortissement sur l'actif immobilisé	405 000.00	434 130.00
			Correctifs de valeurs, provisions et pertes	2 158 913.24	1 378 968.06
			Produit extraordinaires	2 192 107.08	1 262 535.42
			Impôts	513 700.40	1 030 496.00
			Bénéfice 01.01.-30.06.2002 (1er semestre)	1 279 934.75	2 911 410.73

Banca del Gottardo, Lugano

Attivi		Bilancio consolidato al 30 giugno 2002		Passivi	
	30.06.02	31.12.01		30.06.02	31.12.01
	CHF	CHF		CHF	CHF
Liquidità	214 123 541	334 355 165	Impegni risultanti da titoli del mercato monetario	179 243 358	287 428 654
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	166 664 003	194 631 343	Impegni nei confronti di banche	2 330 816 904	2 303 702 143
Crediti nei confronti di banche	2 570 416 558	3 353 841 905	Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e d'investimento	137 984 334	137 170 174
Crediti nei confronti della clientela	3 286 550 293	3 470 420 518	Altri impegni nei confronti della clientela	7 416 754 914	8 685 012 639
Crediti ipotecari	1 692 932 592	1 532 256 774	Obbligazioni di cassa	13 175 560	23 841 840
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	489 773 411	527 521 345	Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie e prestiti	386 937 262	416 102 321
Investimenti finanziari	2 747 325 333	3 203 867 840	Ratei e risconti	104 929 720	112 577 731
Partecipazioni non consolidate	14 409 992	12 035 824	Altri passivi	1 896 315 582	1 228 435 232 ¹⁾
Immobiliari	263 008 486	280 360 685	Rettifiche di valore e accantonamenti	127 802 391	117 650 912
Valori immateriali	128 247 601	139 701 035	Riserve per rischi bancari generali	11 749 166	11 886 855
Ratei e risconti	114 823 719	95 615 879	Capitale sociale	170 000 000	170 000 000
Altri attivi	1 897 105 770	1 159 951 405	Riserve di capitale	170 797 915	170 797 915
			Riserva dell'utile	630 334 639	629 788 232 ¹⁾
			Quote minoritarie nel capitale proprio	8 539 552	10 165 070
Totale degli attivi	13 585 381 299	14 304 559 718	Totale dei passivi	13 585 381 299	14 304 559 718
Totale crediti postergati di cui crediti nei confronti di - titolari di partecipazioni qualificate - società valutate secondo il metodo «equity»	112 301 754 3 833 443	142 473 174 15 475 773	Totale degli impegni postergati di cui crediti nei confronti di - titolari di partecipazioni qualificate - società valutate secondo il metodo «equity»	140 854 008 267 926 187	159 542 934 178 659 453
Operazioni fuori bilancio			Strumenti finanziari derivati aperti:		
Impegni eventuali	511 710 267	554 477 422	Valore di rimpiazzo positivo	1 744 926 621	1 050 112 548
Promesse irrevocabili	115 342 696	164 488 944	Valore di rimpiazzo negativo	1 821 199 852	1 123 836 382
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo	2 240 000	4 970 006	Volume dei contratti	53 580 333 437	55 243 103 403
Impegni di credito	5 465 526	3 303 460			
Operazioni fiduciarie ²⁾	1 918 192 029	2 872 418 881			

¹⁾ Dopo ripartizione dell'utile Casa Madre

²⁾ Esclusi gli investimenti presso le succursali e le banche del Gruppo.

Conto economico consolidato

	30.06.02	30.06.01		30.06.02	30.06.01
	CHF	CHF		CHF	CHF
Proventi per interessi e sconti	136 764 584	198 829 789	Risultato da alienazioni d'investimenti finanziari	1 256 750	6 918 815
Proventi per interessi e dividendi da investimenti finanziari	54 412 131	78 711 553	Proventi da partecipazioni	524 731	761 038
Oneri per interessi	-111 752 366	-193 612 725	(di cui calcolate secondo il metodo del patrimonio netto (equity))	378 876	611 126
Risultato da operazioni su interessi	79 424 349	83 928 617	di cui proventi da altre partecipazioni non consolidate	145 855	149 912
Proventi per commissioni su operazioni di credito	1 068 661	2 920 024	Risultato da immobili	271 635	238 905
Proventi per commissioni su operazioni di negoziazione titoli e d'investimento	147 390 517	165 655 771	Altri proventi ordinari	4 652 543	4 070 972
Proventi per commissioni sulle altre prestazioni di servizio	5 743 284	5 948 813	Altri oneri ordinari	-12 165 952	-7 636 728
Oneri per commissioni	-19 763 031	-25 041 996	Altri risultati ordinari	-5 460 293	4 353 002
Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio	134 439 431	149 482 612	Spese per il personale	-103 820 152	-104 326 608
Risultato da operazioni di negoziazione	31 999 905	8 967 967	Spese per il materiale	-56 111 190	-53 386 796
			Costi d'esercizio	-159 931 342	-157 713 404
			Utile lordo	80 472 050	89 018 794
			di cui quote di minoranza nell'utile del gruppo	-246 489	2 039 927

Commento:

Gli ammortamenti sugli immobili sono stati effettuati nell'ottica della continuità secondo i principi contabili adottati dall'Istituto. Rettifiche di valore e accantonamenti per rischi delcredere risultano in diminuzione rispetto al precedente esercizio.

Banca Privata Edmond de Rothschild Lugano S.A., Lugano

Attivi		Bilancio intermedio al 30 giugno 2002		Passivi	
	30.06.02	31.12.01		30.06.02	31.12.01
	CHF	CHF		CHF	CHF
Liquidità	10 777 653	18 809 321	Impegni risultanti da titoli del mercato monetario	660	12 000
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	1 937 607	2 099 998	Impegni nei confronti di banche	10 599 349	4 291 057
Crediti nei confronti di banche	162 472 402	103 929 428	Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e investimento	15 142 417	18 004 503
Crediti nei confronti della clientela	35 484 508	29 910 040	Altri impegni nei confronti della clientela	182 435 716	122 553 317
Crediti ipotecari	4 573 301	5 279 655	Obbligazioni di cassa	970 000	1 090 000
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	7 088	1 849	Ratei e risconti	5 616 829	3 798 237
Investimenti finanziari	113 149 770	102 934 909	Altri passivi	9 347 108	3 857 586
Partecipazioni	12 048 412	12 048 412	Rettifiche di valore e accantonamenti	47 792 013	47 481 991
Immobiliari	8 070 384	8 000 004	Riserve per rischi bancari generali	6 628 413	6 628 413
Ratei e risconti	2 516 578	2 569 676	Capitale azionario	5 000 000	5 000 000
Altri attivi	9 543 891	3 122 843	Riserva legale generale	18 000 000	17 155 000
			Altre riserve	50 000 000	46 000 000
Totale degli attivi	360 381 594	288 706 135	Utile riportato	989 031	453 654
Totale dei crediti postergati	483 915	496 268	Utile del periodo	7 860 058	12 380 377
Totale dei crediti nei confronti di società del gruppo e di titolari di partecipazioni qualificate	13 561 587	18 451 288	Totale dei passivi	360 381 594	288 706 135
Operazioni fuori bilancio			Totale degli impegni postergati	0	0
Impegni eventuali	20 337 830	26 046 302	Totale degli impegni nei confronti di società del gruppo e di titolari di partecipazioni qualificate	6 776 350	3 278 093
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo	23 000	23 000	Strumenti finanziari derivati		
			Volume contrattuali	358 852 357	224 962 228
			Valore di rimpiazzo positivo	8 660 760	2 529 366
			Valore di rimpiazzo negativo	8 170 873	2 492 371
			Operazioni fiduciarie	735 182 875	942 855 068

Conto economico intermedio al 30 giugno 2002

	30.06.02	30.06.01		30.06.02	30.06.01
	CHF	CHF		CHF	CHF
Ricavi e costi dell'attività ordinaria			Altri risultati ordinari		
Risultato da operazioni su interessi			Risultato da alienazioni di investimenti finanziari	-438 459	-139 144
Proventi per interessi e sconti	2 271 083	3 022 074	Proventi da partecipazioni	647 570	637 570
Proventi per interessi e dividendi sul portafoglio di negoziazione	-3 647	425	Risultato da immobili	217 251	-740 000
Proventi per interessi e dividendi sugli investimenti finanziari	1 733 378	1 456 983	Altri proventi ordinari	180 199	126 669
Oneri per interessi	-414 396	-485 975	Costi d'esercizio	606 561	-114 905
Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio	3 586 418	3 993 507	Spese per il personale	6 297 592	6 442 006
Proventi per commissioni su operazioni di credito	94 765	86 516	Altre spese	2 783 563	2 760 887
Proventi per commissioni su operazioni di negoziazione titoli e d'investimento	14 626 626	15 827 077	Utile lordo	9 081 155	9 202 893
Proventi per commissioni su altre prestazioni di servizio	1 790 838	1 810 001	Ammortamenti sugli immobili	11 107 783	10 965 564
Oneri per commissioni	-2 183 687	-2 438 741	Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite	-351 100	-510 000
Risultato da operazioni di negoziazione	14 328 542	15 284 853	Risultato intermedio	-676 625	-687 505
	1 667 417	1 005 002	Imposte	10 080 058	9 768 059
			Utile del periodo	-2 220 000	-2 301 000
				7 860 058	7 467 059

Si la quantité mise en adjudication ne peut être entièrement attribuée, le solde fera l'objet, avec les 50% restants, d'un appel d'offres au cours du premier semestre de l'an 2003.

La part de contingent attribuée à un enchérisseur ne peut dépasser 10% du contingent tarifaire partiel. En conséquence, la quantité totale attribuée à chaque enchérisseur pour la période contingente (deux mises en adjudication) est limitée à:

- 292 animaux de l'espèce chevaline, sans les sujets d'élevage, les ânes, les mulets et les bardots.

Exemple d'offres suivies d'une attribution

Animaux de l'espèce chevaline sans les sujets d'élevage, les ânes, les mulets et les bardots			
N° du tarif	0101.9095	Offres en francs et centimes entiers pour chaque sujet	
		fr.	ct.
1 ^{ère} offre	1	AA	aa
2 ^{ème} offre	2	BB	bb
3 ^{ème} offre	2	CC	cc
4 ^{ème} offre	3	DD	dd
5 ^{ème} offre	3	EE	ee

Le prix le plus bas permettant de prendre l'offre en compte est de XY francs.

Les offres 1 à 4 (en francs et centimes entiers pour chaque sujet) sont supérieures au prix le plus bas de XY francs permettant de prendre l'offre en compte.

L'offre 5 (en francs et centimes entiers pour chaque sujet) est inférieure au prix le plus bas de XY francs permettant de prendre l'offre en compte.

En conséquence, on attribuera 8 chevaux (offres 1 à 4) au prix de l'adjudication suivant (montant total): 1 cheval à AA aa + 2 chevaux à BB bb + 2 chevaux à CC cc + 3 chevaux à DD dd. L'offre 5 n'est pas prise en considération.

7. Envoi des décisions

L'envoi des décisions (attribution des parts de contingent tarifaire) a lieu environ quatre semaines après l'échéance du délai.

8. Prix de l'adjudication, délai de paiement et importation

Le prix de l'adjudication correspond au prix offert. L'importation au taux du contingent n'est pas licite avant le paiement complet du prix de l'adjudication. Les infractions à cette disposition sont réprimées conformément à la loi sur les douanes.

Sous réserve de l'alinéa précédent, le délai de paiement est de 60 jours à compter du jour où l'adjudication est entrée en force. Le prix de l'adjudication est dû dans tous les cas, que la part de contingent tarifaire adjudicé soit importée ou non. Il ne comprend ni les prélèvements à la frontière (droits de douane, taxe douanière) ni les émoluments.

9. Période d'utilisation du droit d'importation

La part de contingent tarifaire ne pourra être importée qu'entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2003 (période contingente).

10. Renseignements

Pour de plus amples renseignements, on s'adressera à MM. B. Messerli (tél.: 031 322 25 78), HP. Lüthi (tél.: 031 322 25 08) ou F. von Allmen (tél.: 031 322 25 14).

Office fédéral de l'agriculture
Division principale Production et Affaires internationales
Section Viande et oeufs,
Le chef: Niklaus Neuenschwander

■ Avis de publication 1/2003 concernant la vente all'asta di 1461 animali della specie equina (contingente doganale parziale n. 01.1; esclusi riproduttori, asini, muli e bardotti)

1. Avvertenze generali

Il contingente doganale parziale per animali della specie equina n. 01.1 (esclusi riproduttori, asini, muli e bardotti) ammonta a 292 capi. Il 50 per cento è messo all'asta prima dell'inizio del periodo di contingentamento e l'altro 50 per cento nel primo semestre del periodo di contingentamento.

Per importare animali della specie equina delle voci di tariffa 0101.9095/9096/9097/9098 e 1021/1029/9021/9029 è necessario un permesso generale d'importazione (PGI). Il PGI è concesso su domanda dall'Ufficio federale dell'agricoltura.

Ciascun offerente è tenuto a dimostrare di aver inoltrato tempestivamente l'offerta.

L'orario di trasmissione del fax, risp. l'orario d'entrata dell'e-mail è determinante al fine di stabilire se l'offerta inoltrata per telefax o e-mail è tempestiva.

Le offerte che ammontano a 0 (zero franchi e zero centesimi) non sono tenute in considerazione.

Qualora vi fosse il sospetto che gli offerenti si siano accordati sui prezzi, l'Ufficio federale dell'agricoltura informa immediatamente la segreteria della Commissione della concorrenza, affinché essa possa valutare la fattispecie dal profilo del diritto sui cartelli ed eventualmente avviare un procedimento nel quadro del diritto sui cartelli. L'Ufficio federale dell'agricoltura si riserva il diritto di escludere dall'assegnazione di quote di contingente doganale gli offerenti che si sono accordati sui prezzi.

2. Basi legali

Articolo 4 dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sull'importazione di equini (OIEq; RS 916.322.1) e rispettiva modifica del 21 settembre 2001 congiuntamente all'articolo 16 e segg. dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sulle importazioni agricole (OIAgr; RS 916.01) e rispettiva modifica del 21 settembre 2001.

3. Offerenti autorizzati e moduli d'offerta

Possono partecipare all'asta le persone fisiche e giuridiche nonché le comunità di persone con domicilio o sede sul territorio doganale svizzero.

I moduli d'offerta possono essere richiesti presso l'Ufficio federale dell'agricoltura (Sezione Carne e uova, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna, tel. 031 322 25 78/08/14).

4. Quantitativo messo all'asta

È messa all'asta la prima quota del 50 per cento del contingente doganale parziale, ossia:

- 1461 animali della specie equina, esclusi riproduttori, asini, muli e bardotti.

I quantitativi aggiudicati possono venir importati alla rispettiva aliquota di dazio del contingente.

5. Offerte

Le offerte devono essere presentate all'Ufficio federale dell'agricoltura (Sezione Carne e uova, Mattenhofstr. 5, 3003 Berna) o, alla sua attenzione, presso la Posta svizzera oppure presso una rappresentanza svizzera consolare utilizzando il modulo d'offerta ufficiale entro il 10 ottobre 2002 (termine d'inoltro), con la menzione «Offerta cavalli».

Le offerte possono essere inoltrate per telefax (031 322 57 67) oppure e-mail (benoit.messerli@blw.admin.ch) a condizione che il giorno feriale seguente la data d'inoltro venga inviato l'originale del modulo d'offerta recante la firma giuridicamente valida (è determinante il timbro postale o il timbro d'entrata in caso di consegna a mano).

Ciascun offerente può presentare al massimo cinque offerte con prezzi e quantitativi diversi. Un'offerta può riguardare anche l'intero quantitativo (v. al riguardo la limitazione quantitativa alla cifra 6). I prezzi per capo vanno indicati in franchi e in centesimi interi.

In caso di presentazione di più offerte, esse vengono sommate, sempre che possano essere tenute completamente o parzialmente in considerazione ai fini dell'assegnazione.

Non si entra nel merito di offerte:

- a) presentate dopo la scadenza del termine d'inoltro;
- b) che contengono riserve, limitazioni e modifiche rispetto alla pubblicazione.

Decorso il termine d'inoltro, le offerte non possono essere modificate né ritirate.

6. Assegnazione

L'assegnazione avviene, a partire dal miglior prezzo, in ordine decrescente rispetto ai prezzi offerti.

Se al livello più basso dei prezzi che entra in considerazione le offerte presentate superano il quantitativo che dev'essere ancora assegnato, esse sono ridotte proporzionalmente.

Se il quantitativo di contingente doganale oggetto del bando non è utilizzato totalmente, il quantitativo restante può venir messo all'asta unitamente all'altra quota del 50 per cento nel primo semestre 2003.

La quota del contingente doganale per offerente non può superare il 10 per cento della relativa quantità di contingente doganale parziale. L'assegnazione per persona per l'intero periodo di contingentamento (entrambe le vendite all'asta) è quindi limitata a:

- 292 animali della specie equina, esclusi riproduttori, asini, muli e bardotti.

Esempio di offerta con successiva assegnazione

Animaux della specie equina, esclusi riproduttori, asini, muli e bardotti			
Voce di tariffa	0101.9095	Offerta in franchi e in centesimi interi per capo	
		fr.	ct.
1 ^a offerta	1	AA	aa
2 ^a offerta	2	BB	bb
3 ^a offerta	2	CC	cc
4 ^a offerta	3	DD	dd
5 ^a offerta	3	EE	ee

Il livello più basso dei prezzi che può ancora venir tenuto in considerazione al fine di un'assegnazione è di XY franchi.

Le offerte 1 - 4 in franchi e in centesimi interi per capo sono superiori al livello più basso dei prezzi che può ancora venir tenuto in considerazione di XY franchi.

L'offerta 5 in franchi e in centesimi interi per capo è inferiore al livello più basso dei prezzi che può ancora venir tenuto in considerazione di XY franchi.

Vengono quindi assegnati 8 cavalli (offerte 1 - 4) al prezzo di aggiudicazione totale di: 1 cavallo a AA aa + 2 cavalli a BB bb + 2 cavalli a CC cc + 3 cavalli a DD dd. L'offerta 5 non viene tenuta in considerazione.

7. Invio delle decisioni

L'invio delle decisioni recanti le quote di contingente doganale assegnate ha luogo quattro settimane circa dopo il termine d'inoltro.

8. Prezzo d'aggiudicazione, termine di pagamento e importazione

Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.

Non possono venir effettuate importazioni all'aliquota di dazio del contingente prima del pagamento dell'intero prezzo d'aggiudicazione. Le infrazioni alle presenti disposizioni sono punite giusta la legge sulle dogane. Fatto salvo il capoverso precedente, il termine di pagamento è di 60 giorni dopo il passaggio in giudicato dell'aggiudicazione.

Il prezzo d'aggiudicazione dev'essere pagato in ogni caso, indipendentemente dal fatto che la quota di contingente doganale aggiudicata sia stata importata o meno. Il prezzo d'aggiudicazione per il quantitativo acquistato non comprende alcun tributo doganale (dazi ecc.) né tasse.

9. Utilizzazione del diritto d'importazione

La quota di contingente doganale può essere utilizzata, ossia importata, soltanto nel periodo di contingentamento che termina il 31 dicembre 2003.

10. Persone di contatto

Per informazioni vogliate rivolgervi ai signori B. Messerli (tel. 031 322 25 78), HP. Lüthi (tel. 031 322 25 08) e F. von Allmen (tel. 031 322 25 14).

Ufficio federale dell'agricoltura

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich als e-Mail an die SHAB-Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abbonenti

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:

Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45

oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement dès maintenant aux numéros suivants:

Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45

ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:

Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45

oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la mesure du possible par voie électronique.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Bell Holding AG

Elsässerstrasse 174, 4056 Basel

Offenlegung von Beteiligungen

Im Sinne des Börsengesetzes wird bekannt gegeben, dass Coop, in Basel, 242 160 Namenaktien der Bell Holding AG hält und damit über einen Stimmrechtsanteil von 60,54 % verfügt. Auf die Mehrheitsbeteiligung von Coop, die auf das Jahr 1917 zurückgeht, wurde seit längerer Zeit jeweils auch in den Geschäftsberichten der Bell Holding AG hingewiesen.

Basel, 16. August 2002

202608

Bell Holding AG

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Luftseilbahn Unterterzen-Flumserberg AG,
8882 UnterterzenEinladung zur 49. ordentlichen Generalversammlung
der Aktionäre

Tag und Zeit: Samstag, 14. September 2002, 11.00 Uhr
Ort: im Bergrestaurant Maschgenkamm, Flumserberg

Traktanden:

- Protokoll der GV 2001 vom 15. September 2001
Antrag des VR: *Genehmigung*
- Bericht der Revisionsstelle
Antrag des VR: *Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle*
- Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2001/2002
Antrag des VR: *Genehmigung*
- Verwendung des Bilanzgewinnes
Antrag des VR:

Gewinnvortrag per 1.6.2001	Fr. 25 165.68
Reingewinn Geschäftsjahr 2001/2002	Fr. 50 353.78
Bilanzgewinn	Fr. 75 519.46
Dividende 6%, Coupon Nr. 47	Fr. 54 000.-
Gesetzliche Reserven	Fr. 1 000.-
Rücklage gem. Art. 64, Eisenbahngesetz	Fr. 1 485.23
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 19 034.23
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates
Antrag des VR: *Der Verwaltungsrat ist für das Geschäftsjahr 2001/2002 zu entlasten.*
- Wahl der Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2002/2003
Antrag des VR: *Treuhand- und Revisionsbüro Walter Bösch, Buchs*
- Aktienkapitalerhöhung
Antrag des VR: *Es sei eine ordentliche Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 900 000.- um maximal Fr. 1 500 000.- auf Fr. 2 400 000.- zu beschliessen und folgendes festzulegen:*
 - Der gesamte Nennbetrag, um den das Aktienkapital erhöht werden soll, beträgt maximal Fr. 1 500 000.-.
 - Liberalisierung: 100 %.
 - Der Nennwert der maximal 5000 neuen Inhaberaktien beträgt je Aktie Fr. 300.-.
 - Die bisherigen Aktionäre erhalten die Möglichkeit, maximal 1000 der 5000 Inhaberaktien zum Nennwert von Fr. 300.- zu beziehen. Auf drei bisherigen Aktien kann eine neue Aktie bezogen werden.
 - Der Verwaltungsrat wird von der Generalversammlung ermächtigt, den Ausgabebetrag für die verbleibenden maximal 4000 neuen Inhaberaktien festzusetzen.
 - Die neuen Inhaberaktien sind rückwirkend ab dem 1. Juni 2002 dividendenberechtigt.
 - Die Einlagen sind in Geld zu leisten.
 - Das Bezugsrecht der bisherigen Aktionäre bleibt gewahrt. Es findet kein Bezugsrechtshandel statt. Sollten bisherige Aktionäre weniger neue Inhaberaktien zeichnen als ihnen aufgrund ihres Aktienbesitzes zustehen, wird Verzicht auf die weitergehenden Bezugsrechte zugunsten der öffentlichen Platzierung zum Ausgabebetrag angenommen. Die Zuteilung erfolgt nach Ablauf der Zeichnungsfrist unter Berücksichtigung der ausgeübten Bezugsrechte der bisherigen Aktionäre. Sollten die Zeichnungen die verfügbare Anzahl Aktien übersteigen, erfolgt die Zuteilung der nicht von bisherigen Aktionären bezogenen Aktien verhältnismässig. Im Falle der Überzeichnung erfolgt eine zinslose Rückerstattung. Diese Erhöhung des Aktienkapitals ist vom Verwaltungsrat innerhalb von drei Monaten durchzuführen (Art. 650, Abs. 3 OR). Wird die Kapitalerhöhung nicht innerhalb dieser Frist ins Handelsregister eingetragen, so fällt der Beschluss der Generalversammlung dahin (Art. 650, Abs. 3 OR).

8. Allgemeine Umfrage

Das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung, die Jahresrechnung, der Bericht der Revisionsstelle sowie der Geschäftsbericht 2001/2002 liegen ab dem 22. August 2002 zur Einsichtnahme auf dem Betriebsbüro in Unterterzen auf.

Die Eintrittskarten sowie die Stimmausweise zur Generalversammlung können gegen Vorlage der Titel oder einer Bankbestätigung über deren Deponierung bis zum 13. September 2002, 17.00 Uhr, auf dem Betriebsbüro in Unterterzen bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung können die Aktionäre gegen Vorweisung der Eintrittskarte ein Freilippelt «Maschgenkamm retour» auf dem Betriebsbüro in Unterterzen oder an der Schalterkasse bei den Maschgenkamm-Bahnen beziehen.

Unterterzen, 12. August 2002

202638

Der Verwaltungsrat

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung
der Aktionäre der Furka Oberalp Bahn AG

Donnerstag, 12. September 2002, 10.45 Uhr
Brig, Stockalperschloss, Rittersaal

Traktanden und Anträge

- Orientierung über den beabsichtigten Zusammenschluss mit der BVZ Zermatt-Bahn
- Beschlussfassungen über den Zusammenschluss
 - Grundsatzentscheid über den Zusammenschluss der Furka Oberalp Bahn mit der BVZ Zermatt-Bahn**
Antrag des Verwaltungsrates:
«Die Generalversammlung fasst den Grundsatzentscheid, dass sich die Furka Oberalp Bahn mit der BVZ Zermatt-Bahn (Compagnie du Chemin de fer Brigue-Viège Zermatt) zusammenschliesst.
Der Zusammenschluss erfolgt im ersten Halbjahr 2003 mit Wirkung auf den 1. Januar 2003 und auf der Grundlage der revidierten Jahresrechnungen per 31.12.2002 durch
– Zusammenfassung des Bahnbetriebes beider Gesellschaften,
– Zusammenfassung der Bahninfrastruktur beider Gesellschaften,
– einheitliche Führung beider Gesellschaften ab dem 1. Januar 2003 durch eine gemeinsame Managementgesellschaft.»
 - Einheitliche Führung durch eine Managementgesellschaft**
Antrag des Verwaltungsrates:
«Der Verwaltungsrat wird ermächtigt, die gemeinsame Führung der beiden künftigen Gesellschaften (Verkehrsgesellschaft und Infrastrukturgesellschaft) bereits ab 1. Januar 2003 über eine zu gründende Managementgesellschaft wahrzunehmen.»
 - Auftrag an den Verwaltungsrat**
Antrag des Verwaltungsrates:
«Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, die für den Zusammenschluss zweckdienlichen Massnahmen einzuleiten und umzusetzen, und wird beauftragt, die allenfalls erforderlichen Generalversammlungs-Beschlüsse spätestens bis zum 30. Juni 2003 zur Beschlussfassung zu unterbreiten.»

3. Verschiedenes

Versammlungsunterlagen

Der Bericht zum geplanten Zusammenschluss liegt ab 22. August 2002 während den üblichen Büroöffnungszeiten beim Direktionssekretariat an der Überlandstrasse 9 in Brig auf und kann daselbst telefonisch, Nr. 027 922 81 15, auch zur Zusendung bestellt werden.

Versammlungszutritt

Die Zutrittskarten für die ausserordentliche Generalversammlung können vom 22. August 2002 gegen Vorlage der Titel oder einer schriftlichen Bescheinigung über den Aktienbesitz bezogen werden:

in Chur bei der Graubündner Kantonalbank
in Altdorf und Andermatt bei der Urner Kantonalbank
in Brig bei der Walliser Kantonalbank

Aktionäre können sich mittels schriftlicher Vollmacht nur durch andere Aktionäre vertreten lassen. Die teilnehmenden Aktionäre werden nach der Versammlung zu einem Aperitif und Imbiss eingeladen. Die Ausweise berechtigen den Inhaber am 12. September 2002 zur freien Fahrt auf dem ganzen Bahnnetz der Furka Oberalp Bahn.

Brig, 22. August 2002

202376

Furka Oberalp Bahn AG
Der Verwaltungsratspräsident
Carlo Dittli

Anzeigen-
Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im

SHAB, dem einzigen offiziellen

Publikationsorgan

der Eidgenossenschaft,

welches regelmässig mit den neusten amtlichen

Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen

Bekanntmachungen erscheint.

WEISSE ARENA AG

EINLADUNG

zur 43. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 20. September 2002, 14.30 Uhr

Tennishalle Sporthotel Signina, Laax-Murschetg

TRAKTANDEN

- Begrüssung, Wahl des Protokollführers und der Stimmzähler**
- Protokoll der 42. ordentlichen Generalversammlung vom 21. September 2001**
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Protokolls.
- Genehmigung des Geschäftsberichtes 2001/2002, Entgegennahme der Berichte der Revisionsstelle**
Geschäftsbericht 2001/2002, bestehend aus dem Jahresbericht 2001/2002 der Weissen Arena-Gruppe, der konsolidierten Jahresrechnung 2001/2002 der Weissen Arena-Gruppe, der Jahresrechnung 2001/2002 der Weissen Arena AG sowie der Berichte der Revisionsstelle.
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung**
Der Verwaltungsrat stellt den Antrag, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung sei vollumfänglich und ohne Einschränkung Décharge zu erteilen.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses**
Der Verwaltungsrat beantragt folgende Verwendung des Jahresergebnisses:

Gewinnvortrag	Fr. 1 102 741.76
Reingewinn 2001/2002	Fr. 1 121 020.39
Bilanzgewinn per 30. April 2002	Fr. 2 223 762.15
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 2 223 762.15
- Neubestellung des Verwaltungsrates**
Der Verwaltungsrat unterbreitet Ihnen folgende Vorschläge:

Reto Gurtner (Präsident)	bisher
Gaudenz Beeli	bisher
Dr. Otto Bruderer	bisher
Dr. Peter Curdin Conrad	bisher
Vitus Dermont	bisher
Ernst Gautschi	bisher
Silvia Casutt	neu
Jochim Kohm	neu
- Wahl der Revisionsstelle**
Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der PricewaterhouseCoopers AG, St. Gallen, als Revisionsstelle der Weissen Arena AG sowie als Konzernprüfer für das Geschäftsjahr 2002/2003.
- Verschiedenes**

Das Protokoll der 42. Generalversammlung liegt am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Aktionäre, die sich vertreten lassen, müssen diese Absicht mittels der **Vollmachtserklärung** auf der Zutrittskarte bestätigen. Gemäss Art. 14 der Statuten kann sich ein Aktionär nur durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.Falls ein Aktionär den Verwaltungsrat oder die Geschäftsleitung bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, die **Vollmacht blanko**, jedoch unterzeichnet bis 13. September 2002 an das Aktienbüro zu senden. Wir sind gerne dafür besorgt, dass die Vertretung im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates erfolgt. Falls ein Aktionär einen unabhängigen Stimmrechtsvertreter bevollmächtigen will, so bezeichnen wir dafür die Revisionsstelle.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR bitten wir, dem Aktienbüro Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien spätestens bis zum 13. September 2002 bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Vom 12. August bis 23. September 2002 werden keine Aktienmutationen und keine Adressänderungen durchgeführt. Während dieser Zeit wird das Aktienregister für den Versand der Einladungen zur Generalversammlung bereinigt.

Die Eingangskontrolle, die Feststellung der Präsenz und der gültigen Aktienstimmen sowie die Kontrolle der Vollmachten erfolgen am Freitag, 20. September 2002, ab 13.30 Uhr.

Im Anschluss an die Generalversammlung offeriert die Gesellschaft einen Imbiss.

Laax, 19. August 2002

Weisse Arena AG
Für den Verwaltungsrat
Der Präsident:
Reto Gurtner

201514

Luftseilbahn Wangs-Pizol AG

Einladung

zur 45. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre am Samstag, 5. Oktober 2002, 16.00 Uhr, im Gasthaus Stemen, Wangs

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

- Begrüssung und Feststellungen**
- Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung 2001/2002 und des Berichtes der Revisionsstelle**
- Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2001/2002**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2001/2002 zu genehmigen.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses**
Der Verwaltungsrat beantragt folgende Verwendung des Jahresergebnisses:

Jahresgewinn	Fr. 7 783.27
Abzüglich Saldovortrag	Fr. -353 706.86
Verlustvortrag auf Rechnung 2002/2003	Fr. -345 923.59
- Entlastung von Verwaltungsrat und Geschäftsführung**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsführung für das Geschäftsjahr 2001/2002 Entlastung zu erteilen.
- Orientierung neuer Zubringer**
- Wahlen**
 - Verwaltungsrat**
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Herren Paul Grünenfelder, dipl. Ing. ETH, Mörschwil, Eugen Schumacher, Wangs, Stephan Schumacher, lic. oec. HSG, Lüchingen, Josef Grünenfelder, Wangs, und von Frau Elisabeth Schnider, Wangs, für eine Amtsdauer von drei Jahren sowie der Herren Georges Grünenfelder und Dr. Iur. Fortunato Vincenz, Chur, bis zur nächsten ausserordentlichen Generalversammlung.
 - Revisionsstelle**
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Prefera Treuhandgesellschaft, Sargans, für eine Amtsdauer von einem Jahr.
- Verschiedenes**
Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Oktober 2001, die Bilanz, die Erfolgsrechnung, der Bericht der Revisionsstelle sowie der Jahresbericht liegen zur Einsichtnahme für die Aktionäre bei der Geschäftsstelle, Büro Talstation, Wangs, ab 9. September 2001 auf und werden auf Verlangen zugestellt.
An die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden die Stimmrechtsausweise gegen Hinterlage der Aktien oder eines gültigen Ausweises einer Depositenstelle bei der Geschäftsstelle in Wangs, Büro Talstation, bis Freitag, 4. Oktober 2001, 16.00 Uhr, abgegeben.

7323 Wangs, 1. September 2002

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident Der Geschäftsführer
Dr. Fortunato Vincenz René Schiess

202652

Wenn Sie für wenig Geld
auf einer Zeitungsseite
auffallen wollen:

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

shab.ch fosc.ch fusc.ch
Schweizerisches
Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse
du commerce
Foglio ufficiale svizzero
di commercio

Schweizerisches
HandelsamtsblattFeuille officielle suisse
du commerceFoglio ufficiale svizzero
di commercioDas
Schweizerische
HandelsamtsblattInserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt
werden beachtet!Das Schweizerische Handelsamtsblatt erscheint
jeweils Montag bis Freitag in einer abonnierten
Auflage von 17 832 Exemplaren - da wird auch
Ihre Anzeige beachtet!La
Feuille officielle suisse
du commerceLes annonces de la Feuille officielle suisse du commerce
suscitent l'intérêt!La Feuille officielle suisse du commerce paraît,
à l'abonnement, avec un tirage de 17 832 exemplaires -
C'est là que votre annonce attire l'attention!

Ernst Burkhalter Ing. AG, Zweigniederlassung Wollerau, Wollerau	11	9	Gartner Switzerland AG, Dietikon	11	16	HVV GmbH, Zug	11	13	Küsse Gönül, Umut-Market, Wettingen	11	1	MRI Regio, Sumiswald	11	9
Esaco SA in Liquidation, Zug	51	19	Gartner Switzerland GmbH, Dietikon	11	14	Hydrotechnique Graf Jac Email S.A. en liquidation, Ecublens (VD)	11	12	Küsse Musa, Umut-Market, Wettingen	11	2	MTS Consulting GmbH, Risch	11	12
Eurotrust (Schweiz) AG, St. Gallen	11	13	Gaspee SA, Zug	11	13	■ I			KWD Kieswerk Davos- Frauenkirch AG, Davos	11	6	Müller & Paasch Consulting Engineers, Zürich	11	17
Eurotrust AG, Wädchwil	11	13	Gasthaus Ochsen Gettnau AG, Gettnau	11	7	IBI Bank AG, Zürich	11	16	L'Éolienne S.A., Lausanne	11	12	MULTIPRESS AG, Reinach (BL)	11	3
Exracom GmbH, Seuzach	11	14	Gastron GmbH, Zürich	11	16	ILC International Luxury Company SA, Genève	11	5	Landwirtschaftliche Genossen- schaft Hedingen, Hedingen	11	16	Murmenda Gastro GmbH, Klosters-Serneus	11	6
■ F			Gastroswisse, Zürich	11	16	Immo Winner AG, Zürich	51	18	LE(Swiss) Privatbank AG, Zürich	111	31	■ N		
F.T.P. Free Trade Point LLC, Houston (Texas), Lugano Branch, Lugano	11	11	Gautschi Storrer Architekten AG, Zürich	11	16	Immotech, Mario Jung, St. Niklaus	11	12	Leingruber Stückgut + Logistik AG, Kaiseraugst	11	1	Naef Lausanne S.A., Lausanne	11	12
FACTORY-GUIDE Barbara Kern, Neuhirn	11	12	GB Design Sagl, Lugano	11	11	IMPACT MANAGEMENT CONSULTING AG, Lyps	11	3	Les Mazots S.A., Ormont-Dessus	11	12	Namenschuldbrief, Nr., Bezirksgerichtspräsidium Weinfelden	61	20
FAMAR Pharma- und Kosmetikin- dustrie Aktiengesellschaft, Athen, Zweigniederlassung Reinach BL, Reinach (BL)	11	3	GB Design Sagl, Massagno	11	11	IMPACT MANAGEMENT CONSULTING AG, Mönigen	11	3	Les Epessous SA en liquidation, Riaz	11	4	Namenschuldbrief, Nr., Richteramt Otten - Gösigen	61	19
Fels-Werke GmbH, Goslar, Zweigniederlassung Münsingen, Münsingen	11	2	GCI Management AG, Baar	11	13	Imprimerie J. Perroud S.A. en liquidation, Bulle	11	4	Les Mazots S.A., Ormont-Dessus	11	12	Nanny Huber-Werdmüller-Stiftung, Zürich	11	16
Fergo Reinigung Fernandez Alvarez, Geroldswil	11	16	Genossenschaft Reberhaus Bolligen, Bolligen	11	2	Imprimerie J. Perroud S.A., Bulle	11	4	Liquidator SA, Lugano	11	11	Netcom Graubünden AG, Chur	11	6
Fergo Reinigung Fernandez Alvarez, Zürich	11	16	Gescal SA, Manno	11	11	Incognito S.A., Fribourg	11	4	Logotron AG, Freienbach	11	9	Neuenschwander + Schäfer, Restaurant und Catering, Solothurn	11	9
FGR Finanz AG, Zug	11	13	Gesellschaft für Anlageplanung GAP GmbH, Basel	11	4	INDAGRO SA, Genève	11	5	LPC GmbH quality consulting, Tägerwilen	11	10	Neuling & Partner Assets in Liquidation, Zug	11	14
FH Tannberg AG in Liquidation, Baar	11	13	Gestive Albergio Motta SA, Airolo	11	11	Inhaber-Schuldbrief, Nr., Amtsgericht Sursee	61	20	LPSM FOUR AG, Zug	11	13	Neuling & Partner Venture in Liquidation, Zug	11	14
FIDUSUISSE SA, Genève	11	5	Gestivalor-Gestione Fondi SA, Lugano	11	16	Inhaberschuldbrief, Nr., Gerichtspräsidium Brugg	61	20	LSL Baubüro & Verwaltungen AG in Liquidation, Chur	11	6	NIWA AG, Luzern	11	7
Finalchimex AG, Zug	11	13	Gilomen GmbH, Busswil bei Büren	11	3	Institut Minerva Luzern, Luzern	11	7	Ludovic Bobillier, Damvant	11	6	Noël Waeber, Charmey	11	4
Finanziaria Eremo SA in liquidazione, Bellinzona	51	18	Ginseh SA, Lugano	11	11	Inter Label Machines AG, St. Gallen	11	8	Luftseilbahn Unterterzen-Flumser- berg AG, Unterterzen	131	36	Nouvelle Compagnie de Réassurances, Genève	11	5
Finnenkerzen AG, Köniz	11	2	Glarner Kantonalbank, Glarus	11	6	Intercoach GmbH, Cham	11	7	Luftseilbahn Wangs-Pizol AG, Wangs	131	37	Nova Casa Baumanagement GmbH, Trimmis	11	6
First Catering Produktion AG, Bassersdorf	11	16	Gleisag Gleis- und Tiefbau AG Rorschach, Chur	11	6	Interproffina Beteiligungs AG in Liquidation, Arosa	11	6	Lutz-Zirrer-Stiftung zur Förde- rung der präventiven Zahnmedizin, Zürich	11	16	Nova Werke AG, Ilinau-Effretikon	11	16
Flacap Finanz AG, Glarus	11	6	Gleisag Gleis- und Tiefbau AG Rorschach, Rorschach	11	8	Iprecis AG, Jürschwil	11	7	■ M			NPM AG, Goldach	11	8
Flenor Holding S.A., La Tour-de-Trême	11	4	Globic-Finanz AG, Luzern	11	7	Iroh 2000, Zürich	11	14	M. Bapst & Co MAR Holztechnik, Brünisried	11	4	Objekta Bau und Handels AG, Zürich	11	16
Florian Gabriel Unternehmungen, Beinwil am See	11	2	Glynns Brothers Chemicals AG, Samen	11	7	ISA Interschool of Aqua-Fit GmbH, Cham	11	1	M. Merkofer & Sohn, Malerges- chäft, GmbH, Wollinswil	11	1	Obligatio hypothécaire au porteur, Nr. PJ 48733, Tribunal de l'Entement	61	20
Flying Supporter Sennhauser, Grethenbach	11	9	Go Music AG in Liquidation, Basel	51	18	ISA Interschool of Aqua-Fit GmbH, Tägigen	11	1	MacAdm GmbH, Zürich	11	14	ORG AG, Grabs	11	8
Focus Group AG, Risch	11	12	Gobbi Vais SA in liquidazione, Quinto	11	11	Isamont S.A., Lutry	11	12	MAKEDONSKI AVIOTRANSPORT Gesellschaft für Luftverkehr AD Skopje, Zweigniederlassung Zürich, Zürich	11	14	Office fédéral de l'agriculture	121	34
Fondation de prévoyance de la métallurgie du bâtiment (FPMB), à Genève, Genève	11	5	Gottlieb Welti Söhne, Küssnacht (ZH)	11	17	■ J			Malerei & Gipserlei Krähenbühl GmbH in Liquidation, Misery-Courtion	11	4	Officegym Witschi Amonn, Bern	11	2
Fondation de prévoyance pour le personnel de Similor SA, Carouge (GE)	11	5	Gottlieb Welti, Weinkellerei und Weinkellerei, Küssnacht (ZH)	11	14	J. Burch consulting, Lausanne	11	12	Malerei & Gipserlei Krähenbühl GmbH, Misery-Courtion	11	4	OK Coop Tankstelle Weinfelden GmbH, mit Sitz in Kriens in Liquidation, Kriens	11	7
Fondation Magistra-Ecaterina et Ionel Ciotti, Meyrin	11	5	GRAND CAFE REAL SA, Nyon	11	12	J. P. Morgan Fleming Asset Management (Suisse) SA, Genève	11	5	Malerei & Gipserlei Krähenbühl GmbH, Misery-Courtion	11	4	Olvera SA, Lugano	11	11
Fondation Patronale de Prévoyance en faveur du Personnel de l'Union Internationale des Transports Routiers, Genève	11	5	Grapp AG, St. Gallen	11	8	Jacqueline Wiederkehr, Früchte und Gemüse, Geroldswil	11	16	Malora M. Locher Consulting, Ramlsburg	11	3	One.Tel Global Wireless AG in Liquidation, Zürich	11	16
Fondation Peter Cailler Bellet, Broc	11	4	GRIFFIN IT SOLUTIONS, Dübendorf	11	14	Jean Kraut A.G., Rickenbach (TG)	11	10	Manobia, Diving and Diamond, Genève	11	5	One.Tel Global Wireless AG, Zürich	11	16
Fondation pour le développement de la formation Pédagogique, Genève	11	5	GrischaVision AG, Chur	11	6	Jefferies (Schweiz) AG, Zürich	11	16	Marengo Mauro e Piergiorgio, Lugano	11	11	One.Tel Global Wireless AG in Liquidation, Zürich	11	16
Fondation Pro Universtate Friburgensil, Fribourg	11	4	Group American Car SA, Inc., Sherwood, succursale du Grand Saconnex, Le Grand-Saconnex	11	5	JFB Partner AG, Horgen	11	13	Markus Kobler, Metzger, Eichberg	11	8	One.Tel Global Wireless Holdings AG in Liquidation, Zürich	11	16
Fortis & Hoog SA, Genève	11	5	Grüter Team AG, Baar	11	13	JFB Partner AG, Zug	11	13	Martin Locher Kurierdienste, Courgevaux	11	4	One.Tel Global Wireless Holdings AG, Zürich	11	16
FRAME WORKS Philipp Künzli, Otten	11	9	Grüter Teppichhaus Baar AG, Baar	11	13	Job Winner AG, Zürich	51	18	MATKO-Handelsagentur Mathys, Wangen (SZ)	11	9	Openline AG, Reinach (BL)	11	3
Frank, Inh. M. Scherwizmann- Frank, Papeterie, Ingenbohl	11	9	Gugler Peter, Schmiten (FR)	11	4	Johann Jauk, Hombrechtikon	11	16	Max Zeller Söhne Aktiengesell- schaft, Romanshorn	11	10	Opinio Verlag AG, Basel	51	18
Franwa GmbH, Tobel-Tägischen	11	10	Gupa-Holding AG in Liquidation, Zug	51	19	Joker AG, Kerzers	11	4	Maxxam AG, Bern	11	2	Orion Versand AG, Grabs	11	8
Franz M. Nussbaumer, Bern	11	2	Haug + Partner AG, Zürich	11	16	Josette Georges, Charannes-près-Renens	11	12	Mayfly SA, Genève	11	5	Oscar Neuenschwander Société Anonyme, Genève	11	5
Franxa Buchhandlung AG in Liquidation, Winterthur	51	18	Hedy Neubaus, St. Silvester	11	4	JOYANOVIC Reinigungsdienst, Zug	11	12	MB Metall-Beteiligungs AG, Zug	11	13	Osmani Malergeschäft, Aarau	11	2
Fretz Finanzoptimierung und Erbstiftungsberatung, Richterswil	11	16	Herbert Bzhinden AG, Biel (BE)	11	3	Julius Meisl Coffee Trading AG in Liq., Meggen	11	7	MBS-Partner AG, Niederurnen	11	6	Otto Tresch, Silenen	11	11
Fretz Finanzoptimierung, Rüschlikon	11	16	HERZOG Fenster AG, Mülheim	11	10	■ K			MDE Display + Electronics GmbH, Freienbach	11	9	OZ Bankers AG, Pfäffikon SZ	111	31
Friderici S.A., Tolochenaz	11	12	Herzog Fensterbau AG, Mülheim	11	10	Kalex AG, Däniken	11	9	MEDIATIK SAGL, Lugano	11	11	■ P		
Friedman Vertrieb, Rüschlikon	11	16	HILFE AN BRASILIANISCHE KINDER, Kilschberg (ZH)	11	16	Käsergenossenschaft Oesch, Niederschi	11	3	Mediazone Sepp Gwerder, Schwyz	11	9	P. Huber AG, Flawil	11	8
Friedman, Rüschlikon	11	16	HILFE AN BRASILIANISCHE KINDER, Kilschberg (ZH)	11	16	KASKAD GmbH in Liquidation, Zürich	11	16	Medsystem Sagl, Paradiso	11	11	Pacific Gateway Exchange (Switzerland) AG in Liquidation, Dietikon	51	18
Führer & Maurey Informatique en liquidation, Yverdon-les-Bains	11	12	HILFE AN BRASILIANISCHE KINDER, Kilschberg (ZH)	11	16	KASKAD GmbH, Zürich	11	16	Metalsa, société anonyme, Dengis	11	12	Panda Chemie AG in Liquidation, Chur	11	6
Furka Oberalp Bahn AG, Brig	131	36	HIM Verwaltungen AG, Mülheim	11	10	KCIN Consulting Switzerland AG, Zürich	11	16	Meyer Import, Soneboz-Sombeval	11	3	PARTNER HOLDING AG, Zug	11	13
Fürsorgestiftung der Hermann Forster AG, Arbon	11	10	Hirt Technik GmbH in Liquidation, Neuenhof	51	19	Keramic Roland Selm, Littau	11	7	Michèle Sorrentino, Genève	11	6	Partner Winner AG, Zürich	11	16
Fürsorgestiftung der Neuen Aargauer Bank, Aarau	11	1	Holzofen Bäckerei Vorstadt AG, Frauenfeld	11	10	Keramic Roland Selm, Luzern	11	7	Migrol Auto Service Schönbühl, L. Marini & P. Gallo, Mossesdorf	11	3	Patronale Vorsorgestiftung der Büro Keller AG, Köniz	11	2
Fürsorgestiftung der Tyco Integrated Systems AG, Näfels	11	6	Hostettler Kältetechnik GmbH in Liquidation, Pfungen	51	19	Kerba AG, Schaffhausen	11	9	miranda webdesign Buchs, Bern	11	2	Patronalfonds der AFG, Arbon	11	10
■ G			HQ GLOBAL WORKPLACES SWITZERLAND SA INC., Yorklyn, succursale de Genève, Genève	11	5	KPC SA, Chiasso	11	11	Mizubo Bank (Schweiz) AG, Zürich	11	16	PBG Plaffiein in Liquidation, Plaffiein	11	4
Galvado AG, Herbedswil	11	9	HERZOG Fenster AG, Pfungen	11	10	Kieser Training AG, Zürich	11	16	modan software AG, Burgdorf	11	3	PC Hai AG, Wollerau	11	9
Garage du Transval S.A. en liquidation, La Tour-de-Trême	11	4	HRT GmbH, Stans	11	7	Koch Consulting, Egg	11	17	Moggi Ingegnere AG, Zweigniederlassung Eggerstanden, Rüte	11	2	PC Hai AG, Zug	11	9
Garage Stefan Lang, Rünenberg	11	3	Hubi Reinigungen O. Fischer, Mönken-Wildegg	11	2	Köttermann AG, Cossau (ZH)	11	16	Montaniola GmbH, Zug	11	13	Pelz Paradies Aktiengesellschaft, Zürich	11	16
						KRG AG, Gunzwil	11	7	Montaniola GmbH, Zürich	11	13	Pem S.A., Lausanne	11	12
						KSM Revisions AG, Murten	11	4	Movie-Box LIE GmbH, Wohlen (AG)	11	1			
						Kürdienst Nussbaumer, Oberägeri	11	12						

Pensionskasse der Jean Frey AG, Zürich	11	15	Reisebüro Buchs AG, Buchs (SG)	11	8	Shop-Tankstelle Zürich-Höngg GmbH, mit Sitz in Horw in Liq., Horw	11	7	SYLT HOLDING AG, Zug	11	13	Vivastar Mastering & Materials AG, Cham	11	14
Pensionskasse der Tamedia AG, Zürich	11	16	REKA Treuhand St. Gallen AG, St. Gallen	11	8	SI Eaux-Vives Office, Zug	11	13	Sysea Ingenieurunternehmung AG, Zug	11	13	Vivastar Trading AG in Liquidation, Cham	11	14
Pensum GmbH, Steinhausen	11	13	Relax Verlags GmbH, Stans	11	7	SI Robert-de-Traz 2, Genève	11	5	Systrix Networks AG in Liquidation, Kilchberg (ZH)	11	17	VOBHAG Finishing Systems, Stans	11	7
Penta Group Management AG, Zuzwil (SG)	11	8	Remer Immobilien AG, Würenlingen	11	1	SI Robert-de-Traz 4, Genève	11	5	Systrix Networks AG, Kilchberg (ZH)	11	17	Völk (Schweiz) AG, Baar	11	14
Per Hamann SA, Buchs (SG)	11	8	Repro-Studio Ernst Büsser, Zürich	11	17	SI Robert-de-Traz 6, Genève	11	5	■ T			VP Bank (Schweiz) AG, Zürich	11	29
Perfecta Schmid AG, Rorschach	11	8	Restaurant Pergola, Mustafa Vergili, Dietikon	11	14	SI Robert-de-Traz 8, Genève	11	5	T I Z Treuhand & Immobilien GmbH, Zürich	11	14	Vsb Verlag GmbH, St. Gallen	11	7
Perfecta Schmid Produkte AG, Rorschach	11	8	Restaurant Pergola, Vergili + Co., Dietikon	11	17	SI Robert-de-Traz Garages 2 - 16, Genève	11	5	Tafloski GmbH, Keram. Wand- und Bodenbeläge, Baar	11	14	VSD ICS CONSULT AG, Bern	11	2
Perler & Baeriswyl Wärmetechnik AG in Liquidation, Bösingen	11	4	Restaurant Steinach Frau St. Tobler, Steinach	11	8	Silvio Buchholz, Lebensmittel, Hombrechtikon	11	17	TA-Internet Holding AG, Zürich	5	18	VSL (Schweiz) AG, Subingen	11	9
Permanence Medico-Chirurgicale Vermont-Grand-Pré SA, Genève	11	5	Result AG, Mammern	11	10	SIPAL Tours GmbH, Zug	11	13	Tanino ISA, Rovereto Gr.	5	18	■ W		
Perroud Travaux SA, succursale de Granges, Granges (Veveyse)	11	5	Result Technology AG, Mammern	11	10	SIS Medien AG, Risch	11	13	Taresco SA, Lugano	11	11	W-Allfin AG, Küssnacht (ZH)	11	14
Personalfürsorgegattung der Air Fröhlich AG für Energie-Rückgewinnung, Arbon	11	10	Rhenum Treuhand AG, Alstätten	11	8	Sky Sentinel SA, Vignanello	11	11	Teen Challenge in der Schweiz, Amden	11	8	Walo Bertschinger AG Bern, Belp	11	2
Personalfürsorgegattung der Firma Oehli & Co. AG, Bauunternehmung, Bürglen (TG)	11	10	Richina Cargo SA, Rivera	11	11	SOCIÉTÉ ANONYME DU GRAND HOTEL EXCELSIOR ET BON PORT, Montreux	11	12	Teo Jakob Hächler AG, Solothurn	11	9	Walo Bertschinger AG Chur, Chur	11	6
Personalfürsorgegattung der Firma Veith AG, Dessenhofen	11	10	Rickenbach & Inderbitzin, Schwyz	11	10	Société de développement agro-touristique de Trient-Finhaut SA, Trient	11	12	Terrafora Holding AG, Steinhausen	11	14	Walo Bertschinger AG Chur, Grono	11	6
Personalstiftung Asta AG Arbon, Arbon	11	10	Rickenmann & Partner AG, Unterengstringen	11	17	Socius AG, Bolligen	11	2	TESS Temporär- und Dauerstellen AG, in Liquidation, Dödingen	11	4	Walo Bertschinger AG Chur, St. Moritz	11	6
Personalstiftung der Arbonia AG, Arbon	11	10	Rock + Partner AG, Muri (AG)	11	2	Socius AG, Muri bei Bern	11	2	Testor Treuhand, Zweigniederlassung Zürich, Zürich	11	17	Wasserversorgungsgenossenschaft Embrach, Embrach	11	17
Personalsvorsorgegattung der HASTAG Hans Stutz Gruppe, Birmensdorf (ZH)	11	16	Rodiag Holding, Olten	11	9	Socomar - Barry Rogliano Salles SA, Genève	11	5	Tevag Teppich AG, Zürich	5	18	Wasserversorgungsgenossenschaft Grüt und Gossau, Gossau (ZH)	11	17
Personalsvorsorgegattung des Ingenieurbüro Kurt A. Widmer Nachfolger	11	2	Roduro AG Härterei, Zell (ZH)	11	17	SONCINI, Massimo, Lausanne	11	12	The Cave St. Gallen AG, St. Gallen	11	8	Wasta AG, Stans	11	7
Personalsvorsorgegattung des Ingenieurbüros Franz Nussbaumer Bern, Bern	11	2	Rosstrans SA, Chiasco	11	11	sonne-beck Holzofen AG, Frauenfeld	11	10	Therapie Bächler GmbH, Rechthalten	11	4	Weber - IS Consulting, Baar	11	13
PESCAGEL SARL, Vevey	11	5	Royal Alpage Club SA, Val-d'Iliez	11	12	Sorema GmbH in Liquidation, St. Gallen	11	8	Thomas Jakob, Samen	11	7	Weisse Arena AG, Laax	13	37
Petr Mencl, 'Didakt-Ton', Zürich	11	17	Royal Nautic AG, Rorschach	11	8	Sorg Consulting & Co, Zürich	11	17	Thomas Rettenmund, Industrieberatung, Bas-Vully	11	4	WEINDELPIESS GISELA, Möhlin	11	1
PGMM Schweiz AG, Winterthur	11	16	RtMC Europe AG in Liquidation, Unterägeri	11	13	Sortag Zürich AG, Zürich	11	17	Tomoe (Suisse) Corporation, Zürich	11	14	Werner + Partner AG in Liquidation, St. Gallen	11	8
Pbenomedia AG Switzerland, Binningen	11	3	RtMC Europe AG, Unterägeri	11	13	Soziale Unternehmungen sun GmbH, Luzern	11	7	tonkultur.ch gmbh, St. Gallen	11	7	WERNER SCHMID AG, Riggisberg	11	2
Photonfocus AG, Lachen	11	10	Ruedi Zürcher AG, Goldach	11	8	Soziale Unternehmungen sun GmbH, Zweigniederlassung Job-Markt, Luzern	11	6	Top Tip AG, Oberrieden	11	2	Werner Schmid AG, Riggisberg	11	2
Pigna Raum für Menschen mit Behinderung, Bülach	11	17	Rüegg Landesprodukte und Transporte, St. Peterzell	11	7	Sparheft 60+ der Berner Kantonalbank, Nr. 41 2.140.348.70, Gerichtskreis N. Aarwangen-Wangen	6	20	Total lottery system G & P S.A. in Liquidation, Bulle	11	4	WEWO Bauingenieur AG Zürich, Zürich	11	17
Pinfor AG, Zürich	11	17	Rusinam AG in liquidazione, Roveredo (GR)	11	6	Sparhefte, Nr., Amtsgericht Luzern-Stadt	6	20	TRADEFINVEST SA, Genève	11	5	Widmer, Bonstetten	11	17
PIZZA KURIER DELLA NONNA, BOUGUERRA, Russikon	11	17	■ S			Spachtig Adalbert, Buchhaltungen, Finanz- und Steuerberatung, Arth	11	10	Travel Vision GmbH, Bern	11	2	Widmer, Zürich	11	17
Planmarine Consulting AG in Liquidation, Schaffhausen	5	18	S.I. Eaux-Vives 2000, Zug	11	13	Spielwaren Reparaturdienst Martha Kaufmann, Bösingen	11	5	Trembley et Bürgermeister SA, Carouge (GE)	11	5	Wigra Expo AG, Zürich	11	17
Polinime AG in Liquidation, Zug	5	19	SAG Schläppli Produktions- und Handels AG in Liquidation, Wollerau	5	19	Spitexdienste Dietikon, Dietikon	11	17	Trevisa AG Wil, Danieli Herren-Mode-Zentrum, Wil (SG)	11	8	Winner AG, Zürich	11	17
POLYGON BauConsultants GmbH, Neerach	11	17	Salaga SA in liquidazione, Coira	5	18	Sponsorengruppe für die Weiterbildung im Malergewerbe, Zürich	11	17	Triopan AG, Rorschach	11	8	Winner Market AG, Zürich	5	18
POLYGON BauConsultants GmbH, Zürich	11	17	Salamandra Consulting SA in liquidazione, Lugano	11	11	SRI MURUGAN GmbH, Langenthal	11	3	Triple A Gestion S.A., Villars-sur-Glâne	11	4	Wirtschaft 'Zum Ochsen', Walter Haas, Häggenschwil	11	9
Power-One Holding AG, Cham	11	13	Sallin traiteur & viande en gros S.A.r.l., Villaz-Saint-Pierre	11	4	SSA Global Technologies AG in Liq., Basel	11	4	Trösch Industrieservice, Baden	11	1	Wohn- und Pflegeheim Plaids, Flims	11	6
Prevent AG, Alstätten	11	8	Sant'ar Wirth AG, St. Gallen	11	8	Stemac Industrie-Elektronik AG, Russikon	11	17	Tschösch 2 Bar E. Frischknecht, St. Gallen	11	7	Wohnbaugenossenschaft Schlossgarten Oberbüren, Oberbüren	11	8
Price Winner AG, Zürich	5	18	Sansch SA, Lugano	11	11	Stiftung Bibliothek Werner Oechslin, Einsiedeln	11	10	TUBAFIN SA, Orpund	11	3	Wohnbaugenossenschaft Schlossgarten, Oberbüren	11	8
Procuratio Treuhand GmbH, Gerlafingen	11	9	Sarasin Sammelstiftung für die berufliche Vorsorge (SaraPlus), Basel	11	4	Stiftung Dr. Robert und Lina Thyll-Dierr, Stansstad	11	7	Tyco Capital Finance GmbH, Schaffhausen	11	9	Woll- und Wohlfühlshop, Margrith Mullis, Flims	11	7
Protekta Risiko-Beratungs-AG, Bern	11	2	Sarasin Säule 3a-Stiftung (SaraVor), Basel	11	4	Stiftung Sonnhalde, Ebnat-Kappel, Ebnat-Kappel	11	7	Tyco Integrated Systems AG, Näfels	11	6	■ Y		
Publicity Service AG in Liquidation, Zug	11	13	SARASURA PLUS Sammelstiftung für die berufliche Vorsorge, Basel	11	4	Stiftung zur Förderung des Baues von preisgünstigen Wohnungen in der Gemeinde Uzwil, Uzwil	11	8	■ U			Yaghi, Partners & Cie, Genève	11	6
Publicity Service AG, Zug	11	13	SARASURA PLUS Sammelstiftung für die berufliche Vorsorge, Basel	11	4	Stiftung zur Förderung des Chinderhause Sternacker, St. Gallen	11	8	Ufficio federale dell'agricoltura	12	35	■ Z		
PV-Promea, Schlieren	11	17	Saravor-Stiftung, Basel	11	4	Stiftungsfonds der Hermann Forster AG, Arbon	11	10	Unilabs SA, Genève	11	5	ZAUNTEAM FRANCHISE AG, Bertschikon	11	17
■ Q			Sauter Holding AG, Gaiserswald	11	8	STL SMART TRADING LAB SA, Lugano	11	11	Untersee Gartenbau AG, Ermatingen	11	10	Zeag Parking AG, Spreitenbach	11	2
QS Quality Services GmbH, Dietikon	11	17	Schäfer Restaurant und Catering, Solothurn	11	9	STX AG in Nachlassliquidation, Zug	11	13	Untersee Gartenbau Vaterlaus AG, Ermatingen	11	10	Zegraba SA, Lugano	11	11
Qualidata Treuhand AG, Geroldswil	11	17	Schaller Management + Consulting AG, Zürich	11	17	STX AG, Zug	11	13	Urs Werner, EDV-Dienstleistungen, Davos	11	6	ZelluTech, Urfer, Avenches	11	12
■ R			Schenk, Bruhin + Co. AG Sargans, Buchs (SG)	11	8	Sulzer Innotec AG, Winterthur	11	17	■ V			Zerluth Burkhard WORK AND JOBS Personalberatung, Niederglatt	11	17
R. Schmutz AG, Gossau (SG)	11	8	Schenk, Bruhin + Co. AG Sargans, Sargans	11	8	Suportis GmbH, Uzwil	11	8	valérie vuillerat consign, Bern	11	2	Zerluth Burkhard WORK AND JOBS Personalberatung, Zürich	11	17
Raemy Daniel, Pfaffien	11	4	Schira-porcelaines S.A., Lausanne	11	12	Supreme Capital AG, Niederurnen	11	6	Value Solutions Treuhand und Unternehmensberatung AG, Cham	11	14	ZFV-Unternehmungen / Zürcher Frauenverein für alkoholfreie Wirtschaften, Zürich	11	17
Raemy Daniel, St. Ursen	11	4	Schneegg AG, Buchs (SG)	11	8	Supreme Foodservice AG, Niederurnen	11	6	Yebau AG, Hünenberg	11	14	ZFV-Unternehmungen, Zürich	11	17
Ramseier Hans, Flawil	11	8	Schorderet Consulting, Hombrechtikon	11	14	Swiss Dream Park AG in Liquidation, Zurzach	5	19	Vega Gestion de Fortune (Suisse) Sarl, Genève	11	5	Zimmermann Eva, Lugano	11	11
Rapp Collins AG, Zollikon	11	17	Schuldbrief, Nr. 4522, Bezirksgericht Unterengstringen	6	20	Swiss Glas AG, Müllheim	11	10	Vegi Well GmbH, Sachseln	11	7	ZM Entertainment G. Martinuzzi, Hinwil	11	17
Rast & Fischer AG, Littau	11	7	Schuldbrief, Nr. Beleg U6521, Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli	6	19	Swiss Life Funds AG, Zürich	11	16	Veluna Sagl, Bodio	11	10	Zürichsee-Fähre Horgen-Meilen AG, Meilen	11	17
Rauber Rohstoffverarbeitung, St. Ursen	11	4	Schuler Consulting, Zürich	11	17	Swissdach AG, Bern	11	2	Venodent GmbH in Liquidation, Freienbach	11	10	Zusatz-Pensionskasse der Gruppe Mohiliar, Bern	11	2
Rayen S.A., Lutry	11	12	Schweizer Electricité, Orbe	11	12	Swissray Medical AG, Hochdorf	11	7	Venodent GmbH, Freienbach	11	10	Zusatz-Pensionskasse der Schweizerischen Mohiliar Versicherungsgesellschaft, Bern	11	2
Regor AG, Rorbos	11	17	Secutronic AG, Olten	11	9	SwissTe GmbH, Basel	11	3	Venturevest AG, Bern	11	2			
REIBER Versicherungen, Freienbach	11	9	Sendo GmbH, Zürich	11	17	Swizz-Clean AG, Freienbach	11	9	Victor Grigore Consult, Pully	11	12			
			SFK Schule für Förderkurse Zürich, Zürich	11	17				vigWATCH SA, Genève	11	5			
			SHBK Asset Management SA, Lugano	11	11				VIRGIN Holdings SA, Genève	11	5			
			Ship Consult & Trading SCT Ltd, Zug	11	13				Vitrosa Holding AG, Baar	11	14			
			Shipshape AG, Sachseln	11	7				Vivastar AG in Liquidation, Cham	11	14			